ADMINISTRATION — REDACTION
98, rue Georges, Ottawa
Tél: Rideau 514

4, rue Langevin, Hull
Tél: Sherwood 3925

LE DROIT

SEUL QUOTIDIEN FRANCAIS D'OTTAWA ET DE HULL

DEMAIN
GIBOULEES PROBABLES
MAXIMUM HIER 32
MINIMUM (NUIT) 28
A 8 H. CE MATIN 30

22e Année No 263
OTTAWA MERCREDI 13 NOVEMBRE 1935
Le numéro: 2 sous

LES MAIRES DE L'ONTARIO EN DÉLÉGATION À OTTAWA

UNE DOUBLE VICTOIRE DES ÉTHIOPIENS SUR LES ITALIENS

M. ROOSEVELT AUTORISE LA SIGNATURE DE L'ACCORD

LE PROBLÈME DES SECOURS EST DISCUTÉ

M. David Croll est à la tête de la délégation.

LA SITUATION

Les maires exposent l'état lamentable des municipalités.

L'AIDE D'OTTAWA

Vingt-neuf maires ou représentants des municipalités ontariennes sont aujourd'hui réunis à Ottawa, sous la direction de M. David-A. Croll, ministre du travail et du bien-être de l'Ontario, en délégation auprès de M. Norman Mcl. Rogers, ministre du travail du Dominion, pour lui demander l'aide du gouvernement fédéral pour l'assistance publique. M. Rogers les reçoit à ses bureaux. M. Croll lui présenta les délégués en disant qu'ils venaient chercher de l'assitance pour de l'assistance. Les maires ont fait ce matin l'exposé de la situation des municipalités qu'ils représentent et en ont conclu qu'il leur sera bientôt impossible de continuer à subvenir à tous les besoins des indigents si le gouvernement fédéral ne leur venait en aide avec le gouvernement provincial.

Au début de la réunion, M. Croll dit à M. Rogers, qui était accompagné de M. William Dickson, ministre du travail adjoint et de M. Harry Hereford, directeur du service de l'assistance aux chômeurs du Dominion, que la délégation qu'il dirige représente en grande partie les municipalités de la province et que les membres qui la composent possèdent une réelle expérience dans les affaires municipales. La plupart des délégués, dit-il, sont mêlés aux affaires municipales depuis au moins cinq ans. Et "le problème de l'assistance publique les intéresse tous à un très haut point."

"La situation est sérieuse, dit M. Croll. Sur chacun des $5.00 dépensés pour l'assistance publique dans l'Ontario, le gouvernement fédéral donne $1.00, la municipalité $1.00 et la province les trois autres.". Il ajouta qu'il ne voulait pas profiter de l'occasion pour parler de la part de l'assistance que paye la province à un moment où les municipalités venaient exposer leurs propre cas, mais qu'il tenait à dire que la façon dont se fait actuellement l'assistance pu-

(Suite à la 8e page)

CINQ AVIONS SONT BRÛLÉS

Un hangar est aussi détruit l'aéroport Barker, près de Toronto.

TORONTO, 13. — Les autorités font enquête sur la cause de l'incendie qui a détruit hier soir cinq aéroplanes et un hangar de bois à l'aéroport Barker, à quelques milles au nord de la ville. Les pertes sont d'environ $50.000.

Le capitaine E. Hand, président de la National Air Transport, déclare n'être pas en mesure de faire une déclaration au sujet des assurances des avions, dont quatre appartenaient à sa compagnie. Le cinquième appartenait au gouvernement fédéral et était utilisé par le colonel D.-G. Joy, surintendant de l'aviation civile du ministère de la défense national. Il est possible que l'incendie ait été allumé par un poêle dans le hangar ou par des fils électriques défectueux.

EDMONTON, 13— La Cour d'Appel de l'Alberta vient de décider à l'unanimité que la loi fédérale des débouchés commerciaux était inconstitutionnelle. Les trois juges ont maintenu l'appel de la Thorsby Trading Company qui avait été condamnée pour avoir acheté des oeufs non classifiés.

Les nouvelles religieuses

Population catholique.

SAINT-HYACINTHE, 13. — MM. les curés des trois paroisses de St-Hyacinthe ont terminé leur visite paroissiale annuelle et fait le recensement des familles. La population de la ville de Saint-Hyacinthe, y compris les municipalités de La Providence et de Notre-Dame de Saint-Hyacinthe, est d'après leurs chiffres de 15.272 âmes, avec un nombre de 3.078 familles. Le détail pour chaque paroisse se lit comme suit: cathédrale, 685 familles et 3.310 âmes; Notre-Dame-du-Rosaire, cathédrale, 1.320 familles et 6.540 âmes; Notre-Dame-du-Rosaire, 1.073 familles et 5.422 âmes; Christ-Roi, 685 familles et 3.315 âmes. Il faut ajouter à ces chiffres celui des religieux et religieuses de nos diverses communautés et maisons d'enseignement, qui se distribuent comme suit: paroisse de la cathédrale, 1.969; N.-Dame-du-Rosaire, 350; Christ-Roi, 38. Dans Saint-Joseph-sur-Yamaska, village attenant à Saint-Hyacinthe, on compte 243 familles avec 1.210 âmes, et 56 religieux. Le grand total de la population catholique dans notre agglomération, est de 18.895 âmes.

LE SECRÉTAIRE HULL SIGNERAIT POUR LES É.-U.

La coutume veut que le président ne signe pas lui-même les accords.

AUX JOURNALISTES

La date de signature n'est pas révélée. Approbation officielle requise.

LE SECRET

(Presse Associée)

WASHINGTON, 13.—Le président Roosevelt a fait savoir aujourd'hui au cours d'une conférence avec les journalistes qu'il avait signé l'autorisation nécessaire pour la signature de l'accord entre les Etats-Unis et le Canada.

Il a déclaré qu'on n'avait pas fixé de date précise pour l'apposition des signatures. Le premier ministre Mackenzie King est attendu à Washington demain. Il est probable que le secrétaire d'Etat, M. Hull, signera au nom des Etats-Unis.

D'après la loi du tarif réciproque, le président doit d'abord autoriser officiellement la signature et, après que l'accord est signé, il doit lui donner son approbation officielle. D'habitude, le président des Etats-Unis ne signe pas lui-même l'accord.

On ne connait pas encore les détails de l'accord. On ignore quelles concessions se feront mutuellement les Etats-Unis et le Canada. On croit qu'elles seront publiées au moment de la signature du paste.

Jean Batten s'est envolée ce matin pour l'Amérique

DAKAR, Sénégal, A.O.F., 13. — Jean Batten, aviatrice néo-zélandaise, s'est envolée de l'aéroport de Thies à 5 h. 30 ce matin, dans la direction de Natal au Brésil. Elle veut abaisser les records jusqu'ici établis pour la traversée de l'Atlantique du Sud.

Mlle Batten est arrivée ici vers 6 h. 50 hier soir. Elle arrivait de Villa Cisnoros, Rio de Oro, A.O.F., soit à 600 milles d'ici. Thies est situé à 20 milles environ de Dakar.

(De la Presse Canadienne)

Rumeur ridicule dit Washington

LA RUMEUR D'UNE ENTENTE MILITAIRE ENTRE LES ETATS-UNIS, LA RUSSIE ET LA CHINE.

(Presse Associée)

TOKIO, 13. — La plupart des journaux du pays consacrent des articles à des dépêches de Hsinking, Mandchoukouo, disant qu'on rapporte qu'une entente militaire entre les Etats-Unis, la Russie et la Chine est imminente.

RIDICULE

(Presse Associée)

WASHINGTON, 13. — La rumeur de Tokio au sujet d'une alliance tripartite a été qualifiée au secrétariat d'Etat comme trop ridicule pour qu'on y donne quelque attention.

MYSTERIEUX DETENUS

(Presse Canadienne)

QUEBEC, 13. — Le mystère le plus complet entoure aujourd'hui l'enquête que les officiers de l'immigration canadienne sont en train de mener autour d'un homme et d'une femme qui sont détenus en rapport avec un vol de bijoux de $20,000, accompli à la demeure du comte de Portarlington à Londres, le 3 novembre dernier.

Le couple a été détenu à la demande des autorités britanniques quand le paquebot Athenia accosta samedi soir. L'homme qui est âgé de 35 ans, est recherché par Scotland Yard. Les autorités de l'immigration font enquête pour voir si les deux détenus sont entrés légalement ou non au Canada. Le couple sera renvoyé en Angleterre si l'on constate qu'il est entré au pays illégalement. On n'a trouvé aucune trace des bijoux sur le paquebot.

FIN DE CAMPAGNE

(Presse Canadienne)

LONDRES, 13. — La campagne électorale se termine aujourd'hui en Angleterre. On prononce les derniers discours tandis que les observateurs politiques commencent à faire leurs prédictions sur l'issue de l'élection qui a lieu demain. La campagne électorale qui était très apathique au début a pris une tournure particulièrement vive. Les ministres sortant ont été incapables d'adresser la parole en plus d'un endroit et on a lancé des pierres à Winston Churchill dans les rues de Liverpool.

DES POURSUITES SERONT PRISES

(Presse Canadienne)

CHATHAM, Ont., 13. — Les autorités de la police provinciale avertissent qu'elles prendront des poursuites contre les fermiers qui conduisent des véhicules sur les routes dans l'obscurité sans s'être munis de lumières appropriées.

LA CAMPAGNE ATTEINT 87% DE SON TOTAL

Les souscriptions à la Caisse de Bienfaisance ne se comptent qu'à $136.-019.29.

REUNION IMPORTANTE

A la fin de la quatorzième journée de la campagne, le total des souscriptions reçues à la Caisse de Bienfaisance ne s'élevait qu'à $136,019.29, soit 87.7 pour cent de l'objectif total de $155,000.

Il reste beaucoup à faire avant de pouvoir réaliser la somme fixée préalablement. Et c'est sans doute en constatant ce fait que les présidents conjoints de la campagne Ainslie-W. Greene et T. D'Arcy McGee invitèrent 500 hommes d'affaires de la capitale à venir assister à un déjeuner-assemblée à midi quarante-cinq aujourd'hui au Château Laurier. Au cours de cette assemblée tous mirent à contribution et l'on étudia toutes les difficultés que la Caisse de Bienfaisance a devant elles tout en devisant des meilleurs moyens à prendre pour les surmonter avec succès. Cette assemblée est une nouvelle preuve de tout l'intérêt que suscite la campagne annuelle de la Caisse.

Hier vers midi, les quartiers généraux, 55, rue Sparks, virent de nouveau une assemblée des conseils exécutifs et des présidents de sections. L'on fit lecture des rapports et l'on élabora tous les plans relatifs à l'assemblée-déjeuner d'aujourd'hui.

Le Très Hon. R.-B. Bennett, chef de l'opposition, fit une souscription de $500 au fond de charité de la Caisse de Bienfaisance. Cette souscription sera inscrite au crédit de la section du Service Civil.

Melrose a été forcé d'atterrir

LES RECHERCHES POUR KINGSFORD SMITH RESTENT SANS RESULTAT.

(Presse Associée)

SINGAPOUR, Etablissements du Détroit, 13. — L'aviateur James-A. Melrose, qui a disparu hier en cherchant Sir Charles Kingsford-Smith a été forcé d'atterrir près de Parktao, Siam, par une panne de moteur.

On apprend de Sydney, en Australie que le gouvernement du Commonwealth offre de mettre mille livres (environ $5.000) à la disposition de ceux qui cherchent Sir Charles Kingsford-Smith et son lieutenant Tom Pethybridge, perdus au cours d'une envolée de l'Angleterre à l'Australie. Le gouvernement de la Nouvelle-Galle du Sud a voté une somme de 500 livres, environ $2.500 aux mêmes fins.

Deux rats de cale sont pris à Houston, Texas

(De la Presse Canadienne)

HOUSTON, Texas, 13. — Deux rats de cale, venant de la chaude Espagne, grelottent aujourd'hui en prison ici. Une erreur de jugement de leur part leur a valu cette équipée. Ils crurent que le navire anglais Ratcliffe, en partance d'un port d'Espagne s'en allait à Los Palmas. Ils embarquèrent à Cyeta, Espagne, se cachant dans la base creuse du mât d'acier du navire. Juan Pirate se tint pendant deux jours sur les épaules de Pedro Garcia. Leur situation devenue intenable ils sortirent de leur cachette et avouèrent leur forfait. Ils resteront sous bonne garde jusqu'au prochain départ du Ratcliffe pour l'Espagne.

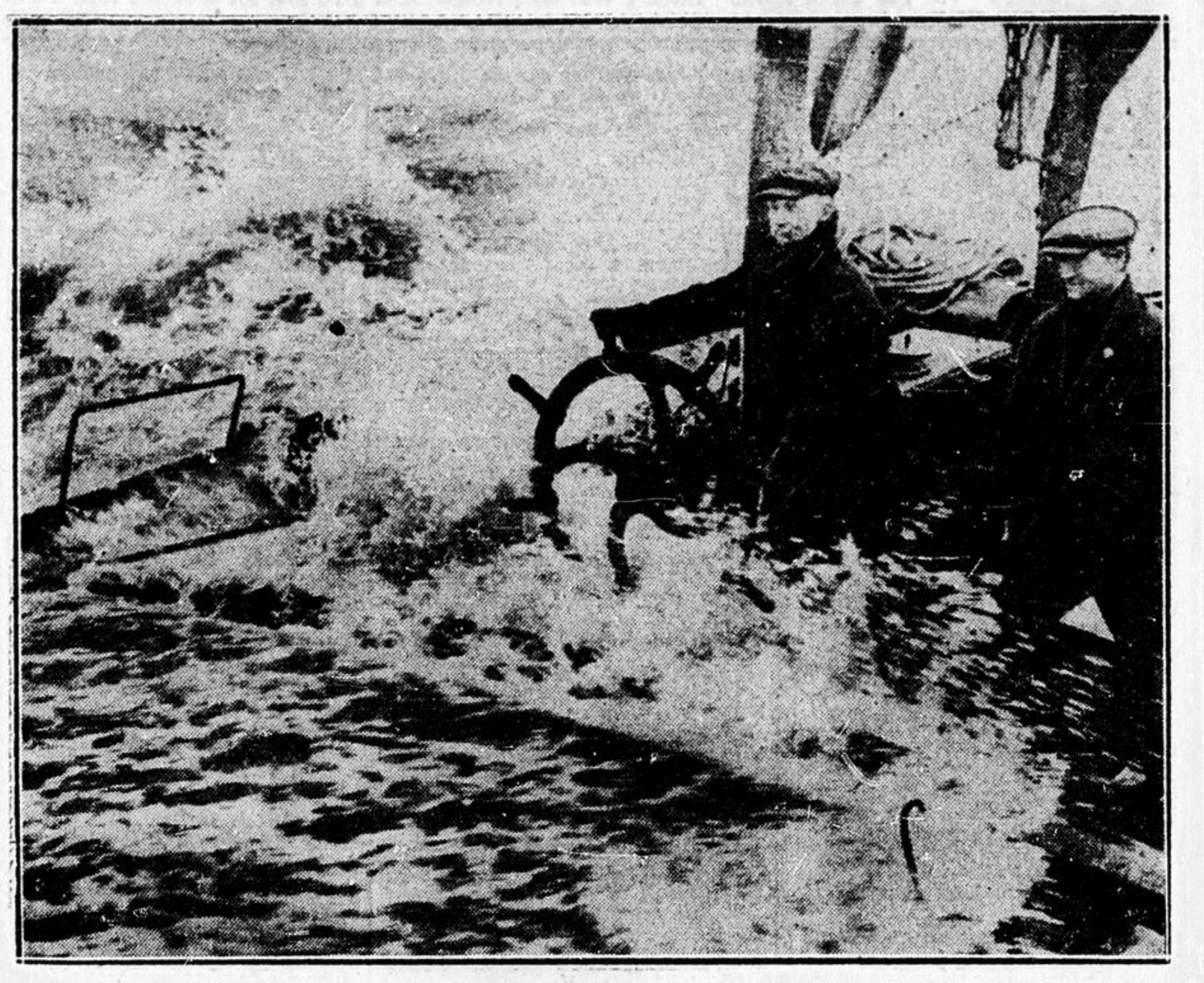
Enquête préliminaire qui a été ajournée

CORNWALL, 13— L'enquête préliminaire d'Arthur Tremblay, 28 ans, accusé du meurtre de Rene Tessier, a été remise indéfiniment par suite de l'absence de son avocat, M. Lionel Chevrier, député de Stormont, qui est en repos pour deux mois en raison de son état de santé.

CAUSE REMISE

HAWKESBURY 13— La cause de Roland Swift, 36, rue Kenora Ottawa, qui est accusé de négligence à la suite de la mort d'Ernest Larocque, de Chûte-à-Blondeau, a été remise au 2 décembre prochain.

MAUVAIS TEMPS EN MER...



Cette barge, lourdement chargée, disparait presque sous la vague. Cette photographie a été prise sur la Tamise au large de Southend, pendant le plus fort d'une tempête.

L'ÉLECTRICITÉ MANQUE À CAUSE DE LA TEMPÊTE

Un grand nombre de localités dans les comtés voisins d'Ottawa ont été plongées dans l'obscurité.

A MONTREAL

A la suite de la tempête, des résidants des comtés de Glengarry, Prescott, Stormont, Lanark et Leeds ont manqué d'électricité, hier soir.

A Perth, les fils électriques se sont rompus dans toute la ville. Dans les districts ruraux aux alentours de Brockville et d'Athens il y eut également des ruptures de fils. Par suite de la chute de plusieurs poteaux à Apple Hill, tout le district voisin a été plongé dans l'obscurité. Voici les localités qui ont manqué d'électricité: Riceville, Plantagenet, Fournier, St-Isidore de Prescott, Avonmore, Monckland, Moose Creek, Maxville, Greenfield, Apple Hill, Martintown, Lancaster, Williamstown, Bainville, Glen Robertson, Alexandria, Perth, Fairs, Glen Bell, Lyn et Glen Elbe.

Tout le district sans exception a été frappé par la tempête. Il y eut de la neige à Shawville, Maniwaki, Mont-Laurier, Campbell's Bay, Fort Coulonge, Waltham et Chapeau.

Les communications téléphoniques ont été désorganisées en plus d'un endroit. La Glengarry Telephone Company qui dessert le canton de Lochiel a rapporté la chute de cent poteaux.

Le seul accident grave fut celui qui a causé la mort de Mlle Hilda Smith, de Lindsay. Elle fut gravement blessée dans un accident d'automobile sur l'avenue Carling.

A PERTH

La fabrique de chaussures et les filatures n'ont pu fonctionner à

(Suite à la 3e page)

Un maréchal de Chine assassiné

LE MARECHAL SUN CHUAN-FANG EST ASSASSINE PAR UNE FEMME.

(Presse Associée)

TIEN-TSIN, 13. — Une femme chinoise a assassiné aujourd'hui le maréchal Sun Chuan-Fang, adversaire du gouvernement de Nankin et mentionné comme le chef possible du mouvement d'indépendance du nord de la Chine. Il fut autrefois gouverneur de la région du bas du fleuve Yang-tsé.

La femme en question, dit-on, est la fille de feu le général Sze Chung-Pin.

Mort subite du lieutenant Robert

QUEBEC, 13. — Le lieutenant A.-A. Robert, 60 ans, bien connu dans les cercles militaires de la vieille capitale a été trouvé mort dans sa maison aujourd'hui. Il avait participé lundi aux cérémonies de l'armistice. Vétéran de la guerre du sud-africain et ancien combattant de la Grande Guerre, le lieutenant Robert faisait partie de l'artillerie de la Garnison Royale de Québec depuis plus de quarante ans. Sa veuve lui survit.

BUDGET NAVAL DE LA FRANCE

Une somme de $223.500.-000 sera affectée pour la marine au cours de 1936.

(P.C.-Havas)

PARIS, 13.— La France affectera la somme de 3.429.000.000 francs ($223.500.000) pour sa marine au cours de 1936, d'après le budget publié aujourd'hui. C'est là une augmentation de 526.000.000 de francs ($34.190.000) sur les dépenses de cette année pour les mêmes fins.

Le personnel de la marine sera aussi augmenté de 4.650 hommes. Malgré ces augmentations, les dépenses pour le budget naval ont diminué, par suite de la réduction des pensions et des indemnités apportées par les décrets-lois du premier ministre Laval et de la diminution du coût de la construction.

Pour matériaux et travaux de construction, le budget alloue une augmentation de 347.500.000 à 373.-000.000 francs. Cela comprend des appropriations pour construction de vaisseaux et d'aéroplanes.

Bouchard dénonce l'Action libérale

(Presse canadienne)

SAINT - HYACINTHE, Québec, 13 novembre — L'Action libérale nationale, le troisième parti de Québec, n'est rien autre chose que l'instrument du parti conservateur. C'est ce que l'hon. T.-D. Bouchard, ministre des affaires municipales et du commerce a déclaré en substance ici, hier soir.

Commentant la récente alliance des deux partis de l'opposition, M. Bouchard expliqua qu'il était apparent que l'Action nationale ne s'est pas sentie suffisamment forte pour se passer de l'appui des conservateurs.

M. Bouchard passa ensuite en revue la législation récente adoptée en vue d'établir la commission d'électricité. Il prédit que la commission assurera sûrement une réduction dans les taux d'électricité.

L'Angleterre ne donnera pas de réponse individuelle

Les Anglais seraient en faveur d'une réponse conjointe aux protestations de l'Italie.

(Presse Associée)

LONDRES, 13. — On apprend de source autorisée que la Grande-Bretagne a fait savoir à Mussolini qu'elle n'a pas l'intention de donner une réponse individuelle à la note de protestation de l'Italie contre l'application des sanctions par la Société des Nations. Le gouvernement anglais désirerait qu'une réponse conjointe de tous les pays fût préparée par l'intermédiaire de la S. des N.

RÉCEPTION À L'HON. MASSEY EN ANGLETERRE

Un grand nombre de Canadiens, de jornalistes et de photographes à la gare.

(Presse Canadienne)

LONDRES, 13. — L'un des premiers à se porter à la rencontre de l'hon. Vincent Massey, haut-commissaire du Canada à Londres, à la station de Waterloo, a été son prédécesseur, l'hon. Howard Ferguson, qui était accompagné de Mme Ferguson.

Un grand nombre de journalistes et de photographes de Londres étaient aussi présents. M. Massey a refusé de faire des déclarations aux journalistes.

Plus de deux cents Canadiens demeurant à Londres ont souhaité la bienvenue au nouveau haut commissaire, entre autres M. Raymond Massey, son frère. Sir Edward Harding, sous-secrétaire permanent pour les dominions, représentait le gouvernement.

M. BENNETT EST PARTI EN CONGE

L'ex-premier ministre R.-B. Bennett a quitté la ville sans bruit hier soir pour prendre le seul véritable congé qu'il se soit donné depuis 1930. Sans doute M. Bennett a-t-il été forcé par la maladie à prendre du repos cet hiver mais hier il a gagné Calgary, où il demeure, dans l'intention de prendre un congé de six semaines. On croit qu'il se rendra au sud. Depuis les élections générales du 14 octobre, M. Bennett, qui est maintenant le chef de l'opposition conservatrice, s'est rendu quotidiennement chaque jour à son bureau.

LE PROCES STAVISKY

(Presse Canadienne-Havas)

PARIS, 13. — La septième séance du procès Stavisky a été suspendue hier, au milieu du tumulte, à la suite du témoignage du député Joseph Garat, qui est actuellement en prison. Le juge fut tellement interrompu par l'avocat de Garat qu'il lui demanda à un moment donné si cet avocat voulait prendre sa place sur le banc.

ESPIONS CONDAMNES

(Presse Associée)

KHABAROVSK, Russie, 13. — L'ancien major Sorokin de l'armée blanche de Russie, chef prétendu d'un système d'espionnage du Manchoukuo, et son assistant ont été condamnés à mort aujourd'hui. Ils furent arrêtés le 9 juin dernier. Ils avouèrent être des espions.

M. ROOSEVELT ET LE ST-LAURENT

WASHINGTON, 13. (PA) — Aux journalistes qui lui demandaient aujourd'hui si, au cours de ses entretiens avec M. King, il avait abordé la question de canalisation du Saint-Laurent, le président Roosebelt a répondu qu'il n'avait pas de nouvelles à communiquer sur ce sujet pour le moment Pareil traité de canalisation m'intéresse, dit-il. Mais il n'a pas voulu dire s'il est question de négociations immédiates.

L'ENQUETE SUR LA GAZOLINE

L'enquête de la Commission du Tarif sur l'échelle de redevances sur la gazoline et l'huile reprend lundi. Les commissaires reviennent d'une visite aux puits d'huile et aux usines d'affinerie près de Sarnia, Ont. On s'attend à ce que la preuve et les discussions à l'audience publique la semaine prochaine soient prolongées.

ON N'EST PAS INQUIET SUR LA LÉGALITÉ

A propos de la cause alléguant que le pouvoir donné à Roosevelt est ultra vires.

KING ET HULL

A Washington et à Ottawa, "on ne perd pas de sommeil", comme le disait hier le secrétaire d'Etat Hull, à se demander si le président Roosevelt a bien le droit de conclure l'accord que les Etats-Unis et le Canada sont sur le point de signer, probablement vendredi ou samedi. "Ce que nous avons fait, nous avons droit de le faire" a dit M Mackenzie King lundi dernier, à une conférence de journalistes.

On sait que la Florida Agricultural Tariff Association a donné avis hier qu'elle porterait devant les tribunaux la question de constitutionnalité de la loi de réciprocité, qui donne au président des Etats-Unis le droit de conclure des accords commerciaux sans avoir recours au sénat. Elle soumettra d'abord la cause au tribunal des douanes de New-York, puis à la Cour Suprême des Etats-Unis, si c'est nécessaire. La loi en question expire l'an prochain. Ayant été adoptée en 1933, elle valait pour trois ans.

Mais d'ici à ce que la cause soit entendue, le président Roosevelt a la liberté de négocier l'accord. De son côté, le gouvernement Mackenzie King a toute l'autorité voulue pour abaisser le tarif sans recourir au Parlement. C'est une pratique établie depuis longtemps. Le recours au Parlement n'est nécessaire que s'il s'agit d'une hausse tarifaire. Cela ne veut pas dire que l'accord ne fera pas le sujet de débats à la prochaine session.

LA SIGNATURE

On s'attend à ce que M. King parte cet après-midi même pour Washington ou il signera l'accord au nom du Canada. Il arrivera dans la Capitale des Etats-Unis demain après-midi à bonne heure. Hier, il a conféré avec les ministres des Finances, du Revenu national et du

(Suite à la 3e page)

CANDIDATURES DANS QUEBEC

(Presse Canadienne)

MONTREAL, 13 novembre. — Allan M. Mitchell a été choisi à l'unanimité comme candidat libéral dans Montréal - Westmount à une convention tenue ici, hier soir.

GRAND'MERE, Québec, 13. — Edmond Tremblay, marchand de La Tuque, a été choisi comme candidat libéral pour le comté de Laviolette. Il l'a emporté à la convention, hier soir, sur le maire J.-A. Gagon, de Grand'Mère, par un vote de 68 à 30.

STE-GERMAINE, Québec, 13 novembre. — Joseph - D. Bégin, de Sainte-Germaine, a été choisi comme candidat de l'Action libérale nationale dans Dorchester à une convention tenue ici, hier soir. Edouard Lacroix, député libéral de la Beauce, au fédéral présidait.

ARMAGH, 13 novembre. — Wilfrid Dechêne, de Beaumont, a été choisi comme candidat de l'Action nationale dans Bellechasse à une cenvention qui a été tenue ici, hier.

Président honoraire.

TORONTO, 13. — Lord Tweedsmuir remplacera Lord Bessborough comme président honoraire de l'Empire Club du Canada, a-t-on annoncé hier. Le duc de Connaught continue à en être le patron.

COMBATS SUR LES FRONTS NORD ET SUD

De grandes pertes ont été infligées aux Italiens, dit un communiqué.

CHEF TUE

Une autre nouvelle dit que mille soldats italiens ont été faits prisonniers.

UNE PANIQUE

(Presse Associée)

ADDIS ABEBA, 13. — Les défenseurs éthiopiens ont infligé de lourdes pertes en masse aux envahisseurs italiens, dit aujourd'hui un communiqué du gouvernement, et les soldats indigènes ont remporté une double victoire sur les fronts nord et sud.

On annonce officiellement que de grandes pertes ont été subies des deux côtés dans un combat à Anele, province d'Ogaden. Sur le front nord, dit le communiqué, les Ethiopiens, commandés par Gabre Heyot, ont attaqué une unité italienne qui leur était supérieure, en ont tué le chef ainsi qu'un grand nombre de soldats et ont dispersé les envahisseurs. Les morts parmi les Ethiopiens seraient au nombre de huit et les pertes italiennes seraients plus considérables. Les Ethiopiens se sont conduits en héros.

Un autre communiqué publié aujourd'hui dit que deux avions italiens ont survolé Jijiga hier mais qu'ils n'ont pas lancé de bombes.

Le combat principal dans la province d'Ogaden, où s'était avancé le général Graziani de la Somalie italienne, aurait été livré entre l'infanterie éthiopienne et des chars d'assaut et des mitrailleuses italiennes. Les Italiens combattirent avec acharnement les soldats indigènes, dit le communiqué, mais les troupes de l'empereur réussirent à capturer quatre chars d'assaut, dans un combat sanguinaire, pendant lequel le champ de bataille d'Anele fut couvert de morts.

Le gouvernement rapporte que six officiers italiens et de nombreux soldats ont été tués dans un autre engagement de la région d'Anele et que les Ethiopiens ont capturé six camions. Les soldats italiens survivants, pris de panique, se sont enfuis, dit-on.

La carte publiée par le ministère de la guerre de Londres ne mentionne pas Anele dans la province d'Ogaden. L'activité militaire dans ce secteur a été concentrée cette semaine aux environs de Sasa Banch.

(Suite à la 3e page)

Pronostics

(Presse Canadienne)

TORONTO, 13. — La pression est élevée dans la plus grande partie du Canada et relativement basse dans la moitié ouest des Etats-Unis et sur la côte de l'Atlantique. Il a fait très frais dans Ontario et Québec et il a plu dans la plupart des endroits depuis la vallée du haut St-Laurent jusqu'aux provinces maritimes. Il fait beau et froid dans les provinces de l'ouest.

Vallée de l'Outaouais et haut du St-Laurent.— Vents frais du nord-est, nuageux et froid avec neige ou grésil, surtout dans le sud et l'est. Jeudi.— Vents du nord, nuageux et froid, giboulées probables.

Maximum hier, 32
Minimum (nuit), 28
A 8 h. ce matin: —

Dawson 30 sous 0, Aklavik 20, sous 0; Ft Simpson 10 sous 0; Ft Smith 6 sous 0; Pr Rupert 38; Victoria 42; Kamloops 24; Jasper 10; Calgary 14; Edmonton 4; Pr. Albert 18 sous 0, Churchill 16 sous 0; Winnipeg 12; Moosonee 8; S. S. Marie 22; London 32; Toronto 32; Kingston, 32; **Ottawa 30**; Montréal 32; Doucet 14; Québec 30; Saint-Jean 40; Moncton 42; Halifax 50; Charlottetown 44; Détroit 38; New-York 62.

UN ADOUCISSEMENT DES REPRÉSAILLES D'ITALIE

Les représailles contre la France seraient mitigées.

(Presse Associée)

PARIS, 13. — On annonce dans les milieux officiels une mitigation des représailles de l'Italie contre la France, par suite de l'application par cette dernière des sanctions contre le gouvernement de Mussolini. Les Italiens ont aussi cessé de critiquer les Français, a-t-on déclaré à la suite d'une conférence entre l'ambassadeur italien Cerruti et le premier ministre Laval. Cerruti, dit-on, a déclaré à Laval que Mussolini avait ordonné aux journaux italiens de cesser leurs attaques contre la France et de remettre à plus tard les représailles économiques.

On discute aussi dans les milieux diplomatiques la perspective de négociations entre la France et l'Allemagne, en vue d'un rapprochement et on note la présence à Paris de M. Abetz, envoyé de von Ribbentrop, M. R. Koester, ambassadeur allemand à Paris, a demandé une entrevue avec Laval, et François-Poncet, ambassadeur français à Berlin, est aussi à Paris.

Radio - Concerts

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes et les compagnies de radio. S'il arrive qu'un programme ne soit pas irradié à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact, Le Droit n'en peut être tenu responsable.

CA ET LA

LES MAITRES DE LA MUSIQUE

Les Maitres de la Musique, à leur émission du mercredi, 13, aux postes du secteur français de Radio-Canada, parleront de Leo Delibes et de son oeuvre. Jacques Auger dirige les acteurs et Rubin Krasner, l'orchestre. Les prochaines émissions des Maitres de la Musique seront consacrées, celle du 20, à Johanes Brahms, celle du 27, à Rossini.

SOIREE D'AMATEURS

Un autre groupe d'artistes amateurs se présenteront mercredi le 13 novembre à 9 heures à la soirée dite amateur commanditée par les brasseurs de la bière Black Horse, dont la diffusion sera effectuée directement de la scène du théâtre Impérial et transmise aux radiophiles par les postes CKAC, CKCH et CHRC. La semaine dernière on a dû mobiliser tout le personnel pour se rendre à Québec d'où le programme a été diffusé.

Un vif intérêt a été ressenti à l'égard de ce programme. On a reçu plus de 18.000 téléphones au cours d'une seule émission. Malheureusement, malgré les 50 opératrices à la disposition des radiophiles, plus de 38.000 appels n'ont pas été enregistrés.

Plus tard, vers la fin du mois, les gagnants des dernières soirées auront le droit de concourrir pour le grand prix; un voyage à New-York et une chance de participer au programme d'amateurs de Ray Perkins, que l'on entend sur le réseau Columbia.

LES ONDES COURTES

LONDRES, 6 heures. "La musique du Roi". GSC, 31.3m. (9.580 kc.) GSB, 31.5m. (9.510 kc.) ou GSL. 49.1m. (6.110 kc.)

BERLIN, 6 heures. "The Swabian nightingale". Radio-théâtre. DJC, 49.8m. (6.020 kc.)

ROME, 6 heures. "Les esclaves et l'esclavage dans le sud et l'ouest de l'Ethiopie", causerie par Antonio Mordini, du Musée National d'Ethnologie et d'Anthropologie de Florence. 2RO, 31.1m. (9.635 kc.)

LONDRES, 10 heures 15. "St. Mary Redcliffe, Bristol". Commentaires descriptifs de F. C. Luke. GSC, 31.3m. (9.580 kc.) GSL, 499.1m. (6.110 kc.)

Vous nasillez, éternuez, toussez? vous êtes mal en train? chassez ce rhume avec le B.Q.L. de Grove

Quad cous contractez un rhume, le parti le plus sage est de le traiter promptement et efficacement, parce qu'il est, en réalité, une infection **interne** qu'il faut traiter par une médication **interne**.

Le Bromo Quinine Laxatif de Grove attaque le rhume à sa source, en produisant les quatre effets essentiels pour chasser le rhume de l'organisme.

1. Il libère l'intestin doucement, mais efficacement.
2. Il détruit les germes de rhume et chasse la fièvre de l'organisme.
3. Il soulage les maux de tête et les malaises de la grippe.
4. Il tonifie le système et le fortifie contre de nouvelles attaques.

C'est en prenant promptement ces mesures directes et efficaces que vous empêchez le rhume de se développer en un mal plus grave.

Depuis audelà de quarante ans, **le Bromo Quinine Laxatif de Grove** est le réconfort de millions de personnes, par la prévention et le traitement du rhume. Vous trouverez **les Grove** chez votre pharmacien. Exigez-les.

F-552

Grove's
Laxative
BROMO QUININE

LES RESEAUX

NBC (réseau bleu) (WJZ)
WJZ: WBAL, WBZ, WBZA, WHAM, KDKA, WJR, WENR.

NBC (réseau rouge) (WEAF)
WEAF: WCAE, WTAM, WWJ, WLW, WGY, WJAR, WHO, WMAQ, WOW, WTIC, WRVA, WSM.

Columbia Broadcasting System (WABC)
WABC: WNAC, WGR, WKBW, CKLW, WCAU, WBBM, WPG, WHAS, KMOX, WLBW, WBT, WCCO, CKAC, CFRB.

PROGRAMMES DETAILLES

EMISSION SWEET CAPORAL

Mademoiselle Emilia, accordéoniste-virtuose et David Rochette, basse-chantante, seront présentés comme artistes invités au programme Sweet Caporal de cette semaine, mercredi, le 13 novembre, aux postes CKAC, CHLP, CKCH, CHRC et CRCS. M. Léo Le Sieur est le directeur de l'émission qui présentera encore les comédiens du programme Sweet Caporal, Mademoiselle Jeannette Teasdale, le trio Métropolitoin, Georges Toupin, et le directeur d'orchestre Henri Miro.

"A deux"	Toupin et trio
"Maleguena"	Orchestre
"Quand la flamme de l'amour"	Rochette
"Variations sur le Carnaval de Venise"	Accordéon
"L'enfant s'amuse"	Sketch
"A un oiseau"	Toupin
"Les airs tziganes"	Orchestre
"Bonsoir ma chérie"	Toupin

JOHN CHARLES THOMAS

Le populaire baryton John Charles Thomas présentera le programme suivant ce soir à 9 heures sur le réseau NBC (WJZ) avec l'orchestre de Frank Tours.

Invictus	Huhn
Forgotten	Cowles
Curley locks	Benham
Brown bird singing	Wood
Danny Deever	Damrosch
Old man river, de "Show Boat"	Kern
Boots and saddle.	

ENTRE AUTRES CE SOIR . . .

8.00—Emission Sweet Caporal (CKAC-CKCH).
"Les Romanichels" — CKCH.
"Rendez-vous" — WJZ.
8.30—Orch. Wayne King (WEAF.
Sérénade acadienne — CRCO
9.00—John Ch. Thomas et orch. Frank Tours — WJZ.
Lily Pons, sop., et orchestre André Kostelanetz — WABC-CKAC.
-Première at nine — CRCO.
10.00—Les maitres de la musique — CRCM.

HORAIRE

Mercredi, 13 nov., 1935

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—880
8.00—Programme religieux.
8.15—Heure du déjeuner.
11.57—Heure exacte.
12.00—Programme musical
12.30—Pronostics et disques.
12.45—Emission de la BBC.
1.00—Disques.
1.30—Orchestre Rex Battle.
5.00—Mélodies connues
5.15—Nouvelles.
5.30—L'oncle Jerry.
5.45—Bourse.
6.00—Emission de la BBC.
6.30—Crépuscule.
7.00—Orch. Rex Battle.
7.15—Across the bay.
7.30—"Young Tim".
7.45—Marthe Lapointe et Gaby Hudson.
8.00—Knights of gladness.
8.30—Emission Black Horse.
9.00—Première at nine.
9.30—Alfred Wallenstein.
10.00—Club Thirteen.
10.30—Orch. Dorneberger.
10.45—Radio-journal.
11.00—Across the border.
11.30—Studio.

CKCH—HULL—1210
10.15—Spécial
10.30—Pour vous, Mesdames.
11.30—Radio-Revue.
12.00—Spécial.
12.15—Spécial.
12.30—Musique populaire.
1.00—Chansonnettes françaises.
5.30—Les Cavaliers de La Salle.
5.45—Le Rythme.
6.00—Variétés — CCR.
6.30—Le crépuscule.
6.45—J. O. C. F.
7.00—Spécial.
7.15—Le curé du village.
7.30—Radio-journal (Radio-Canada).
7.45—"The gold dust Twins".
8.00—Emission Sweet Caporal.
8.30—Radio-Concert Jos. Pharand.
9.00—Heure des amateurs.
10.00—Hôtel Interprovincial — Orch Al Saunders.
10.30—Spécial.
10.45—Radio-journal.

CKAC—MONTREAL—730
5.30—Programme du foyer.
6.15—Drames vecus.
6.25—Heure récréative.
7.00—Sports.
7.05—Spécial.
7.15—Le Cure du village.
7.30—Les boute-en-train.
7.45—Les deux copains.
8.00—Emission Sweet Caporal.
8.30—Burns et Allen — CBS.
9.00—Programme des amateurs.
10.00—Lud Gluskin.
10.30—Commentaires sur la guerre.
10.45—Variétés.
11.00—Sport.
11.05—Nouvelles.
11.15—Spécial.
11.30—Orch. Hopkins.
12.00—Orch. George Olsen.
12.30—Orch. Phil Scott.

CFCF—MONTREAL
6.00—Aventures.
7.00—L'oncle Troy.
7.15—Charlie Chan.
7.30—A être annoncé.
7.45—Les voix de la cité.
8.00—Spécial.
8.15—Orchestre Rex Battle.
8.30—Sérénade acadienne.
8.45—Contre les accidents—causerie
9.00—Le cap. Dickinson, organiste.
9.30—Orch. Alex. Lajoie.
10.30—"Mobilization for human needs."
11.00—Nouvelles
11.15—Orch. Leonard Keller.
11.45—Orch. Romanelli.

CKCO—OTTAWA—1010
12.00—Variétés.
12.30—Musique symphonique
1.00—Raymar.
1.15—Musique de danse.
6.00—Concert.
6.15—Musique de danse.
6.30—Airs vifs
6.45—Boake Carter.
7.00—Musique de danse.
7.15—Le major M.-F. Gregg — causerie au sujet du Jour des Coquelicots.
7.30—Movie Club.
7.45—Nouvelles du vieux temps.
8.00—Ottawa Winter Fair — M. W.-M. Coburn.
8.30—Sérénade acadienne — CCR.
9.00—Allan Carr et Helen Hawkshaw.
9.15—Les Soeurs Ferguson.
9.30—Orch. du Gatineau.
10.00—Orch. du Standish.
10.15—Orch. du Glenlea.

Jeudi, 14 nov., 1935

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—880
8.00—Programme religieux.
8.15—Déjeuner.
9.00—Disques.
10.30—Spécial.
11.00—Concert.
12.00—Musique
12.30—Pronostics et disques.
12.45—Emission de la BBC.
1.00—Disques.
1.30—Orchestre Rex Battle.
5.00—Concert.
5.15—Nouvelles.
5.30—Trio du Ritz-Carlton.
5.45—Bourse.
6.00—Emission de la BBC.
6.30—En dinant.
7.00—Orch. Rex Battle.
7.15—Adolph Wantroff, baryton.
7.30—"Young Tim" — pour les enfants.
7.45—Orch. Edgar Herring.
8.00—The Plainsmen.
8.20—Causerie.
8.30—Mélodies nocturnes — Orgue et chant.
9.00—Pour vous, Madame.
9.30—"Strickly formal" — Gentleman
10.00—Musique de chambre.
10.30—Causerie universitaire.
10.45—Radio-journal.
11.00—Across the border.
11.30—Orch. Fogarty.

Pourquoi à 40 ans vous croyez-vous vieillir?

C'est souventes-fois seulement une idée. Ce n'est pas le vieil âge. Et de l'avis des savants, il n'existe peut-être pas d'autre chose qu'un soupçon d'estomac acide.

Vers 40 ans, bien des gens se croient vieillir. Ils éprouvent de la lassitude, souffrent de maux de tête, de dérangements d'estomac, d'étourdissements, du mal de coeur.

Eh bien les savants disent que la cause, en bien des cas, est tout simplement **l'état acide** de l'estomac. La chose à faire est de **neutraliser** l'excès d'acidité dans l'estomac.

Lorsque vous souffrez d'un de ces dérangements de l'estomac acide, tout ce que vous avez à faire c'est de prnedre du Lait de Magnésie Phillips après les repas avant de vous coucher.

Essayez cela! Prenez soit le liquide bien connu "**PHILLIPS**", ou les commodes nouvelles **Pastilles de** Lait de Magnésie Phillips. Fabriqués au. Canada.

Aussi sous forme de pastilles:

Les Pastilles de Lait de Magnésie Phillips sont maintenant en vente dans toutes les pharmacies. Chaque petite pastille équivaut à une cuillérée à thé du Véritable Lait de Magnésie Phillips.

PHILLIPS' *Milk of Magnesia*

CKCO—OTTAWA—1010
12.00—Variétés.
12.30—Les classiques.
1.00—Raymar.
6.00—Concert.
6.15—Musique de danse.
6.30—Airs vifs.
6.45—Fanfare.
7.00—Disques.
7.30—Symphonie.
7.45—Nouvelles.
8.00—Musique du vieux temps.
8.30—Programme d'amateurs du Théatre Capitol.
9.00—Studio.
9.30—A être annoncé.
10.00—Orch. du Standish.
10.30—Orch. du Glenlea.

CKCH—HULL—1210
10.30—Pour vous, Mesdames.
11.30—Radio-revue.
12.00—Spécial.
12.30—Orchestre populaire.
1.00—Chansonnettes françaises.
1.14—Programme de la soirée.
1.15—Fin d'émission
5.30—Les aspects beaux et nouveaux de l'Agriculture.
5.45—Le rythme.
6.00—Variétés.
6.30—En dinant.
6.45—J. O. C. F.
7.15—Le curé du village.
7.30—Radio-journal.
7.45—Emission Edgar Herring.
8.00—Radio-Concert Pharand.
8.15—Causerie universitaire.
8.30—Billy Sheppard.
9.00—Pour vous, Madame.
9.30—Orchestre Al Saunders — Hôtel Interprovincial.
10.00—Musique de chambre.
10.30—Spécial.
10.45—Radio-journal.
11.00—Orch. Laurent Brisebois.

CKAC—MONTREAL—730
6.15—Musique classique.
6.25—Heure récréative.
7.00—Nouvelles.
7.15—Le curé du village.
7.30—Spécial.
7.45—Orch. Dorneberger.
8.00—La demi-heure théâtrale.
8.30—Par dessus les toits.
8.45—Radio-vaudeville.
9.30—Les mélodiens.
9.45—Variétés.
10.15—Orch. George Simms.
10.30—Notes sur la guerre.
10.45—Gogo de Lys, chanteuse.
11.05—Nouvelles.
11.15—Spécial.
11.30—Orch. Dick Gardiner.
12.00—Orch. Olsen.

CFCF—MONTREAL—600
6.00—Aventures.
6.15—Variétés.
6.30—Revue métropolitaine.
7.00—L'oncle Troy.
7.15—Musicale.
7.30—"Music my hobby".
7.45—Les "Sizzlers".
9.00—Pour vous, madame.
9.30—Syrup melodies.
10.00—Le "Music Hall" de Paul Whiteman.
11.15—Orch. Keller.
11.30—Joe Rines.
11.45—Orch. Joe Rhines.
12.00—L'orches symphonique de Portland.

RIGAUD, Qué.

Mlle Françoise Robitaille est allée à Montréal en fin de semaine.

Mme Emile Levac était en fin de semaine à Montréal.

M. Georges-Henri Lessard, de l'Université d'Ottawa, a visité sa soeur, Mme Antonia Buissière, dimanche dernier.

Mlle Jeanne Danis, de Ste-Marthe, passe quelques jours chez M. et Mme Adélard Bertrand.

Mlle Laurete Bertrand, de Ste-Anne-de-Bellevue, a visité ses parents, M. et Mme Honoré Bertrand.

Il nous fait plaisir de vous annoncer qu'il y aura une séance le 20 novembre à l'hôtel- de ville. Elle sera donnée par les élèves du Pensionnat, et sera agrémentée de musique vocale et instrumentale. Bienvenue à tous.

CREME GLACEE
Appelez Q. 161
Ottawa Dairy
Délicieuse et Appétissante

De gauche à droite : gamme ascendante

CONRAD THIBAULT, populaire baryton qui chante du classique et qui aime le jazz, est le nouveau directeur de l'émission "The Log Cabin Revue" diffusée tous les mercredis soirs à 10 hres sur le réseau NBC (WEAF). Il sera également l'artiste invité de la "Clef Magique" dimanche prochain à 8 hres sur le réseau NBC (WJZ).

BRYSON - GRAHAM

COMPAGNIE LIMITEE
Le Plus Grand Magasin d'Ottawa

Enfants! Grande Nouvelle du Père Noël!

Voici une copie d'un télégramme que nous avons reçu du bon vieux Père Noël.

Demandez à quelqu'un de vous le lire attentivement afin que vous sachiez ce que dit le Père Noël.

Surveillez l'annonce de Bryson-Graham. Dans un jour ou deux il y aura d'autres communiqués du Père Noël pour Ottawa.

Form 6102, replacing Form 2A-T.W.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Day Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS
HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. — [illegible], GENERAL MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

POLE NORD, 9 NOVEMBRE, 1935

BRYSON-GRAHAM CIE, LTEE.

FERAI DE VOTRE MAGASIN MES QUARTIERS-GENERAUX A OTTAWA. ARRIVERAI PAR LE TRAIN DE 11 H. 5 DU MATIN, GARE UNION, SAMEDI, 16 NOVEMBRE. PREPAREZ-VOUS POUR ME RENCONTRER ET M'ESCORTER A VOTRE MAGASIN. ENVERRAI D'AUTRES DETAILS PLUS TARD.

PERE NOEL

Voyez ces DEUX hommes

London Life
Insurance Company
Siège social : London, Canada

M. W. était parfaitement renseigné sur tout ce qui concerne la spéculation — mais il perdit beaucoup d'argent.

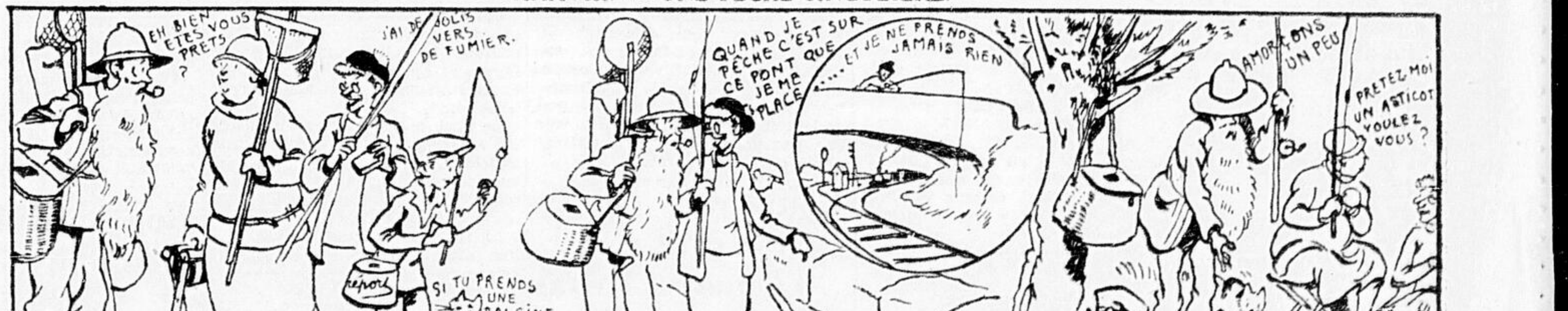
M. N. était un peu renseigné sur l'Assurance-Vie. Il est maintenant à l'aise et sa vieillesse sera confortable.

Achetez de l'Assurance-Vie d'abord et soyez en sécurité!

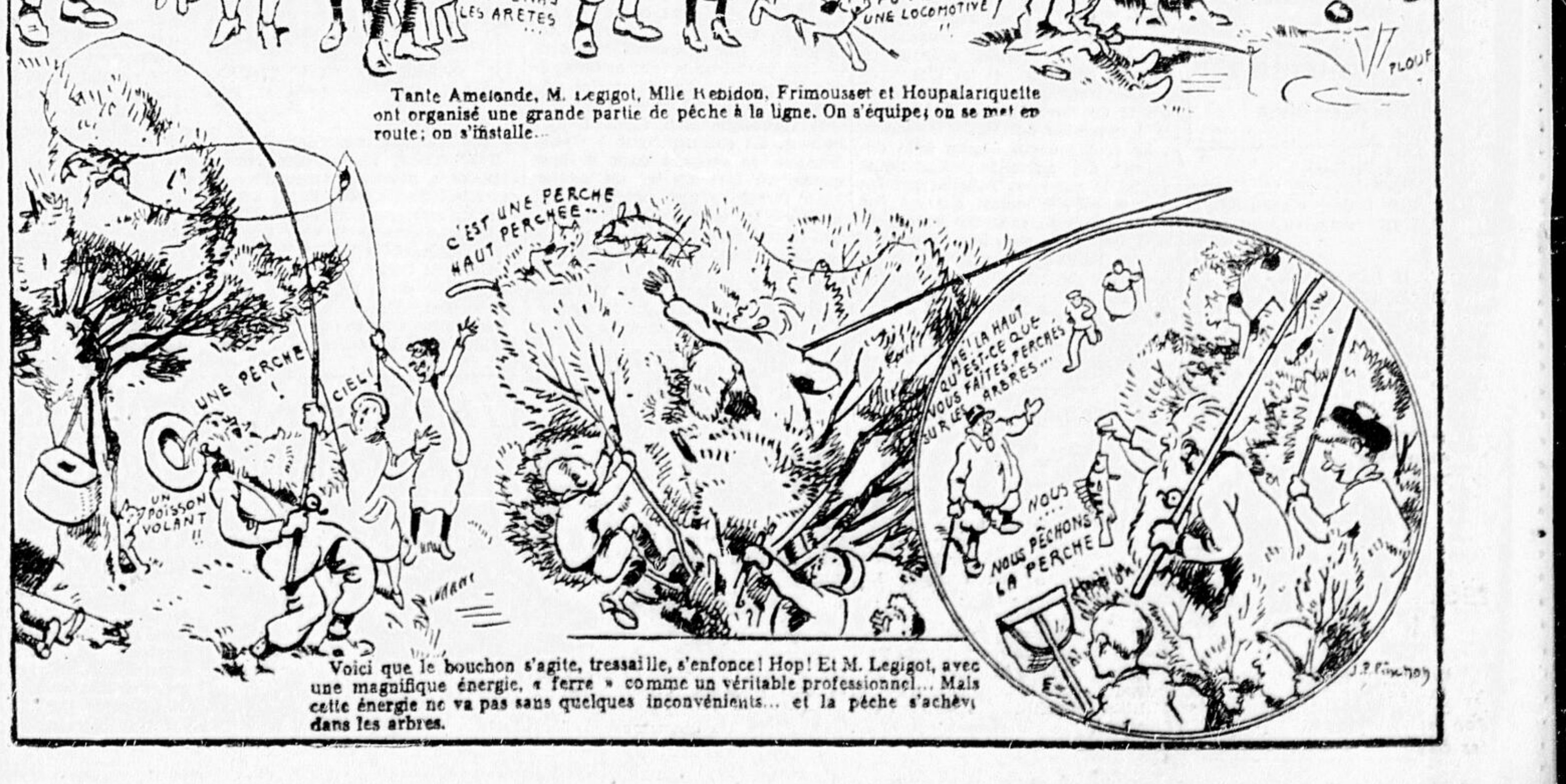
Bureaux de District
Edifice Jackson, 122, rue Bank, Ottawa

FRIMOUSSET DANS SA MAISON

XXXVIII. — UNE PECHE SINGULIERE.


EH BIEN ETES VOUS PRETS ?
J'AI DE JOLIS VERS DE FUMIER.
SI TU PRENDS UNE BALEINE TU ME DONNERAS LES ARETES ...
QUAND JE PÊCHE C'EST SUR CE PONT QUE JE ME PLACE .... ET JE NE PRENDS JAMAIS RIEN
ELLE AURAIT PU PECHER UNE LOCOMOTIVE !!
AMORÇONS UN PEU
PRETEZ MOI UN ASTICOT VOULEZ VOUS ?
PLOUF

Tante Amelonde, M. Legigot, Mlle Rebidon, Frimousset et Houpalariquette ont organisé une grande partie de pêche à la ligne. On s'équipe; on se met en route; on s'installe...


UNE PERCHE !
CIEL!
UN POISSON VOLANT !!
C'EST UNE PERCHE HAUT PERCHÉE...
HÉ! LA HAUT QU'EST-CE QUE VOUS FAITES, PERCHÉS SUR LES ARBRES...
NOUS ... NOUS PÊCHONS LA PERCHE
J.P. Pinchon

Voici que le bouchon s'agite, tressaille, s'enfonce! Hop! Et M. Legigot, avec une magnifique énergie, « ferre » comme un véritable professionnel... Mais cette énergie ne va pas sans quelques inconvénients... et la pêche s'achève dans les arbres.

UN BON COMBUSTIBLE... À BON MARCHÉ... ADOPTEZ LE COKE LASALLE

La clef *de votre confort...*

Servez-vous en!

LASALLE
COKE

Ne différez pas l'achat de votre provision de combustible pour l'hiver. Le COKE LASALLE, le combustible moderne, propre et économique, résoudra le problème de votre chauffage.

Sauvegardez la santé et le confort de votre famille contre le froid des mois d'hiver. Le COKE LASALLE donne plus de rendement et vous fait économiser davantage avec chaque tonne que vous brûlez.

COMMANDEZ DE VOTRE FOURNISSEUR

LM3F

Le Droit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913
Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques:
PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS
Quotidien

Canada	$5.00	Ottawa, par poste,	$6.00
Etats-Unis	$7.00	Union Postale	$10.00

Hebdomadaire

Canada	$1.50
Etats-Unis et Union Postale	$2.50

MERCREDI, 13 NOVEMBRE 1935

La prime de défrichement

Le nombre des familles établies de Swastika à Hearst. — Un exemple qui montre bien les avantages pratiques de la prime. — Le rappel des promesses électorales de 1934.

La colonisation restera longtemps encore l'un des remèdes les plus efficaces au chômage. A la suite d'une formidable campagne de presse, les pouvoirs publics ont dirigé un certain nombre de familles vers les terres neuves. Le mouvement a pris assez vite des proportions encourageantes. Mais depuis quelques mois on semble se désintéresser des gens que l'on a placés dans les régions nouvelles. Si l'on n'a plus le souci d'encourager le retour à la terre, on devrait tout au moins s'occuper des colons de bonne foi. Dans le Nord-Ontario, de Swastika à Hearst, l'on compte actuellement environ 4,000 familles de colons. En 1931, il n'y en avait que 2,489.

C'est dire qu'en quatre ans leur nombre a augmenté de 1,500. Le climat y est plus clément depuis quelques années. La récolte des grains et des légumes donne de très belles espérances pour l'avenir et de récentes expériences permettent d'affirmer que l'on pourrait avec profit se livrer à la culture de certains arbres fruitiers.

Quelles que soient la richesse du sol et la bonne volonté du colon, on aurait tort de croire que l'on peut faire maintenant de la colonisation comme au dernier siècle. S'il est juste de dire que la terre n'attend plus que des bras, il n'en est pas moins vrai que la colonisation exige une organisation intelligente. Aujourd'hui les autorités provinciales ne devraient nullement hésiter à accorder la prime de défrichement. Le gouvernement conservateur l'avait promise avant les élections de 1934. Les candidats libéraux s'étaient également engagés à la donner aux colons. Mais voici que le gouvernement libéral est au pouvoir depuis plus d'un an et qu'aucune mesure n'a été prise pour encourager le colon à demeurer sur sa terre en lui permettant d'en vivre. Il faut admirer les familles qui sans aide du gouvernement s'obstinent à développer notre empire du nord au prix de sacrifices quotidiens et parfois de misères inouïes.

La région québécoise qui avoisine le Nord-Ontario jouit des avantages de la prime de défrichement depuis 1920. Aussi faut-il constater les progrès que cette région a accomplis comparativement à la stagnation des centres ontariens. Les colons y vivent très bien. Un seul exemple permettra de juger les mérites de la prime. Les régions de colonisation du Québec et de l'Ontario avaient chacune une beurrerie en 1925. Cette année-là on a fabriqué 2,000 livres de beurre dans l'établissement québécois; à la beurrerie de Cochrane on a fabriqué, la même année, 60,000 livres de beurre. Mais en 1931, alors que commença le déprimant régime des secours, la beurrerie de Cochrane fut obligée de fermer ses portes: les colons vendirent leurs animaux. Par contre, la beurrerie du Québec produisait en 1934, 185,000 livres de beurre. Que l'on fasse l'essai de la prime de défrichement pendant trois ans dans la région de Cochrane et l'on verra immédiatement la prospérité y revenir.

Les raisons principales qui motivent l'octroi de la prime sont les suivantes: 1.—Il faut attacher le colon à sa terre et lui éviter l'obligation d'aller travailler sur les routes ou dans les chantiers pour gagner la subsistance de sa famille. Le régime des travaux destiné à venir en aide aux colons n'a fait que retarder la colonisation. 2.—En payant chaque année la prime de défrichement, on obligera le colon à faire de la terre. La région ainsi cultivée et mise en valeur deviendra un précieux actif pour la province et l'on ne pourra plus dire que l'argent distribué en primes de défrichement constitue un déboursé inutile.

Que le gouvernement aborde ce problème en songeant tout d'abord à ses responsabilités. L'avenir du Nord-Ontario doit lui tenir à coeur. Mais qu'il sache bien que tant qu'il ne consentira pas à payer la prime de défrichement — qui n'est pas un don gratuit mais une récompense du travail accompli—la colonisation ne donnera que des résultats douteux.

Léopold RICHER

BILLET

Moeurs électorales

Malgré la Ligue de Moralité publique, les procédés les plus vilains continuent. Pas plus en 1935 que par les plus ardentes bagarres politiques, candidats et aides-candidats veulent se contenter d'exposer candidement leurs programmes tous vêtus de lin blanc. Une vieille tradition laisse croire qu'il n'est pas possible de parler au peuple, sans l'exciter au mépris d'un adversaire. Cet adversaire, il faudra, coûte que coûte, le couvrir des péchés de la maison d'Israël. Surtout, s'il s'agit d'un indépendant. Celui-là, il faudra, à tout prix, à force de calomnies, le détruire radicalement. Pour les vieux partis, l'indépendant c'est la bête noire. Soyez plus ignares et plus endurcis que vos deux grands-pères, semble-t-on dire aux indépendants, mais, de grâce, sachez qu'il n'est pas de salut, et pas même d'intelligence, hors de nos partis; il ne vous sera pas permis d'avoir raison contre nous, et nous vous le ferons voir. Ne savez-vous pas, pourraient ajouter les compères, qu'autour de l'assiette au beurre, nous nous entendons souvent mieux que vous ne pensez? . . .

Quand on respecte si peu la liberté d'opinions politiques, comment respecterait-on l'homme qui ose prétendre que, chez son adversaire, on ne trouverait rien de bon? C'est alors le jeu de la raquette: insultes contre insultes, insinuations contre insinuations, accusations contre accusations. On dirait que la foule pourtant plus éclairée qu'autrefois, ne se donne qu'au partisan le plus mal engueulé pendant la campagne électorale, du moins. Or, cette foule, elle se compose de bons pères de famille, de citoyens paisibles, aimant l'harmonie; les agitations politiques la font tout autre; pendant un mois, deux mois, l'on s'épie, l'on se combat à coups d'épingles, d'abord, puis du jour au lendemain tout le pays semble sur un pied armé. Vaincre est tout le souci, et vaincre à tout prix, par le mensonge, par la calomnie, par la médisance, par l'achat des consciences; rien n'est épargné et les hommes hier de parfaite honnêteté se transforment en agents véreux, ou en viles marchandises. L'électeur se dégrade, parce que l'exemple est parti d'une tribune aux harangues. Et l'argent et le whisky font le reste.

Par contre, les assemblées contradictoires seront bientôt chose du passé. A quoi ont-elles servi? Il y aurait là beau sujet de dissertation, et il faudrait aboutir à cette conclusion d'ordre peu politique: à enrichir les postes d'essence et messieurs les hôteliers. Le "national" ne pouvait y gagner. Et encore, en quoi un esprit national a-t-il dirigé les foules, tel jour de telle année à tel endroit? Qu'est-il resté de ces duels oratoires? Ont-ils profité au comté, à la province, au pays? On a donc raison de s'élever contre la tenue de pareilles rencontres qui n'ont servi qu'à donner de certains hommes une image qui ne les grandit pas. Ne sait-on pas que la dernière victoire appartient à la claque la plus nombreuse, la plus bruyante, parce que la plus assoiffée?

Les membres de la Ligue de Moralité ne se font pas illusion sur la sincérité des candidats et sur la fragilité des promesses . . . Aux dernières élections, des hommes sont venus jurer entre leurs mains qu'ils observeraient scrupuleusement leur serment; quelques-uns ont tenu parole, personnellement; mais il restera toujours quelques lieutenants pour qui les batailles ne se gagnent qu'avec des troupes "mouillées". D'ici le 25 novembre, il ne faut pas espérer des conversions en masse: les mœurs électorales attesteront, une fois de plus, qu'il faut, en somme, peu attendre des hommes et des partis dont les succès d'élections reposent sur la duplicité, l'injure et le trafic des consciences.

BAYARD.

AU JOUR LE JOUR

Vocabulaire français gradué

Il nous fait plaisir de signaler à l'attention des pédagogues une intéressante initiative des instituteurs bilingues de l'Alberta. C'est un vocabulaire français gradué, qui peut servir à la fois de manuel d'orthographe et de manuel de phraséologie ou de rédaction.

Ce recueil contient plus de 5000 mots sériés à l'usage de neuf années de cours scolaire sous vingt-cinq titres différents: religion, famille, gouvernement, parties du corps, vêtements, habitation, plantes, animaux, etc.

Les mots des trois premières années sont des mots très usuels et très faciles dont la graphie est presque toujours phonique. Les mots des années subséquentes sont plus difficiles tout en étant encore usuels.

Le groupement d'après le sens permet d'appliquer le principe de l'association des idées afin de graver les mots plus profondément dans la mémoire. Il permet aussi à l'instituteur de composer des dictées intéressantes et qui ne soient pas une accumulation indigeste de mots disparates et de phrases sans suite qui ennuient l'élève le mieux disposé et ne contribuent en rien à la culture intellectuelle.

L'orthographe n'est pas un but en soi. On l'enseigne pour que les élèves puissent plus tard écrire correctement les pensées qu'ils voudront exprimer. Le meilleur moyen de les intéresser à cet enseignement, c'est de leur montrer qu'ils peuvent s'en servir immédiatement pour écrire des choses qui ont du sens et de la suite.

Le petit manuel des instituteurs bilingues de l'Alberta, sans être parfait, est inspiré par une saine pédagogie. Il nous fait donc plaisir de féliciter nos frères Albertains de leur intéressante initiative, qui révèle chez eux un louable désir de perfectionner leurs méthodes et de conserver intact le dépôt de la langue française dans la province des Lacombe, des Grouard et des Grandin.

Ce manuel sort des ateliers de la "Survivance", à Edmonton.

A la mairie

Après avoir été au service des contribuables d'Ottawa pendant plus de cinq ans, comme échevin et comme membre du Bureau des commissaires, M. Fulgence Charpentier a décidé de se présenter à la mairie. M. Fulgence Charpentier a été élu quatre fois de suite commissaire. Les deux premières années, il arriva en tête du scrutin de liste, puis, en raison de circonstances incontrôlables, il changea de rang. Mais, qu'on ne l'oublie pas, il fut toujours élu, ce que ne peuvent pas dire ses adversaires actuels au poste de premier magistrat. De plus, même élu à un rang inférieur, il remporta un plus grand nombre de voix que lorsqu'il s'était placé premier, ou bien il déclassa son plus proche adversaire par le nombre appréciable de deux mille votes. M. Charpentier a eu toujours à son crédit un fort montant des suffrages populaires. Aussi ne croyons-nous pas que l'appui qu'il a eu dans le passé lui fasse défaut, au moment où il aspire à la mairie, conclusion logique de sa carrière municipale.

Quoi qu'on en dise, M. Charpentier n'a eu rien à faire avec la convocation des sociétés nationales consultées par le comité exécutif de la Société St-Jean-Baptiste, et il n'a nullement influencé les décisions qui ont résulté de cette convocation. Toutes choses pesées, ces décisions ont été prises dans le meilleur des intérêts canadiens-français.

Les Canadiens français de la capitale n'ont pas eu l'honneur, depuis 1900, d'avoir un maire à Ottawa. Cette année, si nous le voulons, nous pouvons atteindre un but si ardemment désiré. Aussi, nous semble-t-il que tous nos compatriotes devraient s'unir dans un but commun et travailler à la réalisation d'une légitime ambition.

En Russie

Un prêtre musulman et trois de ses acolytes ont été condamnés à mort, en Russie, sous l'accusation d'avoir tenté de soulever une guerre sainte contre la république des Soviets. Sentence barbare et que rien ne justifie!

Feu Lénine, dans les instructions qu'il donnait à ses missionnaires rouges en pays musulmans avait coutume de répéter: "Les mosquées doivent devenir des centres de révolution contre l'impérialisme européen." Les musulmans se sont montrés réfractaires aux doctrines marxistes, ennemies de la foi, des traditions, de la hiérarchie et de la propriété.

Pour inciter les musulmans à s'enrôler sous leur étendard, les agents de Moscou les ont alléchés par la promesse des jouissances que réservait le paradis soviétique. Mais ils ne se sont pas laissé prendre à ces belles promesses, car ils furent toujours maltraités dans leur croyances et dans leurs traditions.

En 1928 et en 1929, les Soviets fermèrent 1500 mosquées dans le Turkestan, des milliers dans l'Oural. Pour donner le change aux musulmans venant de l'étranger, ils conservèrent les mosquées de Pétersbourg, de Moscou, et d'autres grandes villes. Ce n'est qu'en 1930 que la fureur des Soviets parut s'apaiser, et ce fut à la suite des protestations énergiques élevées par le Pape contre les persécutions religieuses. En somme, la persécution actuelle contre l5islamisme n'est que la suite logique d'une politique antireligieuse adoptée dès le début de la révolution russe.

CH. G.

A TRAVERS LES JOURNAUX

Les élections françaises

LE PETIT PARISIEN. — Dans les périodes difficiles comme celle que nous traversons, le peuple de France est toujours égal à lui-même. Sa saine raison reprend le dessus. Son bon sens l'emporte. Et les discussions de la veille, qui pouvaient faire croire à des discordes profondes, cessent pour faire place à une union de toutes les forces vives de la nation.

Pour que le chef du gouvernement disposât demain, dans les conférences internationales, d'une autorité renforcée, il lui fallait — puisqu'il appartenait au tiers du Sénat sortant — une large réélection.

M. Pierre Laval a triomphé.

Le président du Conseil jouait pourtant la difficulté.

Sénateur sortant de la Seine, il se heurtait à un collège électoral en grande majorité acquis au Front Populaire, et cela depuis les dernières élections municipales, qui furent favorables, on le sait, aux communistes. Pris par les négociations quotidiennes rendues nécessaires par le conflit italo-éthiopien, il ne lui était pas possible d'aller, comme il y a huit ans, rendre visite aux délégués de Paris et des communes suburbaines. Enfin, on se servait contre lui de cet argument qu'il avait posé également sa candidature dans son département d'origine: le Puy-de-Dôme.

Mais M. Pierre Laval faisait confiance au corps électoral de la Seine. Il avait confiance.

Le chef du gouvernement avait raison.

Charles MORICE.

• • •

Le cinquantenaire du transcontinental Canadien-Pacifique

LE CANADA. — Le 7 novembre 1885, l'honorable Donald A. Smith, qui devint plus tard lord Strathcona, assistait à la pose du dernier bout de rail qui parachevait le premier chemin de fer transcontinental du Canada. Le "ruban d'acier" du Canadien-Pacifique rapprochait les océans; c'était la route rapide vers l'Asie que cherchait Christophe Colomb. Réalisant le rêve de sir John A. MacDonald, il faisait du Canada un pays uni. On pourrait dire en ce sens que cet anniversaire est quelque peu une fête nationale.

Il convient du moins que nous évoquions dans un sentiment de gratitude le souvenir des hommes intelligents et audacieux qui conçurent et réalisèrent (en 1885!) le projet du premier transcontinental Canadien-Pacifique.

Depuis lors — nous nous plaisons à le constater — les directeurs du Canadien-Pacifique n'ont pas démérité de leurs illustres devanciers. Ne vient-on pas d'annoncer que le C. P. R. fait construire de nouveaux wagons et locomotives du type aérodynamique qui seront en service sur la ligne Montréal-Québec. Les cinq trains ainsi constitués seront beaucoup plus légers et rapides que les meilleurs modèles jusqu'ici en usage. Le poids de cette nouvelle locomotive sera d'un tiers moins élevé que celui des autres engins de mêmes dimensions. La vitesse du train aérodynamique sera de 110 milles à l'heure. — H. G.

• • •

Ville artificielle

L'ACTION CATHOLIQUE. — Le "Messager" de Lewiston annonçait récemment que le gouvernement américain a commencé la construction d'une petite ville . . . artificielle.

Cette ville comprendra une population de 5,000 habitants logés dans des petites maisons de prix très modiques. Le coût total ne dépassera pas $5,500,000.

On projette de construire quatre villes de ce genre. "Chacune d'elles sera d'abord protégée par une "ceinture verte" comportant des parcs et des terrains de jeux. La circulation des automobiles se fera par des voies tracées à la lisière de la localité. Des passages souterrains permettront aux enfants d'aller à l'école ou de faire des commissions pour leurs parents sans même traverser les rues.

La construction de chacune des nouvelles cités gouvernementales donnera du travail à environ 800 personnes dont un grand nombre deviendront vraisemblablement des résidents.

Il semble décidé que la première de ces villes portera le nom de Roosevelt. Si l'expérience réussit, le président actuel des Etats-Unis aura bien mérité d'y laisser son nom.

L.-P. R.

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

Le 27 octobre 1885 le train spécial "Saskatchewan" quittait Montréal et se dirigeait vers l'ouest en destination de Port Moody. A l'occasion de ce premier voyage sept personnes se trouvaient à bord du train, le premier train canadien à se rendre à la côte du Pacifique. A la traverse de l'ouest de la Colombie on dut s'arrêter car à ce point le ruban d'acier n'était pas terminé. Mais le matin du 7 novembre Donald Smith, le plus ancien et le plus influent des directeurs, planta le dernier crampon. Le conducteur d'une voix naturelle et comme s'il n'avait fait que cela depuis longtemps cria: "En route pour le Pacifique!"

Port Moody était alors le terminus et on l'atteignit le matin du 8 novembre. Le fameux voyage avait été accompli en cinq jours de roulement, ce qui se compare bien avec l'horaire actuel de 4 jours. Port Moody ne garda pas longtemps son prestige de terminus. L'année suivante ce terminus était transporté à un petit hameau dénommé Granville et qui prit par la suite le nom de Vancouver.

COMBATS SUR LES FRORNTS...

(Suite de la première page)

à environ cent milles au nord-est de Gorahai, que les Italiens ont capturé la semaine dernière. Des communiqués italiens antérieurs disaient que les envahisseurs avaient saisi Sasa Baneh et que leur avant-garde gagnait Daggah Bur, à 30 milles au nord-ouest, mais le gouvernement éthiopien nia ces nouvelles.

Des forces assez considérables d'Addis Abéba commencèrent, il y a cinq semaines, à se joindre aux armées du nord des ras Seyoum et Kassa, mais elles ne s'avancèrent que lentement. Elles sont encore à cinq journées de marche de l'armée du Tigré. Des nouvelles d'Ethiopie disent qu'un petit groupe d'Italiens seulement ont atteint la région de Makallé, et que les guerriers de l'empereur n'ont pas été délogés des positions qu'ils occupaient sur les hauteurs.

L'empereur se prépare à défendre énergiquement Jijiga.

MILLE PRISONNIERS
(P.C.-Havas)

ADDIS ABEBA, 13.— Mille soldats de l'armée italienne du sud ont été faits prisonniers hier dans la bataille d'Anele et 12 Italiens ont été tués, dit une dépêche officielle de Harrar. La nouvelle dit aussi que Gorahai et Daggah Bur, que les Italiens prétendaient avoir capturé, sont encore en possession des Ethiopiens. Pendant la bataille d'Anele, six chars d'assaut italiens ont été capturés. Les prisonniers sont natifs de la Somalie italienne.

Des carabines, des mitrailleuses et d'autres matériaux de guerre sont arrivés aujourd'hui dans la capitale de l'Ethiopie, ce qui fait espérer qu'il sera possible aux Ethiopiens de résister aux avances italiennes du nord et du sud.

POSITION RENFORCEE
(Presse associée)

ROME, 13.— L'armée italienne du nord a renforcé sa position dans la province de Tigré et atteint la rivière Takkaze, dans l'Ouest, et la région de Dessa, dans l'est. Un communiqué officiel du général de Bono dit ce qui suit: Le premier corps d'armée a occupé la région de Dessa et a opéré sa jonction avec le détachement de Danakil. Le corps d'armée indigène a complété l'occupation de la région de Gheralca et triomphé de la résistance de forts groupes ennemis. Le second corps d'armée est arrivé à la rivière Takkaze et a fait halte à Adi Rassi et à Adi Encato. Sur le front de la Somalie, les opérations se continuent.

(La rivière Takkaze est à environ 50 milles au sud de l'ancienne frontière entre l'Ethiopie et l'Erythrée, à l'ouest du front du nord, dans la direction du lac Tana. La région de Dessa est entre le désert de Danakil et l'intérieur de l'Ethiopie.)

RETRAIT DE TROUPES
(Presse associée)

ROME, 13.— Des nouvelles de Mogadiscio, Somalie italienne, disent que le ras Nasibu, gouverneur éthiopien de Harrar, est probablement en train de retirer ses principales forces du front du sud. Des dépêches italiennes disent que le commandant éthiopien a apparemment rappelé ses troupes à Harrar afin d'occuper un point quelconque en cette ville stratégique ou à Jijiga, endroits que gagnent les armées italiennes.

Les Italiens ont des troupes jusqu'à Selicot, à 12 milles au sud de Mazallé, et à Daggah Bur, à 30 milles au nord-ouest de Sasa Baneh, sur le front sud.

FUTURS OBJECTIFS
(Presse associée)

ASMARA, Erythrée, 13.— Les Principaux objectifs des Italiens, Harrar et Jijiga, semblent devoir être bientôt le théâtre de combats. On dit que le commandant supérieur éthiopien enverra des troupes dans le nord afin de faire obstacle à l'avance italienne. Au dire des Italiens, il sera difficile de livrer bataille en ces endroits, mais non pas seulement pour les Italiens. La première phase des opérations consistera en une marche vers la rivière Takkaze. Il est également possible que les Italiens s'avancent aussi vers le lac Ashangi, près du centre de l'empire, ou vers Gondar, à environ 15 milles au sud du lac Tana, ainsi que vers Harrar.

REPRESAILLES
(Presse associée)

LONDRES, 13.—Les journaux anglais parlent de ce qu'ils croient être les premières mesures de représailles de l'Italie contre la Grande-Bretagne. Une compagnie de parfumerie de Londres a reçu un câblogramme disant que son crédit avait été supprimé. On croit que le message a été envoyé sur ordre du gouvernement italien. Il est peu probable, croit-on, que la Grande-Bretagne fasse des protestations formelles.

NEGOCIATIONS
(Presse associée)

ROME, 13.— La Grande-Bretagne et l'Italie sont en négociations dans le but d'amoindrir la tension causée par le conflit. Mussolini a conféré hier soir avec Sir E. Drummond, ambassadeur anglais à Rome, et on dit que d'autres pourparlers seront aussi entamés. La seule déclaration officielle faite est qu'on a discuté la question de la Méditerranée.

On apprend de source autorisée que le gouvernement fasciste n'a pas l'intention de faire cesser l'invasion de l'Ethiopie. Les préparatifs en vue de faire face aux mesures prises en Europe se continuent. Presque tous les hommes du service public ont été mobilisés. Dans les milieux officiels, on prend une attitude de résistance aux sanctions. Le gouvernement encourage la production des nécessités de la vie et en facilite la distribution.

On ne fait pas de commentaires officiels sur la nouvelle que le gouvernement autrichien est prêt à prendre une attitude semblable à celle des autres puissances au sujet des envois de matériaux de guerre en Italie. Von Berger Waldenegg, ministre des affaires étrangères, a déclaré que l'Autriche s'opposait toujours aux sanctions contre l'Italie, mais les Italiens sont désappointés au sujet des commentaires qu'il fait sur l'interdit des armes.

INTERDIT ALLEMAND
(Presse associée)

BERLIN, 13.— L'Allemagne a suivi indirectement l'exemple des pays qui appliquent les sanctions contre l'Italie, en imposant un interdit sur certains produits importés, sans égard à leur destination. L'interdit sera en vigueur à partir du 16 novembre, deux jours avant l'application des sanctions par la S. des N. La raison de cette mesure, dit-on, ce sont les nécessité domestiques. Les produits interdits sont les matières premières, le caoutchouc, l'aluminium, le nickel, le magnésium, le manganèse, les patates, les huiles, etc. Le charbon et le cuivre ne figurent pas sur la liste.

TROP TARD
(Presse Canadienne)

GENEVE, 13. — Les protestations de l'Italie contre l'attitude de la Société des Nations ont été faites trop tard pour empêcher la mise en vigueur de l'interdit et du boycottage du 18 novembre, a-t-on annoncé hier soir. Bien que Mussolini ait protesté officiellement auprès de tous les gouvernements contre les sanctions, la note à cette fin n'a pas été reçue par la S. des N. Le projet des sanctions sera mis à exécution tel que décidé.

ON N'EST PAS INQUIET SUR...

(Suite de la première page)

Commerce. Sans manquer de discrétion, on peut présumer qu'il a été question de l'accord. Naturellement, le plus profond secret entoure les détails des concessions mutuelles que se consentent les deux pays.

On sait que plusieurs hommes d'affaires demandent des renseignements, protestent même des mauvais effets que l'abaissement du tarif peut avoir sur leur commerce ou leur industrie. Mais ces communications sont gardées avec soin.

On présume qu'après avoir signé l'accord à Washington, M. King gagnera le sud des Etats-Unis, soit la Géorgie ou la Floride, pour se reposer avant de reprendre le harnais à Ottawa.

APPROBATION

NEW-YORK, 13. (P.C.) — "Les frontières comme il en existe dans le vieux monde n'ont pas leur place sur ce continent" dit le "Herald Tribune" dans ses commentaires sur l'accord entre le Canada et les Etats-Unis, aujourd'hui.

Le journal approuve l'accord et ajoute: "Nous ne doutons pas que la majorité des citoyens des Etats-Unis l'approuveront en principe pour deux raisons: (1) parce qu'un flot équilibré de commerce entre les deux pays voisins sera très avantageux à chacun; (2) parce que nos relations avec le Canada depuis plus de cent ans ont été telles qu'il serait particulièrement odieux de les séparer par des mesures de représailles."

L'ELECTRICITE MANQUE A....

(Suite de la première page)

Perth, hier, en attendant que l'on répare les lignes électriques. Les lignes télégraphiques du C.P.R. et du C.N.R. sont également tombées sur une distance de 2 milles. Des lignes temporaires ont dû être construites d'urgence.

A Smiths-Falls, des arbres sont tombés en travers des rues.

A Ottawa, il n'y a eu rien de spécial à enregistrer durant la tempête, sauf l'accident sur l'avenue Carling.

DANS L'EST DU PAYS

L'est du Canada fait aujourd'hui le relevé des dommages subis dans la première tempête de verglas et de neige de la saison qui s'est abattue, hier, sur cette partie du pays. La tempête a été générale dans l'est de l'Ontario, dans Québec et dans le nord du Nouveau-Brunswick.

La tempête a amené la mort de Hilda Smith, 20 ans, de Lindsay, Ontario, qui fut tuée dans un accident de la circulation près d'Ottawa et causé des blessures à trois femmes de Montréal. On prétend que Mme David Blackburn est en danger de mort à l'hôpital. Elle fut frappée par un tramway.

Les poteaux de télégraphe et de téléphone sont tombés dans plusieurs sections de Québec et d'Ontario, interrompant le service. Dans nombre de villes, la circulation des tramways fut retardée par la tempête.

La navigation sur le fleuve Saint-Laurent a été considérablement retardée.

Dans l'ouest de Montréal, le service de l'électricité a été interrompu et les résidences furent plongées dans l'obscurité.

Il a neigé dans le bas du fleuve. On a rapporté une chute de neige de quatre pouces.

A MONTREAL

MONTREAL, 13. — Trois personnes ont été blessées, tandis que plus de 400 poteaux de téléphone et de télégraphe sont tombés durant la première tempête de pluie et de verglas de la saison qui s'est abattue, hier, sur le district de Montréal.

Certaines sections de Montréal furent plongées dans l'obscurité alors que les fils électriques furent rompus sous le poids de la glace. Mme David Blackburn fut frappée par un tramway dans le bas de la ville. Elle fut transportée à l'hôpital, souffrant d'une fracture du crâne. Deux cents réseaux du Bell Telephone, conduisant hors de Montréal, ont été mis hors de service par la tempête. La ville de Lachute a été complètement isolée pendant plusieurs heures, alors que ses communications téléphoniques furent interrompues.

ILS ETUDIENT NOS PLANS DE COLONISATION

Kazuo Yasumasou et Fhouskéou Hayashi, représentant du chemin de fer du sud de la Mandchourie, ont eu une longue conférence ici hier avec les autorités du ministère de l'Immigration et de la Colonisation. Ils sont à faire une étude de nos méthodes de colonisation. Ils ont l'intention de faire un relevé semblable aux Etats-Unis. Ils appliqueront ensuite le fruit de leurs études à développer leur trafic ferroviaire au Mandchoukouo, en développant la colonisation. Les Japonais ont conféré avec le CNR et le CPR. Hayashi est parti pour New-York. Yasumasou a pris un train de nuit pour Vancouver. Il se rendra de là à San Francisco puis à New-York.

FAITS-OTTAWA

Les directeurs de la Société Protectrice des Animaux se sont réunis hier après-midi au bureau du président, à l'immeuble Ottawa Electric. L'inspecteur Joseph Friend a fait rapport que 55 chiens et 148 chats ont été détruits au cours du mois d'octobre. 74 avertissements ont été donnés. Des questions de routine ont été réglées à la réunion

• • •

Des enfants qui jouaient avec des allumettes ont mis le feu dans un placard à la demeure de A. Buldock, 334 rue Water, à 9 heures et 7 ce matin. Les pompiers ont été appelés sur les lieux et se servirent d'un extincteur chimique pour maîtriser les flammes. Des vêtements ont été endommagés.

• • •

Une nouvelle association municipale qui sera connue sous le nom de New West Ottawa Liberal Municipal Association a été fondée hier soir et s'est engagée à appuyer la candidature de commissaire Fulgence Charpentier à la mairie d'Ottawa. Elle appuiera aussi le Dr G.-M. Geldert, M. Tom Brethour et les échevins A. Turner et M. Walsh, au bureau des commissaires. Parmi les officiers de la nouvelle association élus hier soir on compte les suivants: vice-président honoraire, E.-E. Kesterton; président, W.-J. McGuire; vice-président, W. Johnson; secrétaire-trésorier, Wesley Scharfe; publicité, Charles Ferguson et Albert MacDonald.

• • •

Le lieut.-colonel Arthur Kemmis était le conférencier à la réunion du Club des Arts et des Lettres hier soir. Ayant pris pour sujet: "La mort d'Arthur", le conférencier a traité de la légende arthurienne et des débuts de la littérature anglaise. T.-A. Browne, président, occupait le fauteuil.

• • •

Recherché par la police depuis plus de deux ans, Fred Kushnurick, 55 ans, 249 rue Preston, a été traduit en cour du magistrat ce matin. Il est accusé d'avoir blessé grièvement George Fichuk, le 29 août 1933. Il a nié sa culpabilité et la cause a été ajournée à huitaine. L'accusé a été arrêté par le détective Ernest Sabourin. Il se serait esrvi d'un rasoir pour attaquer son compatriote autrichien. La police continue des recherches sur le compte de l'accusé.

• • •

Une réunion de la Fédération des Sans-Travail d'Ottawa a eu lieu hier soir à la salle Cabot, 842 rue Somerset. A. Davidson présidait. W. Watson, secrétaire, William Gibbs et J. Carrier ont aussi porté la parole.

• • •

Les représentants de l'Association de Producteurs de lait de la Vallée de l'Outaouais et de l'Association des Distributeurs de lait d'Ottawa se sont réunis hier après-midi dans le but de fixer le prix qui sera payé par les laiteries locales aux cultivateurs pour le lait au cours de l'hiver. Une autre réunion aura lieu sous peu, aucune décision n'ayant été prise hier.

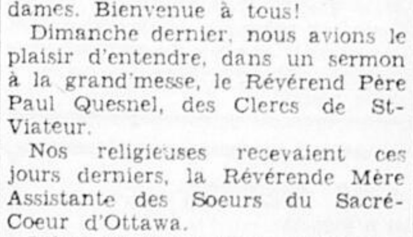
FASSETT, Qué.

FASSETT, 13. — Nous aurons samedi soir prochain, le 16, une partie de cartes au profit de l'église, organisée par les membres de la congrégation de Ste-Anne, sous la direction de Mme Dieudonné Giroux, présidente. Il y aura un prix pour le gagnant à chaque table et un cinq piastres en or sera donné pour prix d'entrée. A la fin de la veillée, le goûter sera servi par les dames. Bienvenue à tous!

Dimanche dernier, nous avions le plaisir d'entendre, dans un sermon à la grand'messe, le Révérend Père Paul Quesnel, des Clercs de St-Viateur.

Nos religieuses recevaient ces jours derniers, la Révérende Mère Assistante des Soeurs du Sacré-Coeur d'Ottawa.

L'état du jeune Raymond Lalonde, fils de M. et Mme Hilaire Lalonde, transporté à l'hôpital à Montréal, pour opération pour l'appendice ces jours derniers, inspire de vives craintes. Nous espérons pour lui un prompt rétablissement.



Aujourd'hui plus que jamais, il nous faut Force, Santé, Energie. L'Elixir Tonique du Dr Montier est le régénérateur qui répond le mieux à ce besoin du temps. Accélérateur de la nutrition, réparateur des forces, soutien de l'énergie, il donne des résultats inespérés dans tous les cas où l'organisme épuisé réclame un reconstituant énergique.

Ne constipe pas

Elixir Tonique du Dr Montier

Le Faux Croup
Enrayé rapidement sans drogues.
En simple friction **VICKS VAPORUB**

Un congrès des entomologistes

La 72ième assemblée annuelle de la Société Entomologique d'Ontario s'est ouverte à Ottawa aujourd'hui, sous la présidence de W.-A. Ross, de Vineland, Ont.. Les réunions ont lieu à l'édifice de la Confédération. Une quarantaine de travaux seront présentés par les délégués. Le congrès se terminera vendredi. S.-A. Rohmer, chef - adjoint du Bureau d'Entomologie et de Quarantaine des Plantes aux Etats-Unis sera le principal orateur au banquet de la Société qui aura lieu ce soir. Le Dr G.-H. Barton, sous-ministre de l'Agriculture, présidera. M. F. - A. Morris, Peterborough Ont., portera aussi la parole.

UNE ASSEMBLEE DES CHIMISTES

M.-L. Davies, président de la Standard Chemical Company et le Dr Cyril-J. Watson, de la Ferme Expérimentale, ont porté la parole hier soir à une réunion conjointe des sections locales de l'Institut Canadien de Chimie et de la Société d'Industrie Chimique tenue au Château Laurier hier soir. Un banquet a été servi. Ross-E. Gilmore, directeur des laboratoires de recherches sur le combustible, occupait le fauteuil.

M. Davies a parlé des progrès accomplis dans la coordination des recherches scientifiques du domaine de la chimie. Le Dr Watson a traité le sujet suivant: "Animal Metabolism."

LE RECITAL DE CARILLON JEUDI

Robert-J. Donnell exécutera le programme suivant sur le carillon de la Tour du Parlement de 8 h. 30 à 9 h. 30 le jeudi soir, 14 novembre.

1—"Sarabande"	Bach
2—"In an Old Fashined Town"	Squire
3—Etudes No. 1, 2, 3, pour carillon	Denyn
4—"Sanctuary"	Hawitt
5—Deux extraits de "Tannhauser"	Wagner
(a) Le choeru des pèlerins	
(b) A l'étoile du soir.	
6—"Ballade"	Squire
7—Suite "Peer Gynt Noi"	Grieg
(a) Matin	
(b) La mort d'Ases	
(c) La danse d'Anitra	
8—Berceuse	Anon

OUVERTURE D'ENQUETE

L'enquête du coroner sur la mort de Mlle Hilda Smith, 20 ans, de Lindsay, Ontario, s'est ouverte, hier après-midi, sous la direction du coroner J.-E. Craig. Après l'identification du corps, l'enquête fut ajournée à demain soir, faute de détails suffisants sur l'accident.

Mlle Smith reçut les blessures fatales quand la voiture dans laquelle elle se trouvait capota dans un fossé, près de l'avenue Carling, vers 12 h. 30, hier matin. Elle fut transportée à l'hôpital municipal, où elle mourut, hier, au début de l'après-midi.

James Doyle, de Perth, qui conduisait l'automobile, fut aussi blessé et aussi à l'hôpital.

Levers géodésiques

M. G.-L. Rannie, D. T. S., des Levers Géodésiques du Canada, sera le conférencier au premier dîner-causerie de la saison à la section lcoale de l'Institut des Ingéeurs du Canada, au Château Laurier demain midi. M. Rannie a pris pour sujet: "Spliting Hairs". On croit que sa causerie portera sur certains problèmes que rencontrent les arpenteurs-géomètres dans leurs levers géodésiques à travers le Canada.

Vente de 48TH. Anniversaire

Occasion pour l'achat économique d'articles pour Noël!

Coussins de Soie Moirée
1.48
Attrayants coussins à couverture moirée, remplis de Kapok, en fascinantes teintes: rose, vert, or, noir orchidée, rose, ciel. 20 pcs carrés.

Châles de Laine pour Bébés
1.48 à 3.95
Une excellente valeur en châles échantillons anglais et écossais de laine blanche souple ou mélanges de laine et rayon.

Pyjamas Forsyth
1.68
Pyjamas de qualité de choix pour hommes, confectionnés de broadcloths, croisés et tissus unis. Divers genres de collets et coloris. Tailles A à E.

Mallettes Garde-robes en Fabrikoid 4.48
Kimonos d'Edredon Chauds pour Dames 2.50

Charles Ogilvy Limited

Le journal quotidien spécialement dévoué aux intérêts de Hull et de la région.

Le journal qui a le plus fort tirage dans Hull et la région.

LE DROIT

HULL, MERCREDI 13 NOVEMBRE 1935

JEUDI, 14 NOVEMBRE 1935 — 318e jour de l'année
Lever du soleil 6.51 — Lever de la lune 8.04
Coucher du soleil 4.27—Coucher de la lune 11.00
QUARANTE-HEURES
Hospice St-Charles: 12. 13 et 14 novembre.
Couvent de Casselman: 14, 15 et 16 novembre.
FETE DU JOUR — S. Josaphat, vêque et martyr.

La conservation de nos forêts

Ce qui se fait en Suède. — Une déclaration du baron Clas d'Ugglass. — Nos forêts disparaissent peu à peu. — Valeur commerciale et touristique de nos bois dans la région de la Gatineau. — Une politique intelligente de conservation de nos forêts s'impose.

Depuis longtemps on parle de la conservation de nos richesses naturelles dans la région de la Gatineau, dans la province et dans le pays. Malgré les plaidoyers, prononcés en faveur de la préservation de nos forêts, on ne semble pas encore s'être rendu compte de la nécessité d'une politique en ce sens.

Il est deux arguments qui devraient éveiller l'attention publique là-dessus. C'est d'abord la valeur commerciale de nos forêts. Que l'on permette à chacun de couper du bois selon ses intérêts particuliers, on verra, avant longtemps, disparaître toutes nos forêts. Déjà elles s'en vont petit à petit, parce que les gouvernements n'ont pas su imposer une barrière efficace à cette dilapidation de notre patrimoine national. Nous mangeons notre capital. Une fois disparu, il ne nous reste qu'un terrain dénudé, souvent impropre même à la culture.

Nos forêts ont également une autre valeur. Elles constituent, particulièrement dans la région de la Gatineau, parsemée de jolis lacs et couverte de collines, un attrait pour le touriste. Cette valeur de nos forêts, si nous la considérons du point de vue matériel est un moyen d'attirer de l'argent dans notre région. Si le gouvernement n'intervient pas pour réglementer la coupe du bois et exiger le reboisement des terrains forestiers, il ne se passera pas un grand nombre d'années, avant que l'on ait commis, dans la Gatineau, des dégâts irréparables. La beauté naturelle, que cette région doit en bonne partie à ses arbres, s'évanouira. Et les touristes auront un attrait de moins à venir curculer sur nos routes. Cette insouciance à protéger par une politique intelligente nos forêts fermera une des avenues importantes par où l'argent entre dans la Gatineau.

Le baron Clas d'Ugglass, membre de la Commission de protection des forêts de la Suède, de passage à Ottawa, a exposé, ces pours-ci, comment son pays réussissait à conserver ses forêts par la mise en vigueur d'une politique intelligente.

En Suède, on ne laisse personne couper du bois comme il veut. On cultive les forêts comme toute autre moisson agricole. Ce que l'on a toujours en vue, c'est la perpétuation des forêts. Ainsi, avant d'abattre les arbres qui couvrent les collines suédoises, les propriétaires doivent s'engager à les reboiser au fur et à mesure qu'ils couperont du bois.

Le Canada, comme la Suède, est un pays riche en forêts. Mais il ne doit pas compter là-dessus pour tolérer la destruction complète de ces ressources naturelles. Il devrait être possible ici comme là-bas de mettre en vigueur une intelligente politique de conservation de nos forêts.

Au cours de la dernière session fédérale, l'attention du parlement a été attirée sur la dévastation qui se pratiquait dans la région de la Gatineau. Tous les chefs de parti se sont montrés sympathiques à la cause de la conservation de nos forêts. Après de beaux discours, les choses en sont restés apparemment là. Il est temps que l'on suivre l'exemple de la Suède.

Camille L'HEUREUX

PROCHAINS

Événements

Sous cette rubrique sont annoncés les événements prochains tels que Assemblées, banquets, parties de cartes, séances, etc. Tarif, 3 sous du mot. Minimum $1.00.

Manoeuvres

Ce soir, à 7 h. 45, réunion des officiers de l'Union des Manoeuvres, et à 8 h. 15, assemblée générale. Les membres qui n'ont pas terminé de payer la taxe d'entrée ne sont pas admis.

Examen des peintres

Tous les peintres de Hull sont convoqués à la Bourse du Travail, pour subir l'examen de métier, en vue d'obtenir la carte de compétence rendue obligatoire pour la pratique du métier. Que tous les gens du métier soient présents jeudi soir, à 8 h. précises.

Bureau des Examinateurs.

Réunion des dames du dispensaire

Les membres de l'Association des Dames du Dispensaire de Hull sont priés de se rendre demain soir, jeudi, à 8 heures, à une importante réunion, qui sera tenue au local habituel.

Léo Lajoie est acquitté hier

Les jurés des assises criminelles ont rendu hier après-midi un verdict d'acquittement dans la caues de Léo Lajoie, garçon de café, de Hull, accusé d'une offense grave contre les moeurs. Ils n'ont délibéré qu'une dizaine de minutes pour prendre leur décision. Me P.-A. Boivin défendait l'accusé et Me J.-A. Parent occupait pour la Couronne. M. le juge L. Archambault présidait le tribunal.

Le midi le jury avait prononcé un verdict dans le cas de Paul Moxon, inculpé de la même offense.

Adieu au monde

A l'occasion du départ de Mlle Léona Thériault pour le Couvent des Servantes de Jésus-Marie, une soirée intime a été donnée en son honneur. La fête avait été organisée par sa mère, Mme Joseph Thériault, et Mme Z. Fortier. Une adresse fut lue par Mlle Ida Lamothe et de magnifiques cadeaux ont été présentés à Mlle Thériault. Parmi les invitées, on remarquait Mlles Ida Lamothe, Emilia Guertin, Irène Cardinal, Olivine Racine, Simonne Boulay, Aline Barnabé, Jeanne Ménard, Annette Ménard, Yvonne Fleury, Mesdames Eliane Fortier, Vinet, Boulay, Grenier et Cardinal.

Les invités formulèrent à l'endroit de la future religieuse leurs voeux de bonheur et de persévérance. Mlle Thériault répondit en termes émus et remercia chaleureusement ses parents et amis de cette marque d'estime. Un réveillon fut servi à onze heures.

Une séance importante de l'Association des maitres-barbiers de Hull

A propos d'une récente décision légale rendue à Montréal. — Les heures de fermeture. — Amendements à la loi.

L'assemblée bi-mensuelle de l'Association des Maitres-Barbiers de la Cité de Hull, a revêtu, hier soir, un cachet et une importance extraordinaires, tant à cause du nombre de membres présents que des questions débattues. M. Eug. Legault occupait la présidence et les autres officiers étaient à leur fauteuil. M. Maurice Doran, agent d'affaires des Syndicats Catholiques, était aussi présent. Le président a invité les membres à assister au euchre, à la Bourse du Travail, dimanche soir, à 8 heures. Cette partie de cartes est organisée par le comité d'amusements pour l'arbre de Noël.

CARTE DE COMPETENCE

L'assemblée a longuement commenté une récente décision légale rendue à Montréal, par laquelle un barbier travaillant à son compte ne serait pas tenu, en vertu de la loi de l'extension juridique, d'avoir sa "carte de compétence" pour pouvoir exercer son métier. On s'est demandé comment cette carte pouvait être obligatoire dans la région, et ne pas l'être à Montréal. M. Maurice Doran a clairement résolu le problème. Les décisions légales, a dit l'agent d'affaires, sont rendues non seulement d'après la loi même de l'extension juridique, mais encore d'après la convention collective rendue obligatoire par le lieutenant-gouverneur en conseil. Dans le contrat de travail dûment convenu entre l'association des maitres-barbiers et les employés-barbiers de notre région, il est clairement défini ce que signifie les mots "employeurs" et "employés". Il est aussi explicitement spécifié que tout homme exerçant le métier de barbier pour lui-même ou pour un autre doit être porteur d'une carte de compétence. Personne dans notre district ne peut donc pratiquer le métier de barbier sans posséder cette carte, et celui qui le fait s'expose à des poursuites légales. Des sentences ont été prononcées contre deux barbiers pratiquant sans autorisation, il y a une semaine. Si dans Montréal, ou ailleurs, le contrat de travail ne spécifie pas ce point, la carte de compétence peut ne pas être légalement obligatoire."

L'assemblée a été très satisfaite de cette explication, et le Président a saisi l'occasion pour démontrer comment la convention locale avait été bien rédigée, dans le plus grand intérêt non seulement des gens du métier, mais du public, en gnral.

HEURES DE FERMETURE

La question de fermeture a été longuement débattue. Le contrat actuel détermine que tout salon de toilette doit ouvrir à 8 heures a.m. pour fermer ses portes à 7 heures p.m., sur semaine, et à 10 heures p.m. les samedis et veilles de fêtes chômées. Certains ont prétendu qu'il serait avantageux d'ouvrir jusqu'à 11 heures les samedis et veilles de fêtes chômées. La discussion a été vive sur la question. L'on a prétendu que les règlements de fermeture pour les épiceries, les clubs et hôtels n'étaient pas observés, et que cette situation amenait à Hull une clientèle dont pourraient bénéficier les barbiers. M. Maurice Doran a expliqué comment des heures de travail plus longues ne seraient pas au profit des maitres-barbiers. "Il importe avant tout, a dit l'agent d'affaires, de faire l'éducation de la population et de former une mentalité en la matière. Si l'argument apporté était véridique, les barbiers de la capitale auraient bien tort de fermer leur établissement à 7 heures p.m. C'est l'erreur générale de la gent commerciale de Hull, de croire que la proximité d'Ottawa requiert des heures de fermeture plus tardives que celles d'ailleurs. Les maitres-barbiers et tous les commis de magasins devraient pouvoir avoir leur soirée libre, comme les employés d'usine ou de bureau. Quand nos établissements seront tous fermés à 7 heures p.m. on viendra dans la journée ou à bonne heure dans la soirée. Faisons plutôt respecter les règlements municipaux de fermeture et formons la mentalité hulloise en la matière."

Après une longue discussion, la question a été renvoyée au comité conjoint pour étude et rapport subséquent.

DANS PONTIAC

L'association a reçu des barbiers du comté de Pontiac une demande à l'effet de bénéficier des multiples bienfaits de la loi relative à l'extension juridique des conventions collectives de travail. Il a déjà été arrêté, au comité conjoint, qu'une addition dans ce sens pourrait être faite au contrat déjà existant. Tous les maitres et employés-barbiers du comté de Pontiac doivent joindre l'Association dès que les signatures requises auront été obtenues. L'on a souligné que plusieurs maitres-barbiers de Hull négligeaient de payer la cotisation mensuelle à leur association et la taxe mensuelle imposée par le comité conjoint et rendue légale par le lieutenant-gouverneur en conseil. Ceux qui agissent ainsi s'exposent à des procédures légales et à se voir enlever leur carte de compétence. Il a été question d'institutions locales refusant de payer le prix légal pour la coupe des cheveux. Une délégation spéciale s'occupera de la question.

AMENDEMENTS A LA LOI

Le comité conjoint et l'association des maitres-barbiers se sont rendus compte que la loi des conventions collectives n'était pas encore parfaites. L'expérience locale démontre qu'il faudrait que les causes portées en cour civile puissent être entendues rapidement. L'organisation actuelle des cours civiles laisse longtemps en suspens les causes ouvrières. Il faudrait ou bien l'autorisation de faire passer ces sortes de causes devant le recorder ou bien la nomination de magistrats "ad hoc" qui siègeraient régulièrement pour les causes relatives à la loi des conventions collectives de travail. Le comité conjoint est encore dans l'impossibilité de faire respecter totalement la loi, faute de finances. Il faut de toute nécessité que le Gouvernement octroie des subsides annuels puisque les comités conjoints agissent comme représentants officiels du Gouvernement. Il est à espérer, a-t-il été mentionné, que le Premier Ministre de cette province se rendra à ces légitimes demandes du Travail Organisé.

E.-C. LAWN A ÉTÉ CHOISI DANS PONTIAC

Le maire de Campbell's Bay sera le porte-étendard des libéraux aux présentes élections provinciales.

CAMPBELL'S BAY, P.Q., 13—Le maire E.-C. Lawn, de Campbell's Bay, a été choisi hier ici comme porte-étendard des libéraux aux présentes élections provinciales. Il y eut neuf candidats à la convention. Celle-ci eut lieu à l'hôtel de ville devant plus de 350 délégués et spectateurs. M. Lawn sera ainsi le candidat libéral officiel dans la circonscription de Pontiac. Ce comté n'a présentement aucun député. M. W.-R. MacDonald a démissionné pour se présenter aux dernières élections fédérales.

Andry Sly, de Shawville, vice-président de l'Association libérale de Pontiac, a présidé la convention. Celle-ci s'ouvrit par un discours de M. W.-R. MacDonald, député fédéral de Pontiac.

Ont été mis en nomination: le maire E.-C. Lawn, de Campbell's Bay; le maire P.-H. McCann, de Quyon; James Ward, de Fort Coulonge; J.-Osc. Laflamme, de Campbell's Bay; S.-Wyman McKechnie, de Wyman, P.Q.; H. Marion, des Rapides des Joachims; Christie Kelly, de Chapleau; Lorne Keon, de Sheeboro et Thomas-L. Kearns, de Quyon.

MM. J.-Oscar Laflamme et Christie Kelly se retirèrent. Il y eut deux tours de scrutin. Au premier, H. Marion fut éliminé et T.-J. Kearns se retira. Il resta cinq candidats. M. E.-C. Lawn reçut, au deuxième tour de scrutin, une majorité de 26 sur tous les autres concurrents. Le vote final fut comme suit: Lawn, 78; H.-P. McCann, 22; James Ward, 13; S.-Wyman McKechnie, 10, et Lorne Keon, 7.

Dans son allocution, M. Lawn demanda à tous leur appui. Il dit qu'il énoncerait sous peu son programme et qu'il ferait tout son possible pour bien servir les électeurs de Pontiac s'il était élu député. Les candidats défaits prirent aussi la parole. Ils félicitèrent M. Lawn de sa victoire et sengagèrent à l'appuyer.

M. McDonald termina la convention par une courte allocution. Il pria tous les libéraux de s'unir pour assurer la victoire du gouvernement Taschereau. "Je n'ai jamais assisté à une convention aussi calme", a déclaré l'orateur. "L'harmonie a été parfaite.

M. Lawn est maire de Campbell's Bay depuis plusieurs années. C'est un ancien préfet de comté. Il est aussi président de l'Association libérale de Pontiac depuis 1919. Il est marchand général et s'occupe du commerce du bois.

M. A. Fournier était présent

M. A. Fournier, député fédéral de Hull, a assisté, lundi, à la cérémonie qui eut lieu, à l'hôtel de ville, en mémoire des soldats tués sur les champs de bataille européens durant la Grande Guerre.

La Vie Ouvrière

Comité d'amusements des Syndicats Catholiques.

La réunion régulière du comité d'amusements des Syndicats Catholiques a eu lieu, hier soir, sous la présidence de M. Albert Fournier, à la Bourse du Travail. Etaient présents, MM. Ulysse Côté, Alfred Bilodeau, Joseph Grenier et Josaphat Chartrand. Le comité a mis la dernière main aux préparatifs du euchre qui doit avoir lieu dimanche prochain, à la Bourse du Travail. Il a été décidé que le prix d'entrée de cinq dollars sera partagé en deux prix, un pour les dames l'autre pour les hommes. Le comité accepte la demande de l'union des menuisiers-charpentiers, à l'effet que le euchre du prochain mois soit organisé par les menuisiers-charpentiers, le dimanche, 15 décembre. Des remerciements et des voeux de succès ont été votés aux menuisiers-charpentiers.

Le comité fait régulièrement l'envoi des paquets de "Buckingham" pour l'obtention de jouets pour Noël. Le comité reçoit la collaboration des marchands et industriels de Hull. L'on a spécialement mentionné comme l'"Alberta Hotel" coopérait à cette collection. Il y eut rapport financier. La prochaine réunion sera tenu sur convocation du président.

Le Secrétaire

Du comptant pour votre automobiles usagé, si vous utilisez les annonces classées du Droit appelez Rid. 514.

CONSOLIDEZ VOS DETTES
Prêts de $50.00 à $500.00
Aux salariés, hommes et femmes, sur garantie de mobilier.
Si vous n'avez pas de mobilier, l'endossement de personne responsable suffira.
STRICTEMENT CONFIDENTIEL.
Remboursement facile
INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORP.
Sous la surveillance du Gouvernement Fédéral
Prêts peuvent être faits aux résidants de Hull pour paiements de Taxes municipales.
Chambre 102 Edifice Transportation
Angle Sussex et Rideau Tél: Rid. 3700

breuvage chocolat
À LA SAVEUR DE
POUR SERVIR CHAUD OU FROID
QUALITÉ BIEN GARDÉE
La Laiterie de Hull Limitée.. Sherwood 440

DERPO
BUG KILLER
Punaises, coquerelles, fourmis entièrement exterminés.
Paquet d'essai, 85c, chez votre marchand ou de
DERPO PRODUCTS LIMITED
TORONTO

LAURIER
HULL
MARDI, MERCREDI, JEU.
12-13-14 Nov.
Neil Hamilton - Betty Furness
dans
"Keeper of the Bees"
AUSSI
Gilbert Roland - Mona Barrie
dans
Ladies Love Danger
En plus: Comédie.

Maladies de Foie
dont les principaux symptômes sont: LANGUE chargée, BOUCHE amère, manque d'APPETIT, NAUSEES, VOMISSEMENTS BILIEUX, TEINT et YEUX JAUNATRES, COLIQUES, CONSTIPATION alternant avec DIARRHEE, SOMNOLENCE, ETOURDISSEMENTS, sensation de **pesanteur** avec **élancement sur les côtes du côté droit**, sont vite soulagés avec les tablettes BILOCOLATE aux sels biliaires. Achetez-en une boite aujourd'hui même.
BILOCOLATE
En vente partout 50c la boite.
Laboratoire Farley, Hull, Qué.

ELLES SONT TOUJOURS INTERESSANTES
LES NOUVELLES DU GRAND MAGASIN
JOSAPHAT PHARAND
DES VALEURS COMME SEUL PHARAND, AVEC SON GRAND POUVOIR D'ACHAT, PEUT SE PERMETTRE

Embellissez vos Demeures
Pour les Fêtes
BELLE CRETONNE
Cretonnes importées en une grande variété d'attrayantes dispositions et teintes. Peu importe l'usage qu'on désire en faire pour rideaux, couvertures de meubles, coussins, etc. Ici, vous n'aurez pas de difficulté à faire un choix convenable. Très spécial. La verge. 49c

STORES (Blinds)
En toile résistible. Nuances: beige, blanc, vert. Rouleaux avec ressorts de longue durée. Complets avec supports. Extra spécial, Chacun. 69c

RIDEAUX DE FILET
"TOSCAN"
Faits de filet de coton fort de cette jolie texture "Toscane" anglaise. Tous avec motifs de fleurs aux côtés et au bas. Ecru, chaque rideau environ 30 pouces de largeur et 2 1-4 verges de longueur. Très spécial, la paire.
99c, $1.49, $1.69, $1.95

COUVERTES
de Flanellette
Belles couvertes en flanellette épaisse, toutes à larges carreaux de fantaisie, chacune bien ourlée. Choix de quadrillés de teintes rose, bleu, jaune, mauve, vert, sur fond blanc. Dimensions pour lit double. Très spécial, Chacune. $1.39

HOMESPUN
pour Draperies
45" et 46"
Très spécial, la verge, ... 39c
En nouveau tissu à dessins modernes qui fera des portières et garnitures de fenêtres gaies et décoratives. Tons vert, rouille, brun, bleu sur fond gris ou beige.

COUVERTURES DE LAINE
EDREDONS WOOLCOT
Chaudes couvertures en laine edredon épais, pouvant remplacer la couverture tout laine ou le confortable. Bordures satinées réversibles, carreautées ou unies. Nuances: Rose, bleu, vert, jaune, mauve. Grandeur pour lits doubles et première qualité. Valeur incomparable. Très spécial. Chacune. $1.95

De nouveaux nous offrons à
PRIX SPECIAL DE LA
LAINE
pour tricot de fantaisie
Qualité supérieure, balle de 1 once.
Prix ord. 18c
Extra spécial, jeudi. La balle ... 12½c
Une laine idéale pour le tricot d'une remarquable durée. Idéale pour chandails ou ouvrage de fantaisie.
Bleu pâle
Gris argent
Mauve
Beige
Marron
Bleu poudre
Brun
Rose pâle
Vieux rose
Rouge vin
Beige
Fauve
Vert jade
Marine
Corail
Laine à 3 plis — Venez de bonne heure faire votre choix parmi cette splendide collection de couleurs.

EXTRA SPECIAL JEUDI
COTON JAUNE
1000 verges seulement de ce fameux coton non blanchi en vente jeudi — Excellente qualité pour couvre-matelas, doublure, etc. 36 pouces de large. La verge. 7c
Pas de commande par téléphone
Pas de commande par la poste
Pas de C.O.D.

COTON NON BLANCHI
La qualité "Wabasso" avec beau fini broadcloth — Une valeur remarquable — Peut-être employé pour draps, taies, ouvrage de fantaisie. Largeur, 39 pouces. Extra spécial, la verge. ... 15c

Lingerie pour Dames
Jupons - Combinaisons
pour Dames
Jupons en crêpe première qualité avec garniture en dentelle très délicate coupe parfaite et couture garantie ne pas céder. Teintes rose thé et blanc. Tailles, 32 à 38. Très spécial, chacun $1.29

Camisoles et Bouffantes
En tricot mousseaux avec brin de soie ou uni pour la froide saison. Camisoles avec bretelles larges ou étroites. Petite, moyenne, large. Spécial, le morceau, 39c

Robes de Nuit
pour dames
Jolis modèles en flanellette épaisse et mousseuse. Quelques-unes avec broderie ou garnitures de fantaisie. Grandeurs: moyenne, large. Très spécial, chacune. 59c

Draps de Lits
Environ 72 x 90 pouces, beau coton blanc et de qualité résistible. Fini avec fil tiré et ourlet, Jeudi, chacun ... 98c

Taies d'Oreillers
En coton blanc de qualité durable — fini avec ourlet et fil tiré — Très spécial. Chacune. 15c

COTON A DRAPS
Largeur, 81 pouces, non blanchi et tissé très serré. — Excellente qualité pour divers usages— Achetez-en plusieurs verges à ce bas prix. Très spécial, jeudi, la verge. 39c

VOYEZ NOS VITRINES
VISITEZ TOUS NOS COMPTOIRS
COMPAREZ NOS PRIX

J. A. PHARAND
85 à 91 CHAMPLAIN — — HULL

Nouvelles de Hull

M. ED. LARAMÉE CANDIDAT LIBERAL - INDEPENDANT

Se rendant aux instances de plusieurs, M. Laramée est pratiquement résolu de se jeter dans la politique provinciale.

Il est presque définitivement entendu que nous aurons une "lutte à trois" dans Hull aux élections provinciales du 25 novembre. On sait que M. Alexis Caron est le candidat officiel et M. Rodolphe Moreau, maire de la Pte-Gatineau, candidat conservateur. On parlait depuis quelque deux semaines d'une autre candidature, celle d'un libéral-indépendant et on mentionnait fréquemment à ce sujet le nom de M. Edmond Laramée, boucher, du boulevard St-Joseph.

Interrogé ce matin, M. Laramée nous dit qu'il était bien question, en effet de sa candidature, et que sa décision définitive serait prise très prochanement. De la façon dont il nous a parlé nous avons pu cependant conclure que cette décision serait affirmative. M. Laramée est donc pratiquement candidat, s'il ne l'est pas encore officiellement.

M. Laramée est échevin de la vile de Hull depuis dix ans et maire suppléant depuis quelques années.

POUR ASSURER LA PROTECTION DES ÉCOLIERS

Le chef de police Marengère suggère l'organisation d'une police écolière.

LES PATINOIRES

Les commissaires des écoles, tenant hier soir leur réunion régulière, ont pris connaissance d'une lettre du chef de police F. Marengère qui leur offre d'organiser, s'ils le jugent à propos, un système de police écolière pour la protection des élèves contre les accidents de rue, au sortir des classes. Le chef note qu'un tel système existe dans d'autres villes et semble donner des résultats satisfaisants. En outre, certaines organisations locales lui ont demandé de s'intéresser à la réalisation d'un pareil projet chez nous.

Les commissaires ont reçu la suggestion d'une façon sympathique et obtiendront de plus amples informations avant de prendre une décision définitive. Ils reconnaissent que les écoliers devraient être mieux protégés aux heures où ils quittent la classe pour retourner chez eux.

La Commission a tenu une longue séance et s'est occupée surtout du rapport présenté par le visiteur des écoles, M, l'abbé H. Legros, qui a fait part de ses constatations dans plus de cinquante classes où il a déjà fait des visites réitérées depuis le début de l'année scolaire.

MM. O. Dompierre, N. Bonneville et Eugène Décosse, de l'Amicale Notre-Dame, sont venus demander aux commissaires l'autorisation de se servir de la cour du collège, comme par le passé, pour en faire une patinoire. Il y avait des requêtes pareilles pour les cours des écoles Cauvin et Larocque.

La Commission a consenti, aux mêmes conditions qu'auparavant, en ajoutant toutefois qu'aucune organisation payante ne devra se faire le dimanche, sur ces patinoires, et cela afin de se conformer à l'ordonnance de S. Exc. Mgr l'Archevêque relativement au respect du dimanche.

M. A. Myre, président, a dirigé les délibérations, et tous les autres membres de la Commission étaient présents, soit M. le curé J.-A. Carrière, le R. P. A. Béland, O.M.I., MM. J.-V. Cholette et Henri Desrosiers.

Conférence sur le crédit social par le P. Sauvé

LE DISTINGUE PROFESSEUR DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA PARLE DEVANT LA CHAMBRE DE COMMERCE SENIOR DE HULL.

Le R. P. G. Sauvé, O.M.I., professeur à l'Université d'Ottawa, a fait hier soir une intéressante conférence sur le crédit social devant la Chambre de Commerce senior de Hull. Le conférencier a parlé du plan Douglas et de celui du premier ministre Aberhart, en Alberta.

M. E. Dussault a présidé la séance. M. W. Monette a présenté le conférencier et M. R. Gratton l'a remercié.

Le maire T. Lambert et les échevins E. Laramée, E. Dagenais, H. Gauthier, A. Morin, G. Bilodeau et M. Galipeau étaient présents.

DÉCÈS

DUMOULIN — Décédé à sa demeure, 26, rue McGee, mercredi le 13 novembre, 1935, Joséphat Dumoulin, époux bien-aimé de Georgianna Lafebvre, à l'âge de 72 ans. Avis des funérailles plus tard.
1278-6-264

CAS DE RECEL AUX ASSISES

La Cour du Banc du Roi est à entendre la cause contre Napoléon Petit.

Les assises criminelles de Hull s'occupent aujourd'hui du cas de Napoléon Petit, de la rue Champlain, accusé de recel. M. le juge J. Archambault préside le tribunal et Me F.-B. Major agit pour la Couronne. Me J. Bertrand défend le prévenu. Le jury est de langue française seulement.

Petit est accusé d'avoir recele pour environ $120 de cigarettes qu'il aurait su avoir été volées chez Provost et Allard, marchand de gros de la rue Clarence, Ottawa.

M. A. Allard a témoigné que le 29 décembre 1934 des voleurs s'étaient introduits dans l'établissement dont il est co-propriétaire, et y avaient pris à peu près 120.000 cigarettes, d'une valeur approximative de $1000 Une certaine quantité fut retrouvée bientôt.

E. Lorrain, d'Ottawa, a déclaré avoir été l'un des trois auteurs du vol. Avec un compagnon il emporta pour $120 de cigarettes et alla en vendre pour $40 à M. Petit, dit-il, et ce dernier ne voulait pas d'abord les acheter. Pour cette quantité, il reçut la moitié du prix estimé, soit $20. Plus tard il alla en offrir encore à M. Petit pour une valeur de $80, à moitié du prix aussi. Il laissa les cigarettes sans en rien recevoir pour le moment, et retourna en vain quelques fois pour être payé. Sur les entrefaites il fut arrêté par la police pour le vol commis, s'avoua coupable et eut un sursis de peine

Une personne tuée, plusieurs blessées

DES BAGARRES ECLATENT AUJOURD'HUI EN EGYPTE.

(Presse Canadienne)

LE CAIRE, 13. — Une personne a été tuée et un grand nombre d'autres ont été blessées aujourd'hui pendant une émeute en Egypte. Un certain nombre d'émeutiers étaient en faveur du régime du premier ministre Tevfik Messim Pacha et d'autres contre. Les policiers ont fait feu sur la foule à Tanah, ont tué une personne et en ont blessé trois. Les vitres du consulat anglais ont été brisées, la police en vint aux mains avec les étudiants et 39 furent blessés. L'infanterie égyptienne rétablit l'ordre.

CONDAMNE AU FOUET

HAILEYBURY, 13. — Le juge Nicol Jeffrey a condamné aujourd'hui le nègre Alfred Johnston, de Kirkland, au pénitencier et à sept coups de fouet. L'accusé s'avoua coupable d'une tentative de viol.

LA COUR ORDONNE DE REMBOURSER $2.000,00

Cause-type en cour de l'Echiquier — Les évaluations arbitraires sur les marchandises anglaises.

La Cour de l'Echiquier vient de rendre un jugement dans une cause-type et statue que le ministre du Revenu national n'avait pas le droit de percevoir des droits de dumping sur les marchandises d'Angleterre entrées au Canada depuis le 25 novembre 1932, à la suite des accords impériaux de commerce entre ces deux pays. A cette époque, la loi des douanes fut modifiée afin d'exempter les marchandises anglaises des droits de dumping imposés d'après les évaluations arbitraires du ministre du Revenu national. De fait cependant, on continua à pratiquer ce genre d'évaluations.

M. J.-L. Ilsley, ministre du Revenu national, a dit aujourd'hui qu'il était à étudier la décision et ne pouvait dire dans le moment quelles mesures prendrait la nouvelle administration dans les circonstances.

La cause-type était celle de Blaikie et Cie, de Toronto, importateurs de chapeaux anglais. D'après la décision, un remboursement de $2.000 a été autorisé. Cela ouvrira la porte à d'autres demandes semblables de la part d'importateurs.

Le jugement confirme la décision arrêtée par la Commission du Tarif il y a plus d'un an à propos des appels Thomas Bonar and Sons, de Montréal, importateurs de ficelle de Shetland, et Blaikie et Cie. Ceux-ci invoquèrent l'invalidité des arrêtés ministériels fixant une évaluation arbitraire sur les importations anglaises entrant au pays en vertu de la préférence britannique.

ARRÊTEZ CE RHUME
Promptement!
AVEC CE TRAITEMENT DE BASE

Nettoie le système ET combat l'acidité
...Comment SAL HEPATICA fait les deux !

"FAITES attention aux rhumes pendant le mois de novembre!" vous disent les médecins. "Parce que cette saison est l'une des plus dangereuses de l'année pour les contracter."

Et ces autorités médicales s'entendent au sujet du traitement le plus efficace pour soulager phomptement un rhume . . . ou pour en prévenir plusieurs avant qu'ils commencent:

"Nettoie complètement le système", disent-ils, "et enraye cette acidité de l'organisme qui aggrave toujours un rhume."

Et Sal Hepatica est un laxatif spécialement constitué pour faire les deux. Prenez simplement deux cuillerées à thé dans un verre d'eau. Promptement la réaction alkaline de ce sel laxatif minéral commence à combattre votre condition acide . . . à constituer votre réserve alkaline normale . . . et à combattre votre rhume. Et, en même temps, Sal Hepatica délivre vos conduits intestinaux doucement mais complètement de tous les déchets et poisons . . . nettoie et purifie votre système. Ces mêmes résultats ne peuvent pas, comme de raison, être attendus de laxatifs ordinaires. Parce que, cependant que le laxatif ordinaire nettoie votre système, il ne voit pas à votre condition d'acidité.

Donc, au premier signe avant-coureur d'un rhume, prenez Sal Hepatica pour nettoyer votre système et mettre un frein à l'acidité — reposez-vous bien et soyez bien tranquille (mettez-vous au lit si le rhume est sérieux) — faites attention à votre régime et buvez beaucoup de liquides. Voilà la méthode scientifique de remédier au rhume avec succès. Achetez une bouteille de Sal Hepatica aujourd'hui.

SAL HEPATICA

Le sel minéral laxatif qui combat l'acidité.

50 SURVIVANTS DU NAUFRAGE ET QUATRE MORTS

Les survivants du naufrage du Silver Hazel sont recueillis par des bateaux américains.

LES VICTIMES

(Presse Associée)

MANILLE, Iles Philippines, 13. — Cinquante survivants du naufrage du cargo Silver Hazel, ont été recueillis par des bateaux des Etats-Unis, les destroyers Peary et Bulmer.

Quatre personnes ont perdu la vie dans le naufrage du Silver Hazel, qui se brisa sur les récifs. Le Peary transporte le corps de Mme Nell Williams, de Los Angeles, victime du froid, et de Bernard-C. MacPherson, un apprenti-matelot.

Le capitaine H.-A. Lennard, maître d'équipage du cargo, et un autre matelot ont aussi perdu la vie.

Les bateaux de sauvetage n'ont pu s'approcher de plus de mille pieds du bateau naufragé, qui se cassa en deux. Les sauveteurs se servirent de radeaux pour venir au secours des naufragés.

Un des vaisseaux de sauvetage, le cargo japonais Chicago Maru, a été endommagé en frappant le récif submergé et devra être réparé.

MORT POIGNARDE

TIMMINS, Ontario, 13.— Un jury du coroner a déclaré, hier soir, que le Chinois Woon Hong était mort poignardé John Wah a été accusé de meurtre.

Carnet mondain

Hier matin, Son Excellence le baron de Tweedsmuir a reçu le consul général des Pays-Bas et les membres du conseil de la Défense nationale.

• • •

M. C.-J. Hambro, président de la Chambre des députés de Norvège, et délégué de son pays à la Société des Nations, fera une conférence au Château Laurier, samedi soir prochain, à 8 heures 30.

• • •

M. E.-J. Roberge, député, et Mme Roberge, qui ont été les hôtes de Mlles Turcot, sont retournés à Laurierville, P.Q.

• • •

Plusieurs réceptions ont eu lieu en l'honneur de Mlle Yvette Renaud, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Habel Leduc. Mlle Latrémouille a reçu à un shower le 30 octobre et Mlle Leduc le 4 novembre. Mlle Séguin et Mme Renaud ont reçu le 6 novembre.

• • •

L'exécutif de la Ligue des Droits de la Femme de Montréal a offert un déjeuner aujourd'hui à l'hôtel Windsor en l'honneur de Mme Marguerite Thibert, membre du bureau international du Travail à Genève.

Sir Francis et Lady Floud sont partis pour Niagara.

• • •

Dans votre course aux emplettes, dégustez notre appétissant lunch et notre délicieux thé d'après-midi. Venez les essayer. Apportez chez vous une boite de nos savoureuses friandises pour les enfants. Karson's, 49, rue Rideau, Rid. 3254.

• • •

MONTREAL

Sir Montagu et Lady Allan partiront à la fin de novembre pour Pasadena, Cal., où ils passeront les mois d'hiver.

• • •

M. et Mme Ernest Savard étaient de passage à Québec, en fin de semaine.

• • •

Mme H.-Warren-. Hale et ses filles, Nancy et Betty, partent aujourd'hui pour New-York.

• • •

M. et Mme Rodolphe Mathieu sont partis pour St-Hyacinthe, où leur fils, André, se fera entendre dans un récital, à la salle du Rosaire.

• • •

Mme Lovell Mickles reviendra cette semaine de Boston où elle fait actuellement un séjour.

• • •

M. Jacques Forget est revenu d'Ottawa, où il a fait un court séjour.

• • •

Mlle Georgette Cousineau, de Lachute, passe la semaine à Montréal, l'hôte de Mme Henri Lalonde.

QUEBEC

Le colonel et Mme C.-A. Chauveau et leur fille, Marie, sont revenus de Saint-Jean, N.-B., où ils ont passé quelque temps, les invités du capitaine et de Mme Charles Chauvin.

• • •

Mme Edward Barnard a reçu les membres du comité de couture de la Ligue de la Jeunesse Féminine.

• • •

Mme Jean-Charles Garneau, de Trois-Rivières, est en ce moment à Québec.

• • •

M. Hector Simon et sa fillette, Louise, sont partis vendredi dernier pour Londres, où ils passeront quelque temps.

Individu suspect incarcéré pour ivresse publique

LE PREVENU AVAIT EN SA POSSESSION TOUT UN ASSORTIMENT DE MENUS ARTICLES.

La police d'Ottawa continue ses recherches sur le compte de John Polick, 52 ans, qui dit demeurer à 37 rue York. Lors de son arrestation aux petites heures ce matin, Polick avait en sa possession une cinquantaine de menus articles, apparemment neufs, qui auraient été volés dans différents magasins de la ville. Polick a été accusé d'ivresse publique et condamné ce matin à 10 dollars d'amende avec dépens ou trois jours de prison. Il a choisi la période d'incarcération et la police en profitera pour poursuivre ses recherches.

Polick a été arrêté de bonne heure ce matin par le constable Elmer Richardson. Il fut conduit au poste de police où il fallut plus de 15 minutes pour vider ses poches. Les constables y trouvèrent tout un assortiment de menus articles, serviettes, parfum, cendriers, tabac, cigarettes, rasoirs et lames, briquets, crayons, étuis à cigarettes, tabatières, portes-cigarettes, ciseaux, thermomètres, mouchoirs, canifs, boutons de manchettes, portes-monnaie, montres, montres, miroirs, pendants d'oreilles, cordes de violons, mesures, fils ,un pistolet-jouet, etc., etc.

Après avoir été soulagé de tout ce butin, Polick a été placé dans une cellule. Quelques instants plus tard, le sergent en charge constata que le prisonnier avait mis le feu à ses vêtements avec une cigarette. Polick fut escorté dans un corridor et on se servit d'un petit boyau pour éteindre le feu.

Trois hommes ont failli se noyer

(Presse Canadienne)

KIRKLAND LAKE, 13. — Trois hommes ont failli se noyer hier soir dans le lac Otto, mais ils ont été sauvés par des compagnons. Walter Godda et Alfred Graham, tous deux de Swastika, s'aventurèrent sur le lac pour se rendre à Culver Park, et Donald Lyttle, aussi de Swastika, entendit leurs cris et se porta à leur aide. Harold Paquette et un nommé Wallace alèrent les chercher en chaloupe et les ramenèrent au bord.

Si vous recherchez le maximum de protection d'assurance-vie à un coût minimum, consultez la

Confederation Life
Association

DIVISION OTTAWA-OUEST — Gérant, J.-F. McCALLUM
DIVISION OTTAWA-EST — Gérant, J.-J. FARMER

ACHETEZ VOS CAOUTCHOUCS et COUVRE-CHAUSSURES
CHEZ J.B.LEFEBVRE LIMITEE

Chaque item ci-dessous est de la marchandise de première qualité en vente à chacun de nos magasins.

COMMANDES PAR MALLE
Nous remplirons toute commande par la malle, pourvu qu'elle soit accompagnée d'un chèque accepté payable au pair, ou d'un bon de poste. Nos prix étant coupés au plus bas, il nous est impossible de payer le coût du transport. Veuillez donc adresser vos commandes à 270, rue Dalhousie, Ottawa et y inclure 15 centins par article pour frais de malle.

CAOUTCHOUCS et COUVRE-CHAUSSURES pour DAMES

Caoutchoucs pour Dames et Jeunes Filles
Caoutchoucs noirs de première qualité. Pointures 2½ à 8. Talons hauts, cubains ou plats.
NOTRE PRIX SPECIAL,
59c

COUVRE-CHAUSSURES POUR DAMES
Voici de très jolis couvre-chaussures en caoutchouc noir. Ils sont légers et sur une forme nouvelle et très chic. Pointures 3 à 7, talons cubains.
En vente à
99c
Confortables couvre-chaussures garnis de fourrure, beau velour noir, doublure ouatée, talons cubains ou plats, Pointures 3 à 8.
Notre prix spécial
$1.99

CAOUTCHOUCS et COUVRE-CHAUSSURES pour HOMMES et GARCONS
Caoutchoucs unis de première qualité. Ces caoutchoucs pour guêtres sont faits sur différentes formes, dans les pointures 7 à 10.
En vente à
69c
Pour Hommes et Garçons
Couvre-chaussures de première qualité, semelles rouges ou noires à bord roulé. Pointures 1 à 8.
Notre prix spécial
49c

CAOUTCHOUCS NOIRS UNIS pour Hommes
Caoutchouc de fantaisie, pointures 6 à 12. Profitez de notre prix,
75c
COUVRE-CHAUSSURES
En jerseyette, à une boucle pour hommes. Pointures 6 à 11.
En vente au prix spécial de
$1.49

POUR DAMES FILLETTES ET ENFANTS
CAOUTCHOUCS
CAOUTCHOUCS NOIRS DE PREMIERE QUALITE. Pour fillettes. Pointures 11 à 2 .... 49c
Pour enfants. Pointures 6 à 10 .... 39c
Couvre-Chaussures
COUVRE-CHAUSSURES EN JERSEYETTE, 3 boucles, semelles de caoutchouc de première qualité. Pour fillettes. Pointures 11 à 2 .... $1.89
Pour enfants. Pointures 7 à 10½ $1.49
L'ARTICLE IDÉAL pour Dames et Enfants
Un lot de bottes en caoutchouc pur, de première qualité, bonnes semelles, et talons solides. Chaude doublure ouatée durable.
Pointures 3 à 8, pour dames, $1.69
Pointures 11 à 2 pour fillettes, $1.29
Pointures 7 à 10, pour enfant, 95c

CLAQUES EN GOMME ET BOTTES EN CAOUTCHOUC
CLAQUES EN PURE GOMME
Claques lacées en pure gomme. L'épaisse semelle à bord roulé est une garantie de longue durée.
Pointures 6 à 12 pour hommes $1.69
Pour garçons. 11 à 5 .... $1.39
Pour enfants, 7 à 10 .... $1.19
CLAQUES EN GOMME, avec semelles et talons de caoutchouc gris. Longue tige en cuir à grains brun à l'huile. Pointures 6 à 11.
Hauteur 15 pouces, $3.79
Hauteur 12 pouces, $2.99
Hauteur 7 pouces, $2.69
BOTTES EN GOMME SPECIALE pour Hommes
Ces bottes ont de bonnes semelles doubles rayées en caoutchouc blanc. Pointures 6 à 12.
C'est une réelle chance d'économie au bas prix de,
$1.69

33 Magasins
LA MAISON J.B. Lefebvre LIMITEE
Prop. des MONTREAL SHOE STORES
Montréal, Verdun Lachine, Québec, Ottawa, Trois-Rivières, Shawinigan Falls, Valleyfield, Granby, St-Hyacinthe, Sherbrooke, Drummondville et Chicoutimi.
270 rue Dalhousie
Angle de la rue Murray
Téléphone : Rideau 2583

LES AMATEURS LOCAUX SALUENT LE NOIR

LOUIS N'A PAS DE DIFFICULTÉS DANS L'ARÈNE

La Terreur malmène quatre adversaires en le temps de le dire. — Le Noir ne cogne pas trop fort.

MARSH L'EMPORTE SUR SONNY JONES

L'exhibition que Louis, la Terreur noire de Détroit et Chicago, donna mardi soir à l'Auditorium, n'était qu'une exhibition, mais elle fournit au champion non officiel de la classe lourde l'occasion de prouver son talent et de démontrer sa force musculaire.

Une foule de 2.500 citoyens s'était donné rendez-vous sous les toits du palais des Sports et tous sont convaincus que le Noir est de calibre supérieur et capable de tenir tête à n'importe quel espoir. Chacun comprend maintenant pourquoi Max Baer succomba sous les coups de Joey.

C'est que Louis est un formidable frappeur et des plus agiles. Il ne s'est pas fait mourir mardi soir, mais c'est aussi bien, car il eût probablement envoyé ses adversaires à l'hôpital.

Joë fit une ronde avec Paul Cavalier, puis une autre avec Stanley Ketchell. Ce dernier encaissa plusieurs solides coups.

Vint ensuite Mickey McAvoy: après une minute et demie, un droit à la mâchoire l'étendit sur le tapis. Andy Wallace s'affaissa sous un barrage à la mâchoire et à l'estomac et l'arbitre Eddie Jackson mit fin au massacre.

JONES BATTU

Joë Marsh, 140 livres, de Montréal, a obtenu la décision sur Sonny Jones, 144 1-2, de Vancouver, à la conclusion d'une affaire de dix rondes. Cette décision fut mal accueillie, car Jones semblait avoir eu l'avantage. Les juges cependant favorisèrent Marsh.

Katsumi Mariaka, de Vancouver, a battu John Conlin, de Montréal, en huit rondes.

AUGER GAGNE

Henri Auger, 143 3-4, de Montréal, a enregistré un knockout technique sur Georges Sidders, 143 3-4, en 2'42" de la troisième ronde.

Bert White, de Montréal, a obtenu la décision sur Desse Green, de Montréal. Green fut disqualifié pour coups illégaux.

Phil Latouffe, 133 1-4, a battu Raymond Lirzin, 133, en quatre rondes.

A l'Ombre du Sobranié de Sport

Par Gil.-O. Julien

LES Rough Riders jouent présentement le rôle le plus important dans le mélodrame de la ligue Interprovinciale. Le championnat dépend en effet de la joute de samedi au parc Lansdowne entre l'Argonaute et les Riders.

Si nos gars obtiennent la décision, l'Argonaute, invincible jusqu'à ces jours-ci, perdra la couronne qu'il était en train de se placer sur le front. Et les pronostics favorisent Ottawa.

Ce sera un des combats les plus acharnés de la saison.

• • •

UN EXPERT

LES Chaussons blancs de Chicago ont de nouveau retenu les services du vétéran "Muddy" Ruel comme instructeur.

Ruel, un expert à la balle aux bases, a développé l'an dernier Johnny Whitehead et Vernon Kennedy, des recrues très habiles.

• • •

UNE PETITE FORTUNE

BILL Dwyer, magnat new-yorkais qui contrôle les Américains dans la ligue Nationale, prétend que la reconstruction de son club lui coûte environ 60.000 dollars.

C'est de l'argent. Il s'agit de savoir maintenant si les Yankis connaitront assez de succès pour attirer les foules au Jardin Madison.

"Red" Dutton, gérant de la troupe, a bon espoir de participer avec honneur aux détails de fin de saison.

• • •

LA HOLLANDE PROGRESSE

LE jeu de ballon rond envahit rapidement tous les pays du monde. Et voici qu'en Hollande, il fait des progrès si constants qu'une équipe de ce pays a tout récemment pris la mesure de Watford, club de la ligue d'Angleterre, au pointage de 2 à 1.

Une foule de 10.000 spectateurs vit les équipes à l'oeuvre.

• • •

LOUIS DANS L'ARENE

LA Terreur noire a envahi mardi soir notre Capitale pour donner aux piétons locaux une idée de sa force musculaire.

Et les 2.000 citoyens réunis sous les toits de l'Auditorium sont rentrés au foyer, convaincus que Joë est un bâton de dynamite, même s'il ne s'est pas laissé aller à des attaques bien dangereuses.

Louis devrait faire bonne figure dans un match avec le champion du monde. Il a tout ce qu'il faut pour réussir.

DANS LA SOUPIERE

HECTOR St-Pierre parle d'organiser cet hiver une ligne de balle qui se mettra à la besogne au commencement de mai... Renato Gardini est professeur de culture physique à l'armée d'Italie... Elzéar Rioux, jadis espoir de la race blanche, deviendra arbitre de lutte... Dizzy Dean se repose en Floride en attendant la campagne d'entrainement dans les ligues majeures... Babe Ruth se rendra à l'assemblée annuelle des grandes ligues le 9 décembre... il veut savoir si l'on a encore besoin de ses services ou si ses jours sont définitivement comptés... L'Argonaute a nommé Ted Morris et Wes Cutler candidats au trophée Jeff Russell...

• • •

SUR LE PONT DES SAPEURS

LES Politiciens qui sont candidats à toutes les positions dans le service public... Claff Lecompte songeant à se faire ermite... René Martin prônant les avantages de telle marque d'auto... Les badauds se pressant à la gare pour voir Joë Louis qui n'arrive que beaucoup plus tard...

KENDALL FAIT POINT DÉCISIF

SON COUP ASSURE A LONDON LA VICTOIRE SUR ROCHESTER

ROCHESTER. — Le Técumseh de London a inauguré la saison locale sous les auspices de la ligue Internationale par une victoire de 3 à 2 sur Rochester. Une foule de 2.800 personnes fut témoin de la joute.

Bill Kendall, ci-devant des Eperviers de Chicago, compta le point décisif, sur la passe de Georges Lever.

LES ALIGNEMENTS

ROCHESTER **LONDON**

Buts

Baxter . . . . Stuart

Defenses

Fields . . . . Kenny

Bellemer . . . . Arnott

Centre

Rennie . . . . Lever

Ailes

Picketts . . . . Kendall

Scotvold . . . . McVeigh

Subst. de Rochester: — Kalfleish, Shea, Finnigan, Smith, Bartholome, Lafrance, Farrand, Hergert, Wasnie.

Subst. de London: — Pettinger, Groh, Ward, Pringle, Anderson, Holway, Lennon, Brenneman, Desilets, Getliffe.

Arbitres: — Tommy Hughitt et John Tompkins.

Première Période

1—London, McVeigh . . . 17'58"

2—Rochester, LaFrance . . . 19'58"

Punitions: — Getliffe, Shea, Finnigan, Fields (2).

Deuxième Période

3—Rochester, Farrand (Bartholome) . . . 5'25"

4—London, Pettinger (Arnott) . . . 19'17"

Punition: — Kenny.

Troisième Période

5—London, Kendall (Lever) 13'50"

Punition: — Farrand.

BOXE
AMATEURS
Sous les auspices du
Canadian Army Medical Corps
96, rue Vittoria
Jeudi, le 14 Nov.
La joute commencera à 8 h. 30 du soir.
Billets - - - 30c

DU NOUVEAU!
RIEN DE SEMBLABLE
AUTOMATIQUE
100 FEUILLES
Couvert Bleu
5c
EGYPTIEN
"PHEBUS"
PAPIERS A CIGARETTES
Blanc Pur
PAS DE CENDRE - SANS GOUT
Pas de cendre pour tacher vos habits
ROULE UNE CIGARETTE TELLE QU'UNE FABRIQUÉE
ZIG-ZAG

La région de la Gatineau aura une ligue

QUATRE OU CINQ CLUBS SCÈNE

M. LUCIEN VILLENEUVE APPELE A LA PRESIDENCE DE LA NOUVELLE LIGUE. ASSEMBLEE IMPORTANTE CE SOIR.

La ligue de hockey de la région de la Gatineau s'organisera définitivement à une assemblée importante qui aura lieu ce soir à 7 h. 30 à l'hôtel Beaulieu à Gatineau Mills.

Masson, Buckingham et Pointe-Gatineau sont tout spécialement invités à cette session, car les organisateurs du groupe ont bon espoir d'enrôler des clubs de ces endroits.

Les bases de la ligue furent jetées à une assemblée préliminaire qui eut lieu dimanche soir et à laquelle participèrent les clubs Ten Test et Gatineau Mills.

M. Edgar Beaulieu, qui s'intéresse beaucoup à l'organisation de ce clan, a bon espoir que le succès couronnera ses efforts.

LE CONSEIL

A cette première assemblée, le conseil suivant fut élu:—

Président d'honneur — M.Théo Baribeau, maire de Gatineau Mills.

Vice-président d'honneur — M. Arthur Beaulieu, de Gatineau Mills.

Président — M. J.-Lucien Villeneuve, de Gatineau Mills.

1er vice-président — M. E.-A. Beaulieu, de Gatineau Mills.

2e vice-président — Pas de nomination.

Secrétaire — M. Conrad Côté, de Gatineau Mills.

Secrétaire Adjoint — M. Jérôme Fugère, de Gatineau Mills.

Trois conseillers seront nommés plus tard.

La ligue compte mettre en lice quatre ou cinq équipes.

PROULX PREND LE 1er POSTE

IL ENLEVE TROIS SERIES A WELCH ET DAVIS ET MONTE SUR LE TRONE DE LA LIGUE COMMERCIALE.

Voici les résultats des parties de quilles jouées dans la ligue Commerciale West-End:—

A.-A. PROULX				
F. Hupp	231	238	239	708
J. Verdon	178	195	256	629
J. Drapeau	203	165	146	514
Eug. Jetté	318	209	160	687
A. Lacroix	266	269	237	772
Totaux	1196	1976	1038	3310
WELCH ET DAVIS				
J.-R. Welch	171	135	158	464
S. Ronan	169	128	224	521
D. Mousseau	108	151	157	416
R.-J. Cyr	91	161	179	431
Stan Craig	240	203	182	629
Totaux	779	778	900	2457
Proulx gagne 3 parties.				
LE STERLING				
L. Langlois	237	172	222	631
P. Arbour	169	256	267	692
J. Ouellette	227	291	232	750
B. Arbour	271	169	205	645
R. Juneau	169	212	218	599
Totaux	1073	1100	1144	3317
A.-J. BEDARD				
M. Ménard	199	145	222	566
A. Farant	148	160	141	449
R. Quesnel	150	218	150	518
J. Falardeau	160	155	133	448
R. Lepage	190	121	165	476
Totaux	847	799	811	2457
Le Sterling gagne 3 parties.				
L'ELMDALE				
G. Mitchell	206	205	197	605
A. Snow	202	175	...	377
E. Beauchamp	153	...	...	153
Eug. Guilbeault	159	203	229	591
Ted Duford	217	164	223	604
V. Bonenfant	...	208	202	410
M. Morin	...	...	159	159
Totaux	937	955	1010	2902
LE STANDARD NO 1				
A. Esler	151	158	209	518
J. Larkin	199	159	121	479
H. Clarke	220	113	204	537
H. Stevenson	109	157	178	434
G. Clarke	192	218	213	623
Totaux	871	805	929	2605
L'Elmdale gagne 3 parties.				
LE CONTINENTAL				
F. Rich	161	174	...	335
C. Cole	121	189	239	549
C. Haak	202	276	136	614
R. Butler	340	221	256	817
L. Chapman	269	124	164	557
X X X	...	...	125	125
Totaux	1093	984	920	2997
LE STANDARD NO 2				
B. St-Germain	204	148	...	352
N. Cole	152	146	129	427
R. Marshall	228	128	140	496
V. Goodfellow	136	...	175	311
W. Posselwhite	139	148	127	414
J. Graham	...	112	195	307
Totaux	859	662	766	2287
Le Continental gagne 3 parties.				
LA PHARMACIE VICTORIA				
A. Pilon	214	226	188	628
Sam. Craig	248	196	222	666
R. Gratton	258	183	199	640
A. Poirier	227	196	205	628
L. Woods	239	177	256	672
Totaux	1206	978	1070	3254
LE PRINCESSE M. M.				
G. Langill	216	208	131	555
P. Berthiaume	110	...	...	110
O. Noël	212	244	198	654
E. Vallière	254	247	157	658
F. King	236	149	282	667
O. Lacelle	...	230	220	450
Totaux	1028	1078	983	3094
Le Victoria gagne 2 parties.				
LES BARBIERS				
C. Newman	178	170	198	546
H. Greenway	174	167	181	522
E. Baker	165	...	153	318
B. Irwin	173	196	134	503
G. Shearer	184	164	...	348
A. Wilson	...	234	167	401
Totaux	874	931	833	2638
LE CARLINGTON				
D. Irwin	156	290	188	634
R. Kilmartin	162	175	130	467
C. Young	128	...	...	128
M. Young	156	169	298	623
D. Bonenfant	178	261	142	581
F. Lang	...	112	...	112
B. Bell	...	...	142	142
Totaux	780	1007	900	2687
Le Carlington gagne 2 parties.				

POSITIONS DES EQUIPES

Equipes	P.J.	G.	P.
A.-A. Proulx	18	15	3
Pharmacie Victoria	18	14	4
Hôtel Sterling	18	13	5
Boucherie Princesse	18	13	5
Breuv. Carlington	18	11	7
Continental P. P.	18	11	7
Hôtel Elmdale	18	10	8
Standard No 1	18	9	9
A.-J. Bédard	18	5	13
Barbiers West-End	18	5	13
Welch et Davis	18	1	17
Standard No 2	18	1	17

RECORDS A BATTRE

Haute moyenne— Eug. Jetté, 236.8.

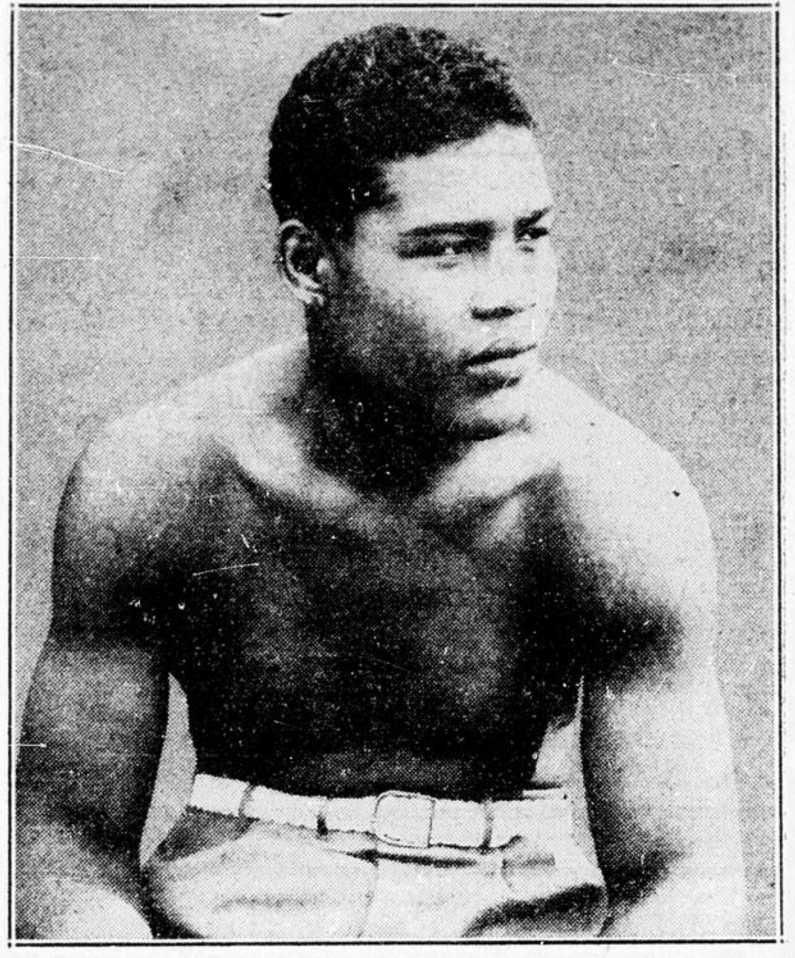
Haut pointage— Sam. Craig, 845.

Haute série— R. Plamondon, 369.

LES RANGERS ONT RAISON DES HABITANTS

LE LAFONTAINE NOUS ENVAHIT

Le cogneur noir à l'oeuvre



JOE LOUIS, le bombardier brun, a donné mardi une exhibition locale, en présence de 2500 personnes. Louis a convaincu les spectateurs qu'il est doué d'une grande force musculaire.

Des recorsd aux petites quilles que les amateurs voudront battre

M. R. Hood, un amateur de quilles de la région, nous fournit d'intéressants renseignements au sujet de jeu de petites quilles.

Sans vouloir amoindrir le mérite de nos rouleurs, il nous apprend que les records sont détenus à l'étranger, mais il les cite dans l'espoir qu'ils pousseront nos experts à les égaler et peut-être les surpasser.

M. Hood a reçu de Montréal les renseignements suivants:

En 1933, James Scott, de l'Association de quilles de Montréal, réussit une série simple de 289.

En 1934, S. Sacks roula l'excellent pointage de 653.

L'Arbre de la Science

Choses du domaine universel qu'il est bon de connaitre.

Par Gil.-O. Julien

La guerre mondiale a coûté aux Alliés la somme renversante de 145.262.690.622 dollars, et aux Pouvoirs centraux la somme de 63.018.160.600 dollars.

• • •

La population du Mexique est, daprès le dernier cens, de 16.572.000 âmes.

• • •

Il n'y a pas en Amérique un seul descendant de William Penn, un des premiers colons de de Pennsylvanie.

• • •

Des milliers de filles employées dans l'industrie textile de Chine travaille treize heures par jour et sept jours par semaine.

• • •

La première église chrétienne en Tchécoslovaquie fut bâtie par le duc de Privina et consacrée en 833 par Monseigneur Adalram, archevêque de Salzbourg.

• • •

La vie de saint François d'Assise est celle qui ressemble le plus à la vie que mena le Christ sur terre.

• • •

Quand Cortez arriva au Mexique avec seize chevaux, il y amenait les premiers chevaux vus en Amérique depuis la période glaciale.

• • •

LA FAUSSE SAGESSE

• • •

C'est Duclos qui a dit:

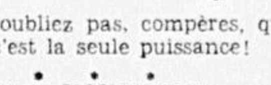
—Le malheur de ces gens qui savent tout est de ne jamais rien prévoir!

• • •

FOLIES-SENTIMENTALES

• • •

Et il appert que du temps de l'ami Job, on déterminait le talent d'un homme à la pesanteur de sa bourse...



Mais n'oubliez pas, compères, que l'argent, c'est la seule puissance!

• • •

LE 13 NOVEMBRE

• • •

354—Naissance de saint Augustin un des plus célèbre Pères de l'Eglise latine.

• • •

1635—Décès, à Londres, de Thomas Parr, que l'on dit âgé de 152 ans.

• • •

1710—De Subercase cède Port-Royal aux Anglais.

• • •

1775—Montréal se rend aux troupes américaines que commandait Montgomery.

• • •

1838—Les forces britanniques saisissent Von Schultz et un groupe d'aventuriers américains qui faisaient des ravages aux environs de Prescott.

• • •

1850—Naissance de Robert-Louis Stevenson, poète et romancier.

• • •

1881—Naissance, à Québec, de Joseph Catterinich, sportif canadien-français de renommée internationale.

1886—John-L. Sullivan met Paddy Ryan hors de combat au troisième assaut d'une rencontre qui a lieu à San Francisco.

• • •

1891—Joë Jefferson, un ambleur, court sur le tracé de Knoxville quatre milles en 10' 10".

• • •

1897—F.-X. Lemieux est nommé juge de la cour supérieure de Québec.

• • •

1913—Décès de la baronne de Strathcona et Mont-Royal.

• • •

1916—Willis Jockson met Tom O'Keefe hors de combat en deux assauts à Philadelphie.

• • •

1916—Sir Sam Hughes, ministre de la guerre dans le gouvernement canadien, remet sa démission à sir Robert Borden. Hughes meurt le 24 août 1921.

• • •

1917—Jack Britton et Soldier Bartfield font à Buffalo match de dix assauts sans décision.

• • •

1917—Ted "Kid" Lewis bat Johnny McCarty en quatre rondes à San Francisco.

• • •

1926—Edith Cavell, avec 93 livres en selle, fait à Pimlico en Maryland un record de 3' 52" 1-5 pour deux milles et quart.

• • •

1926—Broadway Jones, cheval de 4 ans, qui porte 113 livres, fait à Lexington en Kentucky un record local de 1' 8" 4-5 pour la distance du Futurité.

• • •

1927—Al Foreman bat Frankie Fink dans un match de dix assauts qui a lieu à Chicago.

• • •

1935—Le soleil se lève à Ottawa à 6 h. 57 et se couche à 4 h. 36.

Hockey mardi

LIGUE NATIONALE

New-York Rangers, 2; Canadien, 1

LIGUE INTERNATIONALE

London, 3; Rochester, 2

Détroit, 2; Windsor, 1

Pittsburg, 6; Cleveland, 5

HOCKEY CE SOIR

Groupe de Québec

Victoria vs McGill.

Royal vs Verlun.

Can.-Américaine

Springfield à Providence.

New-Haven à Philadelphie.

PIITTSBURG GAGNE

PITTSBURG. — Le Shamrock de Pittsburg a battu Cleveland, par 6 à 5, dans une partie de la ligue de hockey Internationale qui eut lieu ici mardi soir.

Billy Hudson compta trois points pour les vainqueurs.

LES SÉNATEURS PRENDRONT UN 1er TRIOMPHE

NOS GARS SE PREPARENT AVEC ENTHOUSIASME A LA PROCHAINE JOUTE LOCALE SOUS LES AUSPICES DE L'ASSOCIATION DE QUEBEC.

Les Sénateurs feront samedi soir face au Lafontaine sur la glace de l'Auditorium et, à moins d'une guigne épouvantable, ils devraient enregistrer une victoire. En vérité, le succès aurait dû samedi dernier couronner leurs efforts, mais le sort en avait décrété autrement.

Espérons que les choses changeront lors du prochain débat local. Vic Wagner a sous ses ordres une solide troupe, composée de vétérans expérimentés et d'habiles recrues. Rien ne lui manque pour se maintenir toute la saison durant aux premiers rangs de la parade.

Quant au Lafontaine, il semble être la soeur anémique du groupe. Ses revers depuis l'ouverture de la campagne n'en font certes pas un adversaire formidable.

On ose croire que tous les Sénateurs seront en parfait état physique quand sonnera l'heure du combat. Jacques Moussette, indisposé samedi dernier à cause d'un mal au dos, se remet vite, grâce aux bons soins que lui prodigue le masseur Gleason, et Olsen, qui s'endommagea la main samedi soir, se dit rétabli.

Ce soir, à Montréal, le Victoria s'attaque au McGill et le Royal sort contre la Feuille d'Erable de Verdun.

PHARAND FAIT DU BON TRAVAIL

IL ROULE L'EXCELLENT TOTAL DE 815 AU COMPTE DU B. ET B. — R. CHAMPAGNE FAIT 721.

René Pharand s'est surpassé lundi soir sur les allées B. et B. et, au cours du match de cinq quilles que le troupeau de la salle hulloise disputait au Taxi Star, il réussit l'excellent total de 815, avec trois séries de taille. René roula d'abord 247, puis 234. Il conclut le bal avec une série de 334.

Malgré ce beau jeu, le Star a terrassé les Bébés, 2 à 1. R. Champagne, du Star, roula 721, avec une série de 254.

Voici les résultats officiels:—

B. ET B.				
P. Morest	161	177	194	532
J. Robertson	140	...	263	403
R. Lanctôt	152	...	...	152
O. Noël	223	212	184	619
R. Pharand	247	234	334	815
H. St-Louis	...	176	173	349
E. Soublière	...	137	...	137
Totaux	923	936	1148	3007
LE TAXI STAR				
A. Pilon	159	217	298	674
P. Leprohon	167	180	174	521
R. Desrosiers	188	240	181	609
A. Astri	245	195	232	672
R. Champagne	242	254	225	721
Totaux	1001	1036	1110	3197
Le Taxi Star gagne 2 parties.				
LE NOTRE-DAME				
A. Germain	152	181	161	494
T. Régimbald	217	156	166	539
A. Mason	146	...	218	364
Luc. Raymond	184	174	...	358
L. Legris	183	259	264	706
R. Gratton	...	267	280	547
Totaux	882	1037	1089	3008
LE ROCHON S. S.				
P. Moussette	247	134	264	645
L. Régimbald	187	154	200	541
J. Rochon	160	147	...	307
N. Poirier	188	207	209	604
A. Poirier	206	247	189	642
C. Chénier	...	...	182	182
Totaux	988	889	1044	2921
Le Notre-Dame gagne 2 parties.				
LE HULL-TENNIS				
A. Crevier	232	176	191	599
J. Marengère	179	...	190	369
P. Crevier	180	131	165	476
G. Langill	243	226	204	673
G. Bilodeau	137	181	252	570
A. Proulx	...	173	...	173
Totaux	971	887	1002	2860
LE HULL-VOLANT				
R. Deschênes	165	189	143	457
E. Battison	171	193	135	499
X X X	125	125	125	375
Ed. Richer	210	155	222	587
L. Savage	205	192	247	644
Totaux	876	854	872	2602
Hull-Tennis gagne 3 parties.				

BRYDSON FAIT LE POINT DÉCISIF EN 8' 17" DU SURTEMPS

Le Canadien perd sa première joute au pointage de 2 à 1. Joliat compte pour l'équipe tricolore.

UNE MINCE FOULE TEMOIN DU JEU

MONTREAL — Les Rangers ont pris la mesure du Canadien, au pointage de 2 à 1, dans la première partie de la campagne professionnelle à Montréal.

Et, chose plus triste encore, il n'y avait pas plus de 3000 spectateurs sous les toits du Forum pour saluer le retour du sport dans nos parages.

Ce fut donc un début plutôt terne qui augure mal pour le succès du sport national.

Les Habitants firent leur unique point au début de la première période, Joliat secoua le filet après avoir reçu la passe de Runge qui remplace Pit Lépine.

Butch Keeling égalisa les chances en 14' 41" du deuxième paragraphe; il s'évada de trois Habitants et s'en fut déjouer Cude.

LE COUP DE GRACE

Et les troupes luttèrent à chances égales jusque vers la fin de la période supplémentaire. Il ne restait que 43 secondes de jeu.

Frank Boucher attaqua au centre, flanqué de Brydson sur l'aile gauche. Frank tira. La rondelle atteignit une défense tricolore et bondit sous le bâton de Brydson. Cude, attendant le coup de Boucher, n'eut pas le temps de se déplacer, et la rondelle, sans quitter la glace, glissa sous lui.

L'échevin Georges Caron, de Maisonneuve, mit la rondelle au jeu.

LES ALIGNEMENTS

Rangers **Buts** **Canadiens**

Kerr Cude

Défenses

Johnson Buswell

Heller Lesieur

Centres

Boucher Runge

Ailes

W. Cook Larochelle

F. Cook Joliat

Subst. des Rangers: Ayres, Dillon, Murdoch, Keeling, Brydson, Connolly, Mason, Patrick.

Subst. du Canadien: S. Mantha, Pusie, G. Mantha, Mondou, Goldsworthy, McGill, Gagnon, Haynes, Couture.

Arbitre: Cleghorn et Bell.

1re Période

1—Canadien, Joliat (Runge) . 4'05"

Punitions: Mondou, S. Mantha.

2e Période

2—Rangers, Keeling . . . . 14'41"

Punition: S. Mantha.

3e Période

Pas de point.

Punition: Ayre.

Surtemps

3—Rangers, Brydson, (Boucher) . . . . 8'17"

Punition: Aucune.

Arrêts

Kerr . . . . 10 9 5 1—25

Cude . . . . 12 7 5 6—30

NOS COPAINS VOGUENT BIEN

PEDEN ET AUDY SE TIENNENT SUR LES TALONS DES MENEURS A CHICAGO.

CHICAGO. — Gustave Kilian et Heinz Vopel, cyclistes allemands, mènent la parade dans les Six-jours de Chicago, après avoir pédallé 810 milles et 9 tous.

Audy et Peden, as canadiens, occupent la deuxième place; un tour derrière les meneurs.

LE CLASSEMENT

Kilian-Vopel	810-9	100
Peden-Audy	810-8	144
Lands-Dempsey	810-7	60
Debaets-Thomas	810-5	69
Wissel-Grimm	810-4	69
Honeman-De Fillipo	810-2	86
Cohen-Echevaria	810-2	69
Hill-Rodman	810-2	65
Journey-Sheehan	810-2	65
Schaller-Yates	810-2	63
Rodak-Ritter	810-2	59
McNamara-Walthour	810-1	108
Reboli-Testa	310-1	53

STREET NOMME A SAINT-PAUL

ST-PAUL—Babby Street a été nommé gérant du club de balle de St-Paul dans l'Association Américaine. Il succède à Marty McManus, qui vient de démissionner.

Street était l'an dernier avec les Missions de San Francisco.

L'OLYMPIQUE BAT WINDSOR

WILLIAMS COMPTE LE POINT DECISIF QUELQUES SECONDES AVANT LA CLOCHE FINALE.

DETROIT.—L'Olympique a battu Windsor, au pointage de 2 à 1, dans une partie de la ligue Internationale qui eut lieu ici mardi soir.

McDonald compta le point de Windsor dans la période initiale, puis Pettinger égalisa les chances dans le deuxième verset.

Williams bâcla les affaires quelques secondes avant la cloche finale

LES ALIGNEMENTS

Détroit.		Windsor.
Broad	but	Robertson
Foster	défense	Hughes
Williams	défense	Mackenzie
Pettinger	centre	Drouillard
Hudson	aile	Webster
Sherg	aile	D. McDonald

Subst. de Windsor: Swenson, Downie, Moffatt, King, Boyd, Steele, Smillie, Gillie.

Subst. de Détroit: Bretto, B. McDonald, Starr, Wiseman, Liscombe, Giroux, Deacon.

Arbitres: Clarence Bust et Babe Hunt.

Première Période

1—Windsor, D. McDonald. . 14'46"

Punition: Aucune.

Deuxième Période

2—Détroit, Pettinger (Deacon) 15'36"

Punitions: Downie, Swenson et Sherf.

Troisième Période

3—Détroit, Williams (Hudson, Sherf) . 19'03"

Punitions: Sherdf, Hughes.

LES CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE

Zone Canadienne

	J	G	P	N	Pr	Ct	Pts
Toronto	1	0	0	1	5	5	1
Américains	2	0	1	1	6	8	1
Maroons	0	0	0	0	0	0	0
Canadien	1	0	1	0	1	2	0

Zone Américaine

	J	G	P	N	Pr	Ct	Pts
Rangers	2	1	0	1	3	2	3
Chicago	1	1	0	0	3	1	2
Détroit	1	0	0	1	1	1	1
Boston	0	0	0	0	0	0	0

GROUPE DE QUEBEC

	J	G	P	N	Pr	Ct	Pts
Verdun	2	2	0	0	8	2	6
Canadien	4	3	1	0	11	6	6
Royal	2	1	0	1	4	3	3
Victoria	2	0	1	1	4	5	1
Ottawa	1	0	1	0	2	3	0
McGill	1	0	1	0	0	2	0
Lafontaine	2	0	2	0	2	10	0

LIGUE INTERNATIONALE

Section de l'Est

	J	G	P	N	Pr	Ct	Pts
Buffalo	2	2	0	0	3	0	4
London	3	1	2	0	2	5	2
Rochester	1	0	1	0	2	3	0
Syracuse	1	0	1	0	4	5	0

Section de l'Ouest

	J	G	P	N	Pr	Ct	Pts
Pittsburg	2	2	0	0	11	9	4
Détroit	2	1	0	1	3	2	3
Windsor	3	1	1	1	6	6	3
Cleveland	2	0	2	0	8	10	0

LIGUE CANADO AMERICAINE

	J	G	P	N	Pr	Ct	Pts
Springfield	1	1	0	0	1	0	2
New-Haven	1	0	0	1	2	2	1
Boston	2	0	1	1	2	3	1
Philadelphie	0	0	0	0	0	0	0
Providence	0	0	0	0	0	0	0

LE CHOIX DES TIGRES

HAMILTON — Les Tigres ont nommé Huck Welch et W. Pearson, candidats au trophée Jeff Russell.

10¢
Doux
La Salle
TABAC A CIGARETTES

Plus grande quantité et meilleur tabac pour
GROS PAQUET 10¢

SPORT

MATHIEU ROULE AVEC SUCCÈS

LE CORONA PROFITE DE SON BON TRAVAIL POUR BATTRE WALKER. — LES PATS BLANCHISSENT LES BREUVAGES WRIGHTVILLE.

Voici les résultats des parties de quilles jouées dans la section "A" de la ligue Brading:—

LE WRIGHTVILLE

J. Blakeney	153	167	147	467
C. Gélineau	116	129	162	407
A. Caron	186	147	223	556
N. Blakeney	163	162	218	543
X X X	100	100	100	300
Totaux	718	705	850	2273

LES PATS

A. Pichette	208	186	...	394
L. Lebel	200	197	...	397
G. Ouellette	151	...	179	330
L. Lauzon	200	...	215	415
R. Gravelle	172	...	265	437
A. Labelle	...	220	229	449
D. Séguin	...	209	151	360
D. Boivin	...	167	...	167
Totaux	931	979	1039	2949

Les Pats gagnent 3 parties.

LE CORONA

E. Mathieu	118	309	230	657
O. Guénette	188	...	212	400
H. St-Louis	227	181	226	634
J. Robertson	190	...	124	314
A. Deslauriers	171	132	214	517
E. Soublière	...	177	...	177
L. Pelletier	...	188	...	188
Totaux	894	987	1006	2837

LE WALKER

J. Bélanger	215	220	177	621
E. Houle	124	...	204	328
D. Allaire	169	220	178	567
R. Terrade	183	164	...	347
P. Guénette	167	...	...	167
G. Large	...	227	197	424
H. Lavoie	...	180	213	393
Totaux	858	1020	969	2847

Le Corona gagne deux parties.

LE DR MORIN

M. Aubry	158	155	198	511
R. Ménard	243	225	148	616
L. Godmaire	152	143	145	440
L. Ouellette	222	174	144	540
A. Hamel	141	...	187	328
C. Dontigny	...	121	...	121
Totaux	916	818	822	2556

LE REBOUL

J.-L. Laflèche	110	...	129	239
W. Ouellette	191	195	170	556
A. Beauvais	203	209	200	612
C. Bonhomme	139	...	...	139
G. Boyer	127	240	150	517
F. Harper	...	276	...	276
H. Charlebois	...	193	127	320
Totaux	770	1113	776	2659

Le Dr Morin gagne deux parties.

LA LAITERIE FLEUR DE LYS

S. Cousineau	185	141	197	523
P. Charron	136	169	202	507
H. Bélanger	92	...	143	235
P. Cousineau	141	132	...	273
J.-P. Lemire	192	231	183	606
A. Lesage	...	182	233	415
Totaux	746	855	958	2559

LE VICTORIA

N. Giroux	208	220	127	555
F. Charlebois	212	172	235	619
R. Frappier	225	151	...	376
H. Peterson	183	186	139	508
R. Raymond	137	...	142	279
H. Dagenais	...	153	159	312
Totaux	965	882	802	2649

Le Victoria gagne deux parties.

LE CLAN CÔTÉ MIS AU PILORI

LES FORESTIERS APPLIQUENT LES FREINS AU PUISSANT TROUPEAU D'EDMOND. — ED. JETTE ROULE 684 ET MLLE LECOMPTE 568.

Voici les résultats des parties de quilles jouées dans la ligue des Amis:—

LES FORESTIERS

E. Gauthier	...	164	...	164
J. Danis	170	185	200	555
I. Raymond	99	...	181	280
R. Raymond	191	181	160	532
Ed. Lecompte	149	215	204	568
Ed. Jetté	207	237	240	684
Totaux	816	982	985	2783

L'EQUIPE COTE

R. Hamel	171	227	...	398
N. Bureau	174	...	187	361
C. Aubin	223	161	161	545
S. Bureau	...	197	183	380
Mme Côté	171	161	213	545
Ed. Côté	219	197	230	646
Totaux	938	943	974	2875

Les Forestiers gagnent 2 parties.

L'EQUIPE PAQUIN

I. Danis	146	138	166	450
Y. Platt	116	93	97	306
B. Auclair	171	146	159	476
Y. Robillard	121	110	130	361
Joë Moreau	224	149	250	623
Totaux	778	636	802	2216

L'EQUIPE LAFRANCE

L. Hébert	140	...	...	140
D. Bergeron	126	128	184	438
B. Parker	179	210	169	558
B. Raymond	...	187	158	345
J. Lafrance	198	191	122	511
J.-E. Marion	182	141	150	473
Totaux	825	857	783	2465

Lafrance gagne 2 parties.

L'EQUIPE MERCIER

C. Bergeron	172	121	141	434
A. Bergeron	148	112	103	263
L. St-Georges	77	90	148	315
A. Mercier	122	117	187	426
A. Gravel	111	129	208	448
Totaux	630	569	787	1986

L'EQUIPE GODBOUT

S. Brosseau	162	75	126	363
A. Bélisle	120	143	152	415
I. Bélisle	201	120	133	454
A. Ouimet	87	137	239	463
Phil. Lemieux	162	216	215	593
Totaux	732	691	865	2288

Godbout gagne 3 parties.

LA PALME VA À R. BEAUVAIS

IL ROULE 658, MAIS NE REUSSIT PAS A DONNER LA VICTOIRE A SON CLUB. — DU BEAU JEU DANS LA LIGUE CARTIER.

Voici les résultats des parties de quilles jouées dans la ligue Cartier:—

LES TIGRES

Mlle G. Leblanc	115	150	107	372
A. Pilon	183	237	192	612
M. Beauvais	132	270	166	568
C. Leblanc	200	175	208	583
R. Beauvais	276	202	180	658
Totaux	906	1034	853	2793

LES LIONS

C. Proulx	168	233	179	580
T. Landriault	227	235	182	644
A. Fournier	162	207	194	563
A. Annand	152	226	208	586
P. Langlois	267	177	212	656
Totaux	976	1078	975	3029

Les Lions gagnent 3 parties.

FILS NATIFS

R. Défayette	138	310	186	634
J. Leblanc	185	157	171	513
N. Chartrand	136	...	...	136
G. Pitre	189	215	171	575
D. Tremblay	141	219	118	478
Labelle	...	132	...	132
T. Leblanc	...	...	206	206
Totaux	789	1033	852	2684

LES CANADIENS

G. Leblanc	228	198	136	562
H. Bettey	140	124	141	405
Mlle I. Moreau	139	151	125	415
Mlle G. White	121	164	151	436
C. Moreau	144	132	146	422
Totaux	772	769	699	2240

Les Fils Natifs gagnent 3 parties.

LES SENATEURS

R. Lafontaine	127	139	194	460
F. Tessier	170	141	142	453
S. Gauthier	115	80	144	339
L. Rocano	...	...	225	225
L. Savard	155	247	164	566
E. Leblanc	230	156	...	386
Totaux	797	763	869	2429

LES ROUGH RIDERS

E. Lepage	125	...	...	125
J. Lepage	191	202	134	527
M. Sauriol	192	146	...	338
J. Sauriol	257	198	128	583
R. Lepage	199	185	187	571
M. Robillard	...	152	213	365
M. Lamarche	...	...	112	112
Totaux	964	883	774	2621

Les Rough Riders gagnent 2 parties.

Soulagement Sûr et Rapide à la NÉVRALGIE

Toute douleur névralgique à la figure, dans la tête et sur n'importe quelle partie du corps cesse vite avec l'emploi des T84F

LE TRC CAPSULES ANTI-RHUMATISMALES TEMPLETON

50c. et $1 chez tous les pharmaciens

RHUMES ORDINAIRES

Pour soulager les symtômes si pénibles, appliquez du Mentholatum dans les narines. Servez-vous en aussi pour frictionner la poitrine.

MENTHOLATUM

Un CONFORT Quotidien

LES COURSES EN MARYLAND

AXACAN SURPREND LES CONNAISSEURS ET REMBOURSE UNE FORTUNE

PIMLICO — Voici les résultats des courses de mardi au champ local: —

Première Course

1—Jay Jay, S. Renick, $7.80. $3. $2.70. 2—High Pool, Merritt, $2.30, 2.20. 3—Trujillo, Robertson, $.10. Temps, 1'15" 1-5 pour six furlongs.

Deuxième Course

1—Axacan, Haley, $340,40, 114,50, 35.80. 2—Lei, McGovern, $4.30, 3.10. 3— Her Excellency, Jennings, $11.-80. Temps, 4'1" 2-5 pour les deux milles de la course à obstacles.

Troisième Course.

1—Stimulator, Coucci, $3.90, 3.40, 2.80. 2—Smear, Strafford, $4, $3.20. 3—Dona Dulcin, Booker, $9.70. Temps, 1'51" 3-5 pour un mille 1-16.

Quatrième Course

1—Bonanza, Robertson, $11, $3.80, 2.80. 2—Some Good, Coucci, $2.90, 2.30. 3—Miss Rainbow, Meade, $2.70. Temps, 1'15" 4-5 pour six furlongs.

Cinquième Course

1—Sparky, W. Horn, $32.90, 14.30 10.50. 2—Sainted, Coucci, $16.80, 14.70. 3—Miss Premier, Dabson, $10. Temps, 1'15" 4-5 pour six furlongs.

Sixième Course

1—Mantagna, Litzenberger, $6.70, 4.40, $3. 2—Brindle, Meade, $6.70, 3.70. 3—Scotch Bun, Bejshak, $3.20. Temps, 1'55" 4-5 pour un mille et un furlong.

Septième Course

1—Bootless, Meade, $9.20, 3.70, 2.90. 2—Galmica, Robertson, $3.20, 2.70. 3—Army and Navy, Wall, $4.50. Temps, 1'49", pour un mille et 70 verges.

Huitième Course

1—Old Judge, Robertson, $3.80, 2.90, 2.30. 2—Idle Flirt, Abel, $4.90, 2.90. 3—Sun Abbot, J. Renick, $2.80 Temps, 1'53" pour un mille 1-16.

Note — Le pari double que portaient Jay Jay et Stimulator a remboursé $12.70.

◆

Carnet du cinéma

MERCREDI, LE 12 NOV. 1935.

Comme le "Bossu" apparait, ce soir, pour la dernière fois à Ottawa, nos lecteurs aimeront lire une appréciation du critique d'art au "Soleil":

Ce film doit être placé au nombre des bonnes réalisations de cette saison tant à cause des interprètes qu'il réunit que par son affabulation et la richesse des décors comme la souplesse de la mise en scène.

Il serait oiseux de reprendre ici le thème du Bossu. Le chevalier de Lagardère, ses inséparables compagnons Cocardasse et Passepoil sont connus de tous: ils sont devenus légendaires. Leurs aventures aussi nous sont familières. Robert Vidalin, de la Comédie Française fait un Lagardère fougueux et rude batailleur; Jim Gérald est original et amusant dans le rôle de Cocardasse et Henri Marchand est ridicule à souhait dans celui de Passepoil.

Il convient aussi de souligner le jeu de MM. Jacques Varennes et Samson Fainsilber qui portent le costume avec une rare élégance et apportent à l'interprétation de leur rôle respectif un souci de distinction et de fidélité qui les honore. Josseline Gaël sait comme toujours être délicieusement charmante.

Donc, ce soir, au Rideau, allez applaudir... excellent film de langue française.

Ne pas oublier que tout est recommandable, cette semaine, au Laurier et à l'Impérial.

◆

Appel nominal le 21 novembre

(Presse Canadienne)

REGINA, 13. — Les libéraux de la circonscription provinciale de Melville ont fixé le 21 novembre comme date de l'appel nominal dans l'élection partielle nécessitée par la nomination de l'hon. J.-G. Gardiner, ex-premier ministre de Saskatchewan, comme ministre de l'agriculture dans le cabinet King.

ACCIDENTS A MM. GIROUX ET COURCHESNE

(De notre correspondant)

LORRAINVILLE, 13. — M. Dorila Giroux a failli se faire tuer en se faisant frapper à la tête, au-dessus de la tempe, par le bras d'une presse. Il est sous les soins du Dr Ph. Chabot.

—M. Gaspard Courchesne s'est fait trainer plusieurs pieds par un de ses chevaux dont il se servit pour labourer un jardin. Les animaux prirent peur pendant que M. Georchesne avait les guides autour du corps. Il put cependant se dégager. Lui et les chevaux s'en tirèrent a peu près indemnes.

—A M. et Mme Anaclet Boucher est né un fils, Joseph-Paul-Roméo. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Drolet, de St-Bruno-de-Guigues. Porteuse, Mme Ph. Bergeron.

—Mme Edouard Brassard, de Fougèreville, a rendu visite à sa soeurs, Mme J. Baril.

—M. et Mme Philorum Baril sont arrivés mardi en aéroplane de la mine McIntyre et passeront quelques jours chez leurs parents.

—M. Ph. Bergeron, de Laverlochère, a passé récemment la soirée chez M. Gagnon.

—M. A. Deault, d'Arnfield, et M. Charles Brassard, de Latulippe, ont visité M. P. Brassard ces jours-ci.

—M. Henri Merleau est revenu des chantiers.

—Mme Rodolphe Vaillant, de Notre-Dame-des-Quinze, a passé la semaine chez sa belle-soeur, Mme Arthur Lacasse.

—Mlle Odile St-Pierre est de retour chez elle, après une quinzaine à Rouyn.

—Mme Euclide Rocheleau passe quelques jours chez sa fille, Mme Laferri,er, de Bearn.

—M. et Mme Antonio Bouchard, de Guérin, ont passé le dimanche chez M. D. Latraverse.

—M. Bernard Baril, de Rouyn, a rendu visite à des parents.

◆

ST-ALBERT

MARIAGE

ST-ALBERT, 12 — Le 18 novembre prochain, sera bénie l'union de Mlle Simonne Poirier à M. Hormisdas Matte, tous deux de cette paroisse. Nos voeux de bonheur.

Notre retraite, que nous avons eue récemment dans ontre paroisse, a été un véritable succès.

DIVERS

M. et Mme Gérard Léger, de Cornwall, étaient en visite chez M. Ovila Léger, au retour de leur voyage de noce.

M. Roland Legault, collégien d'Ottawa, a passé la fête de la Toussaint dans sa famille.

M. et Mme Albert Brière ainsi que Mlles Estelle et Jeannine Brière, de Cornwall étaient en visite chez M. Joseph Guertin, dimanche dernier.

Mlle Amanda Burelle, de Cornwall, était en visite chez M. Albert Burelle, dernièrement.

M. Hector Doré rendait visite à ses parents de Cornwall, ces jours derniers.

Mlle Laurencia Piché passe quelques jours en visite à Ottawa.

M. Donat Legault est de retour d'un séjour passé à Cornwall.

Mme Léo Yelle et ses parents ont passé quelque temps en visite chez des parents, M. et Mme Wilfrid Boudrias.

◆

Ste-Anne de Prescott, Ont.

M. l'abbé Bazinet, curé de St-Philippe était en visite chez M. le curé A.-B. Duprat jeudi dernier.

M. et Mme Eugène Lortie, M. Philippe Lortie et Mlle Huguette Bertrand visitaient chez M. et Mme Emile Lortie, de Vankleek Hill, récemment.

M. et Mme Georges Poirier ont visité Mmes Frances Cadieux et Albert Théoret dimanche.

Mlle Dorina Boivin, de St-Philippe, était l'hôte de Mme Fred Perrier jeudi.

M. et Mme Noé Goulet visitaient M. et Mme Albert Brassard dimanche dernier.

M. et Mme Eugène Strasbourg, Dorilla Leroux, de Montréal, étaient en visite chez M. Georges Leroux dimanche.

Mlle Adrienne Leroux, élève de l'école ménagère de Montebello, était dans sa famille pour la fête de la Toussaint.

Mme Honoré Bertrand, de Rigaud, visitait des parents de Ste-Anne dernièrement.

M. et Mme Arcade Lortie et leur fils Guibert visitèrent M. et Mme Georges Laferrière, dimanche.

M. Albert Gagnon, de Montréal, passe quelques jours chez son frère, M. F. Gagnon.

M. et Madame Paul Titley, Alma Binette, annoncent la naissance d'une fille, baptisée par M. le curé Duprat sous les noms de Joseph-Albini-Florent. Parrain et marraine M. et Mme Albert Roy, oncle et tante de l'enfant, porteuse Mlle Rollande de Beaulieu, cousine de l'enfant.

QUAND LES POISONS OBSTRUENT LES

REINS

ET IRRITENT LA VESSIE

Faites simplement ceci

Allez aujourd'hui même chez votre pharmacien et procurez-vous ce diurétique et stimulant sûr, rapide et inoffensif — demandez les Capsules "Gold Medal" à l'Huile de Haarlem et commencez immédiatement à débarrasser les reins des matières de rebut saturées d'acides et de poisons.

C'est là le moyen de rétablir une saine activité des reins et de faire cesser toute irritation de la vessie qui cause souvent l'insuffisance de l'écoulement d'urine, avec brûlements, ainsi que les nuits sans repos.

Rappelez-vous que les reins ont souvent besoin d'être nettoyés tout comme les intestins et que certains symptômes de la faiblesse des reins sont l'obligation de se lever une ou deux fois la nuit, les yeux bouffis, les crampes aux jambes, le mal de dos et la moiteur des mains. Mais assurez-vous que l'on vous donne les Capsules "Gold Medal" (Médaille d'Or) à l'Huile de Haarlem — le produit original et authentique — venant directement de Haarlem, Hollande — le prix est modique, 40 cents; les bons résultats répondront pleinement à votre attente.

JEUDI CHEZ

Freiman's

Vente!

3,000 paires de BAS

de Soie de Première Qualité

En vente Jeudi, Vendredi et Samedi

Séries régulières jusqu'à $1.50

- De véritable crêpe Georgette, texture 48
- De véritable Chiffon Gossamer 3 fils, texture 48
- Véritable épaisseur service

3 PAIRES $2.50

La Paire $1.00

Couleurs en Vedette

MAYFAIR MIRAGE
Teintes chair pour soirées

CARIBOU
Un beige rose

SMOKETONE
Nuance bien connue

BROWNLEAF
Riche teinte brun foncé

HIGH NOON
La teinte brune en vogue

DUST GREY
TAUPE BARK
Gris moyen et foncé

Toutes les Pointures 8½ à 10½

Procurez-vous ce dont vous avez besoin pour l'automne et les premiers jours d'hiver, avec de la meilleure qualité et une meilleure valeur qu'antérieurement. Achetez-en plusieurs paires et jouissez de la satisfaction qu'assurent des bas de QUALITE!

Nous remplissons les Commandes Téléphoniques

Rid. 1700

COMPLETS Deux Pantalons et PALETOTS pour Hommes

Votre choix d'un Complet ou d'un Paletot, jeudi $13.50

150 Complets 2 Pantalons pour Hommes

Tweeds tout laine, en les plus nouvelles dispositions et en modèles d'automne, pour hommes et jeunes gens. Tailles 34 à 44. Chaque complet a 2 pantalons finis sur vos mesures. Jeudi, $13.50.

180 Paletots d'Hiver pour Hommes

Paletots tubulaires, raglans, gardes et gros ulsters bien taillés. D'une belle apparence, de tissus chauds et durables. Une alléchante occasion a $13.50.

Le Foyer des Vêtements de Qualité
Le Rayon pour Hommes chez Freiman — Rez-de-chaussée.

A. J. Freiman - Limited
"The Store that Sets the Pace"

A travers le Continent jusqu'à la Côte Occidentale

LE véhicule le plus populaire des premiers temps de l'Amérique était le "Wagon Couvert". Aujourd'hui nous avons des chemins de fer transcontinentaux, des trains "Streamline" ayant la vitesse de l'éclair, des grand'routes traversant le continent pour les automobiles tandis qu'au-dessus des nuages les aéroplanes sillonnent les nues d'un océan à l'autre.

Quel énorme, quel incroyable changement en moins d'un siècle!

MAIS —

Novoro du Dr Pierre

et le Liniment Oléolo du Dr Pierre

qui s'employaient déjà sont encore en usage aujourd'hui. A cette époque des milliers de personnes en faisaient usage, maintenant ils sont usés par des millions. Ces remèdes remarquables ont supporté tous les changements du temps parce que leur préparation est basée sur des principes scientifiques fondamentaux qui ne changent jamais.

Le Novoro du Dr Pierre est composé d'herbes, de graines et de feuilles connues de l'homme depuis des siècles pour leurs précieuses qualités médicinales. Il stimule les fonctions de l'estomac, aide la digestion, agit sur les intestins, et élimine les matières toxiques et empoisonnées. En ce faisant, ce loyal assistant de Mère Nature, l'aide à régler les importantes fonctions du système et à rendre le corps robuste et sain.

Le Liniment Oléolo du Dr Pierre est un composé d'huiles essentielles volatiles de première qualité et d'un certain pourcentage de chloroforme et d'alcool. Il ne contient aucune substance venimeuse ni dangereuse. Le liniment Oléolo a été employé depuis quatre générations par des personnes malades qui ont appliqué cet excellent remède et qui, en ce faisant, ont trouvé le soulagement pour les douleurs rhumatismales, douleurs névralgiques, maux de dos, douleurs dans le côté et la poitrine, muscles contractés, jointures raidies, contusions, brûlures, foulures, enflures et plaies, coupures et blessures, maux de tête et engelures.

Pour bien des cas l'emploi simultané du Novoro et du liniment Oléolo a prouvé être des plus efficaces.

Eprouvez les excellentes qualités de ces remèdes. Envoyez le coupon pour cette

OFFRE SPECIALE:

Une bouteille d'essai de NOVORO DU Dr PIERRE contenant 14 onces de médecine, suffisant à faire un généreux essai, peut être obtenue délivrée à votre porte, franco de port, au prix spécial de $1.00.

Deux bouteilles de LINIMENT OLEOLO DU Dr PIERRE peuvent être obtenues, délivrées chez vous franco de port, au prix spécial de $1.00.

Cette offre ne concerne pas les personnes qui peuvent obtenir les remèdes chez l'un de nos agents locaux.

Dr. Peter Fahrney & Sons Co.
2501 Washington Blvd., CHICAGO, Ill.
Livré exempt de douane au Canada

Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Coupon No C2466
2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Veuillez trouver ci-joint $.......... pour essai de la médecine marquée ci-dessous et qui doit m'être envoyée sans frais de port.

Faire une croix dans le carré devant l'offre que l'on désire:

...... $1.00 pour une bouteille d'essai de Novoro du Dr Pierre.
...... $1.00 pour deux bouteilles de liniment Oléolo du Dr Pierre.
...... $2.00 pour une bouteille d'essai de Novoro du Dr Pierre et deux bouteilles de liniment Oléolo du Dr Pierre.

NOM ....
ADRESSE ....
BUREAU DE POSTE ....

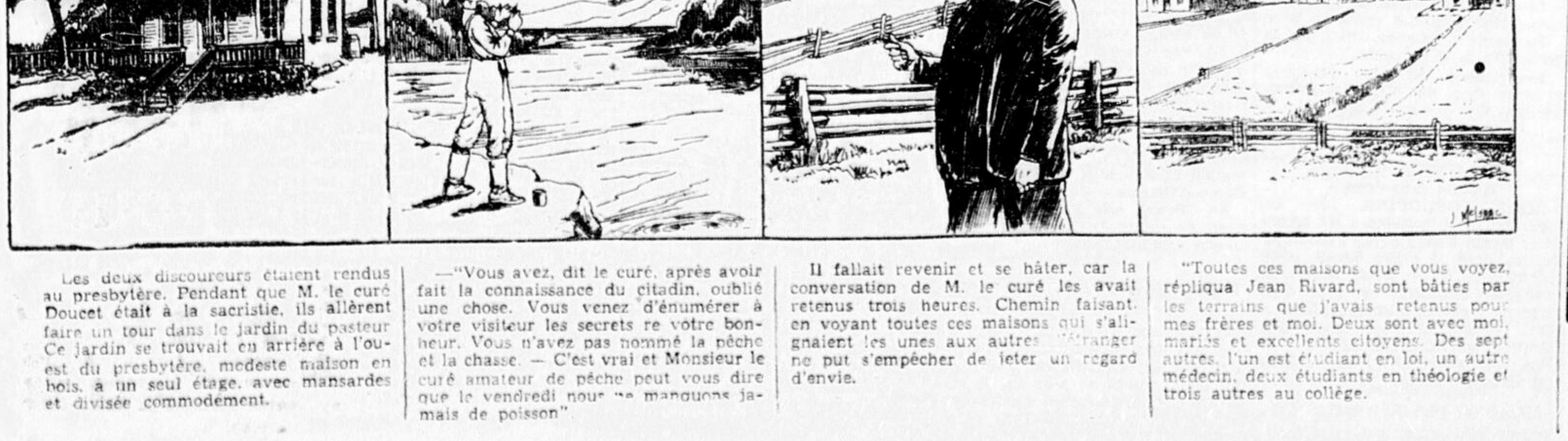
"JEAN RIVARD"

(A. Gérin-Lajoie)

II—L'ECONOMISTE

Editeur:
L'Association Catholique des Voyageurs de Commerce
Section des Trois-Rivières.

29



Les deux discoureurs étaient rendus au presbytère. Pendant que M. le curé Doucet était à la sacristie, ils allèrent faire un tour dans le jardin du pasteur Ce jardin se trouvait en arrière à l'ouest du presbytère, modeste maison en bois, à un seul étage, avec mansardes et divisée commodément.

—"Vous avez, dit le curé, après avoir fait la connaissance du citadin, oublié une chose. Vous venez d'énumérer à votre visiteur les secrets de votre bonheur. Vous n'avez pas nommé la pêche et la chasse. — C'est vrai et Monsieur le curé amateur de pêche peut vous dire que le vendredi nous ne manquons jamais de poisson".

Il fallait revenir et se hâter, car la conversation de M. le curé les avait retenus trois heures. Chemin faisant, en voyant toutes ces maisons qui s'alignaient les unes aux autres, l'étranger ne put s'empêcher de jeter un regard d'envie.

"Toutes ces maisons que vous voyez, répliqua Jean Rivard, sont bâties par les terrains que j'avais retenus pour mes frères et moi. Deux sont avec moi, mariés et excellents citoyens. Des sept autres, l'un est étudiant en loi, un autre médecin, deux étudiants en théologie et trois autres au collège.

BOURSE-FINANCE-COMMERCE

LE VOLUME DES TRANSACTIONS EST PLUS FAIBLE A LA BOURSE

International Nickel touche cependant un nouveau sommet à 35 1-4. — Les huiles sont plus faibles sur le curb de Montréal, de même qu'à la bourse de Toronto. — Les valeurs du groupe de l'or s'affermissent lentement sur le marché des mines.

MONTREAL, 13 — (P. C.) — Le volume des transactions est plutôt faible aujourd'hui à la bourse de Montréal et les ventes sont presque aussi rares qu'elles sont faibles.

L'on attribue le fléchissement général à une réaction naturelle provenant de la fermeté de la semaine dernière. Les ventes se font plus nombreuses parmi les valeurs banquaires, les forces hydrauliques et les valeurs textiles.

Parmi les forces hydrauliques, Quebec Power Corporation, Brazilian et Shawinigan éprouvaient des pertes fractionnaires tandis que Montreal, B. C. Power et quelques autres valeurs demeuraint stationnaires.

Dominion Textile perdait 5 points tandis que les autres valeurs textiles demeuraient irrégulières. International Nickel atteignait un nouveau sommet à 35 1-4 tandis que Hollinger Mines gagnait 10 cents.

La Banque Royale perdait 1 point. Les autres valeurs banquaires demeuraient stationnaires et les valeurs ferroviaires fléchissaient.

LA BOURSE DE TORONTO (midi)

TORONTO, 13. (P.C.) — Les huiles étaient beaucoup plus faibles à la bourse de Toronto aujourd'hui. Cette baisse vint à la suite de la nouvelle qu'International Petroleum était obligé de puiser dans ses réserves afin de pouvoir payer ses dividendes. Pete perdait 2 1-2 points à 35 3-4 puis remontait à 36 au cours de l'après-midi. Impérial perdait 1 point et British American une légère fraction.

Les liqueurs se portaient bien. Canadian Industrial Alcohol A, Walkers et Seagrams firent des pertes d'environ 3-4 de point. International Nickel était fortement en vedette et se vendait rapidement. Le prix atteignait un nouveau sommet à 36 3-8. Malgré certaines ventes à profit, le prix ne tomba pas au-dessous de 36. Ford était faible de nouveau et perdait 3-4 de point.

LE CURB DE MONTREAL (midi)

MONTREAL, 13. (P.C.)—Les liqueurs et surtout les huiles étaient en tête de la tendance à la baisse que l'on notait sur le curb de Montréal aujourd'hui.

International Petroleum perdait deux points et Imperial Oil 1 point. Les deux subissaient de lourdes ventes à profit. Royalite perdait environ 1-22 point et British American faisait une perte fractionnaire.

Parmi les liqueurs, Distillers Seagrams et Melchers étaient plus faibles. Ces valeurs éprouvaient des pertes d'environ 1-4 de point chacun. Les autres ne firent aucune apparition.

Dans la section des mines, Bulolo gagnait 1-2 point et Falconbridge, Castle, Trethway et plusieurs autres fléchissaient.

LE MARCHE DES MINES
(Presse canadienne)

TORONTO, 13.— Quelques valeurs du groupe de l'or s'affermissaient lentement aujourd'hui sur le marché des mines, tandis que les fondamentaux et les valeurs argent ne faisaient que se maintenir. Lake Shore était fortement en vedette et faisait un gain de 1-2 point à 50 1-2 tandis que Bralorne, Wright Hargreaves et Teck Hughes s'affermissaient.

Parmi les valeurs secondaires du groupe de l'or, Pickle Crow, McKenzie, Little Long Lac et Conarium étaient fermes tandis que Siscoe fléchissait. God's Lake était également un peu plus faible.

Falconbridge était le fondamental le plus ferme et parmi les valeurs argent Castle fléchissait légèrement tandis que Bear, Eldorado et Nipissing demeuraient stationnaires ou s'affermissaient de quelques points.

LES POMMES DE TERRE À LA HAUSSE

Le beurre s'affermit également tandis que le beurre demeure à peu près stationnaire.

MONTREAL, 13. — Les pommes de terre et le beurre s'affermissaient hier sur le marché des produits de Montréal. Les oeufs étaient stationnaires ou un peu plus faibles. Le fromage et les volailles demeuraient stationnaires.

LE BEURRE

Le beurre au wagon ou en lots partiels se vendait de 25 à 25 1-4 cents pour No 1.

Les arrivages: 857 boites.

Le beurre en lots partiels aux détaillants à 26 cents pour le beurre solide, et 27 cents pour le beurre en moules.

LE FROMAGE

Les prix du fromage no 1 de l'Ontario 10 3-4 cents et le No 1 Québec, 10 à 10 1-4.

Les arrivages: 434 boites.

LES OEUFS

Les prix du gros, au wagon ou en lots partiels: A, gros, 42 à 43 cents; A-moyens, 40 à 42 cents; A-poulettes, 36 à 37 cents; B, 26 à 26 1-2 cents; C, 23 à 24 cents.

Les arrivages: 317 caisses.

A-gros	53c
A-1 moyens	51c
A-1 Poulettes	44c
A-gros	47c
A-moyens	45c
A-poulettes	38c
B-gros	33c
B-moyens	31c
C	27c

LES PATATES

Les patates Montagne de Québec étaient de $1.00 à $1.10 le sac de 80 livres, et le cobbler de Québec de 85 à 95 cents.

LES GRAINS

Blé Nord No 1	94c
Blé Nord No 2	.91c
Picotin, No 1	.34c
Orge, No 3, c.w.,	42c
Orge, No 5	39c
Farine de blé du printemps:	
1ère marque	$5.60
2ième marque	$5.20
Au baril	$5.10

En sacs de jute, livraison en divers points de la région moins 5 cents par sac pour commandes au comptant.

Farine de blé d'hiver:

Qualité de choix en lots partiels au baril	$4.20 à $4.30
Qualité de choix en lots divers, baril	$4.50 à $4.60
Farine de mais blanc par baril livraison faite	$5.00
Engrais:—	
Son	$19.25
Gru Rouge	$20.25
Gru Blanc	$25.25

(Prix à la tonne, sacs compris, livraison dans la région au taux de Montréal, moins 25 cents par tonne pour commandes au comptant. Grains, sacs pour brasserie, $22 la tonne, au gros; $24 la tonne au détail.

Avoine roulée sac de 90 livres livraison faite et y compris les taxes de ventes à $3.05.

Foin No 2 extra	$11.00
Foin en balles:	
Foin No 2 extra	$10.00
Foin No 3	$ 8.00

(Prix à la tonne, f.a.b. wagons)

VOLAILLES

(Prix la livre aux détaillants pour volailles plumées.)

	Qualité 'A'	
Volailles à rôtir	24	28
Poulets de choix	22	24
Poulets au lait	24	27
Dindes	25	26
Oies	11	15
Canetons du lac Brome	24	26
Canetons domestiques	18	21

Hughson Bros.
& Co.
122, rue Wellington
OTTAWA
Téléphones: Q. 132 — Q. 5

LE RENDEMENT

Revue des Rendements des Valeurs Industrielles et d'Utilités Publiques inscrits sur les Bourses Canadiennes.

ACTIONS ORDINAIRES

	Taux Div.	Prix	Rend %
Commun —			
Bell Telephone	6.00	135	4.44
B. A. Oil	.80	16⅜	4.89
B. C. Power "A"	1.50	29	5.17
Build. Products	1.00	31	3.22
Calgary Power	6.00	[illegible]	5.00
Can. Malting	1.50	35	4.28
Can. North. Power	1.20	23¾	5.04
Can. Bronze	.60	30½	1.97
Can. Converters	[illegible]		
Can. Cottons	4.00	48½	8.25
Can. For. Inv.	1.60	25	6.40
Dom. Bridge	1.20	33	3.64
Dom. Glass	5.00	95	5.26
Dom. Textile	5.00	72	6.94
*Imperial Oil	.50	22	2.27
Imperial Tobacco	.52½	13¼	3.96
Internat. Nickel	1.00	34⅛	2.86
**Internat. Pete.	1.50	38½	3.89
McColl-Fron.	.80	13⅛	6.10
Mont. Power	1.50	34½	4.35
Mont. Tramways	9.00	97	9.28
Nat. Brew.	1.60	38⅞	4.11
Ogilvie	8.00	173	4.62
Ottawa Power	6.00	85	7.06
Ottawa Traction	2.00	20	10.00
Page Hersey	3.00	81½	3.68
Penmans	3.00	45	6.67
Quebec Power	1.00	16	6.25
Shawinigan	.50	21	2.38
South. Can. Power	.80	14	5.71
Steel of Can.	1.75	53½	3.27
Banques			
Montreal	8.00	184	4.35
Nova Scotia	12.00	263½	4.54
Canadienne-Nat.	8.00	132	6.06
Commerce	8.00	148	5.41
Royale	8.00	161	4.97
Préférés			
Can. North. Power	7.00	110	6.36
Can. Bronze	7.00	116	6.03
Can. Celanese	7.00	117	5.98
Can. Cottons	6.00	100	6.00
Can. Mair Morse	6.00	90	6.65
Can. Foreign Inv	8.00	107	7.48
Can. Gen. Elec	3.50	60	5.83
Can. Hydro-Elec.	6.00	44	13.64
Dominion Coal	1.50	16½	9.09
Dom. Glass	7.00	129⅛	5.39
Dom. Textile	7.00	149	4.70
Goodyear	2.50	55	4.55
Jamaica P. S.	7.00	125	5.60
Montreal Cottons	7.00	85	8.24
Nat. Breweries	1.75	42	4.16
Ogilvie	7.00	145	4.83
Ottawa Power	6.50	104	6.25
Penmans	6.00	116	5.17
Power Corp.	6.00	97	6.19
South. Can. Power	6.00	99½	6.03
Steel of Canada	1.75	48¾	3.50
Tuckett Tobacco	7.00	[illegible]	[illegible]
Walker-Gooderham	1.00	17⅜	5.76

*N'incluant pas l'extra de 37½ cents paye en juin, 1935.

**N'incluant pas l'extra de 50 cents paye en juin, 1935.

Mines (Extra non inclu.)			
*Dome	2.00	38⅞	5.14
Hollinger	.65	14.50	4.48
Lake Shore	2.00	50⅛	3.99
*McIntyre	2.00	35½	5.63
Pioneer, B. C.	.80	9.20	8.70
Siscoe	.20	2.74	7.30
Teck Hughes	.40	4.40	9.09
*Wright Harg.	.40	7.40	5.41

Le niveau du marché

NEW-YORK, 13. — Cotes moyennes des titres représentatifs des services publics de la Bourse de New-York:—

	30 Ind.	15 Ferr.	15 S.p.
Mardi	72.8	25.2	42.4
Lundi	73.8	25.6	42.8
Il y a un mois	70.3	24.5	38.0
Il y a un an	52.9	26.3	26.6
Haut 1935	74.0	27.6	43.1
Bas 1935	49.5	18.5	21.6
Haut 1934	61.4	43.0	40.6
Bas 1934	45.3	22.8	24.2
Le mouvement des dernières années:			
Bas 1932	17.5	8.7	23.9
Haut 1929	146.9	153.9	184.3
Bas 1927	51.6	95.3	61.8

ENQUETE SUR CET INCENDIE

MONTREAL, 13. — Une enquête sur l'incendie à l'asile d'aliénés de St-Jean-de-Dieu, dans lequel périrent cinq patients, sera tenue vendredi sous la présidence du commissaire Emile Massicotte.

LES MARCHÉS DE BLÉ SONT PLUS FAIBLES

Winnipeg, Chicago et Liverpool subissent des pertes. De faibles exportations.

WINNIPEG, 13. (P.C.) — La tendance à la baisse prédominait aujourd'hui sur le marché des grains de Winnipeg. La majeure partie de la baisse est attribuable à la faiblesse des marchés de l'extérieur. Une plus faible demande pour le blé canadien fut également un facteur d'affaiblissement.

A la fermeture les valeurs accusaient des pertes de 7-8 à 1 1-8 cents. Les options de novembre et de décembre étaient à 83 1-2, celles de mai à 87 1-2, et celles de juillet à 88 cents. Liverpool perdait de 3-4 à 7-8d. Chicago perdait 1 1-4 cent et Buenos-Ayres plus d'un cent.

Les expéditions mondiales s'élevaient la semaine dernière à 10,647,-000 boisseaux contre 10,672,000 la semaine précédente. De ce total, l'Amérique du Nord expédiait 4,197,-000 boisseaux contre 4,089,000 la semaine précédente.

Prix au comptant:—

BLE: No 1, dur, 84¾; No 1, nord, 83½; No 2, nord, 81½; No 3, nord, 76; No 4, nord, 70¼; No 5, 62½; No 6, 58½; picotin, 43½; No 1, garnet, 79½; No 2, garnet, 76; No 1, dur, 79½; No 4, special, 66; No 5, special, 61; No 6, special, 56; sur voie, 83½.

AVOINE: No 2, c.w., 32; No 3, c.w., 27¼; picotin extra 1, 25½; No 1, picotin, 24½; No 2, picotin, 21½; No 3, picotin, 20; sur voie, 30½.

ORGE: No 3, c.w., 32¾; No 4, c.w., 30¼; No 5, c.w., 29½; No 6, c.w., 28; sur voie, 33⅛.

LIN: No 1, c.w., et sur voie, 143; No 2, c.w., 139; No 3, c.w., 127; No 4, c.w., 121.

SEIGLE: No 2, c.w., 39½.

Les Options:—

	Ouv.	Ferm.
BLE—		
Nov.	83⅞	83½
Dec.	83¾-⅝	83½
Mai	87⅝-⅞	87½
Juillet	88¼	88
AVOINE—		
Dec.	28-27⅞	28
Mai	29⅞	30
Juillet		30¼
ORGE—		
Dec.	33¾	33¼
Mai	37	36¼
LIN—		
Nov.	144	143
Dec.	140½	139½
Mai	143½	141¼-42
SEIGLE—		
Dec.	40¼	40
Mai	43⅝	43½
Juillet	45	44¾

OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT

Fourni au "Droit" par la maison John Graham et Cie, Banquiers en placement, 85, rue Sparks, Ottawa. Q. 6261.

OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT

Dues		%	Demande	Rapporte %
Oct. 15	1936	2	100.70	1.34
Nov. 15	1936	5	103.75	1.70
Mar. 1	1937	5	106.75	0.39
Dec. 1	1937	5½	108.12	1.62
Oct. 15	1938	2	100.50	1.89
Nov. 15	1939	[illegible]	100.25	1.98
Oct. 15	1939	2½	102.00	2.02
Oct. 15	1939	[illegible]	107.00	2.18
Sept. 1	1940	4½	109.50	2.44
Nov. 15	1941	5	110.50	3.12
Oct. 15	1942	3	102.25	2.68
Juin 1	1943	2½	100.75	2.41
Oct. 15	1943	5	111.50	3.36
Oct. 15	1944	4½	109.25	3.46
Aug. 15	1943-45	2½	98.50	2.68
Oct. 15	1943-45	4	106.60	3.16
Fev. 1	1946	4½	109.25	3.46
Oct. 15	1944-49	3½	102.50	3.19
Oct. 15	1947-52	4	106.25	3.38
Juin 1	1950-55	3	98.87	3.08
Nov. 1	1946-56	4½	108.50	3.57
Nov. 1	1947-57	4½	108.50	3.63
Nov. 1	1948-58	4½	108.50	3.68
Nov. 1	1949-59	4½	108.75	3.69
Oct. 1	1950-60	4	107.50	3.37
Garantis par le gouvernement				
G.T.R.	1936	6	106.25	0.93
C.N.R.	1938	2	100.50	1.88
C.N.R	1944	3	101.00	2.88
C.N.R.	1946	6½	124.75	3.74
C.N.R.	1945-50	3	99.50	3.03
C.N.R.	1951	4½	111.25	3.58
C.N.R.	1954	[illegible]	114.75	3.87
C.N.R.	1955	4¾	114.00	3.74
C.N.S.	1955	[illegible]	116.50	3.78
C.N.R.	1956	4½	111.50	3.69
C.N.R.	1957	4½	110.25	3.80
G.T.P.	1962	4	106.25	3.74
C.N.R.	1949-69	[illegible]	116.25	3.77
C.N.R.	1950-70	5	116.25	3.77
M.Har.	1949-69	5	116.50	3.75

Marché des bestiaux

TORONTO, 13. — Le volume des transactions était très irrégulier sur le marché des bestiaux de Toronto aujourd'hui. Les veaux, les moutons et les agneaux étaient fermes tandis que les porcs étaient incertains.

Liste des arrivages d'après le bureau fédéral de l'industrie animale: 400 bêtes à cornes, 140 veaux, 430 porcs, 660 moutons et agneaux.

Un convoi de bouvillons lourds et de choix se vendaient à $6.10 et quelques bêtes de boucherie, qualité de choix, de $5.00 à $5.50. Les bonnes vaches étaient de $3.25 à $3.50 et quelques veaux engraissés à $8.00. Les bêtes ordinaires se vendaient lentement de $4.25 à $4.00.

Les agneaux demeuraient stationnaires de $7.50 à 7.75 tandis que les boucs étaient de $5.50 à $7.00. Les agneaux de l'ouest étaient de $6.25 à $7.00. Les moutons demeuraient stationnaires à $4.00.

Les porcs demeurent toujours incertains et aucune cote ne fut définitivement fixée. L'on croit cependant que les prix demeureront à $7.25 pour les porcs à jambons; $7.75 au sortir du camion et $8.19 au sortir du wagon.

LE CHANGE

A MONTREAL —

Livre sterling: 4.97 3-4; dollar américain, .58 3-4; franc, 6.58 3-4.

A NEW-YORK —

Livre sterling, 4.92 1-8; franc, 6.59; dollar canadien, .98 7-8.

A PARIS —

Livre sterling, 74.68; dollar américain, 15.18 1-4; dollar canadien, 15.02.

OBLIGATIONS

(Fournies par G.-A. Auger, Valeurs de Placements, 56, rue Sparks, Ottawa Tél Q 1446)

MUNICIPALITES	Int.	Echéance	Offre	Demande
Montréal	4%	1 Oct. 1945	99½	101
St-Lambert	5½%	1 Mai 1954	101	102½
Hull	5%	1 Nov. 1937	101	101½
Québec	4½%	1 Oct. 1950	101	102½
INSTITUTIONS				
Diocèse d'Ottawa	4%	1 Sep. 1955		100
Diocèse d'Ottawa	4½%	1 Nov. 1949	101	102½
Sém St-Joseph	4½%	2 Jan. 1947	99	100
Frères Sacré-Coeur	4½%	1 Aoû: 1945-55	99	100
Soeurs Miséricorde	4½%	1 Jan. 1945	99	100
Diocèse de Toronto	4%	1 Avril 1940	99½	100
Soeurs St-Joseph	4%	1 Août 1943-53		98½
Hôpital St-Luc	4½%	1 Août 1947	98	100

VENTES A TROIS HEURES

6 BOURSE DE MOTREAL

Cotes fournies par Garneau et Ostiguy, 46, rue Elgin, Ottawa.

Bathurst	8½
Bell Telephone	136
Brazilian	8½
B. C. Power A	29
B. C. Power B	4
Bruck Silk	18
Building Products	31
Canada Cement	6½
Canada Cement P.	57½
Canadian Bronze	30
Can. Car and Foundry	5
Can. Car and Foundry P	11½
Can. Hydro-Elect. Priv	44
an. Indust Alcohol	11
Can. Indust. Alcohol B	9¼
Can. Pacific Raiyway	10 3-8
Cockshutt Plow	7
Cons. Mining and Smelting	191
Dominion Bridge	33¼
Dominion Coal Priv.	16
Dominion Glass	95
Dom. Steel of Canada	4½
Dominion Textile	67
Dryden Paper	4½
Foundation	12
General Steel Wares	4
Gurd's	5
Gypsum	6⅛
Hamilton Bridge	4¼
Hollinger	14.75
Howard Smith	12½
Imperial Tobacco	13¼
Internationl Nickel	36⅛
Lake of the DWoods	12½
Masey Harris	5¼
McColl Frontenac	12¾
Montreal Power	34½
Montreal Tramways	97
National Breweries	39
Ogilvie Flour Mills	174
Power Corporation	11
Shawinigan	21
Sherwin illiams	12¼
Steel of Canada	53
Steey of Canada Priv.	49
Winnipeg	2
Winnipeg Electric Pfd	10
BANQDES	
Canada	53
Canadienne	133½
Commerce	146¼
Montreal	184
Nova Scotia	266
Royale	160
MONTREAL and CURB	
Ventes à 11 heures	14.016
Ventes à midi	22.911
Ventes à 1 heures	28.829
Ventes à 2 heures	32.545
MINES DU CURB	
Ventes à 11 heures	7.610
Ventes à midi	15.091
Ventes à 1 heure	25.591
Ventes à 2 heures	33.296

CURB DE MONTREAL

Cotes fournies par Garneau et Ostiguy, 46, rue Elgin, Ottawa.

Abitibi	90
B. C. Packers	1.05
Brewers and Distillers	1.40
Beauharnois	4
Brewing Corp.	2 1-8
Brewing Corp. Pr	11
Canada Bud	6 7-8
Canada Malt	35 1-4
Canada Vinegars	27 1-2
Canadian Dredge	36 1-4
Commercial Alcohols	75
Consol. Paper	1.10
Distillers-Seagrams	34 1-2
Dominion Stores	9
Dominion Tar	4 3-4
Ford 'A'	26 3-4
Loblaw 'A'	18
Loblaw 'B'	17
Melchers 'A'	12
Melchers 'B'	5 1-4
Mitchell and Co. Robert	6
Page Hersey	82
Price Bros	1 3-4
Price Bros Priv.	15 1-2
Rogers Majestic	6 5-8
alker Goderham	31 1-2
Walk. Goderham Pr.	17 3-8
Walkerville Brewery.	3 1-2
MINES	
Duparquet	8
Greene Stabell	19
Mining Corp.	1.05
Nipissing	2.40
Noranda	42 3-8
Parkhill	10
Quebec Gold	88
Sscoe	2.70
Stadacona	17
Sullivan	67
Teck Hughes	4.45
HUILES	
Br. American Oil	16
Dalhousie	26
Home Oil	60
Imperial	31 1-8
Int. Petroleum	36
Royalite	24 1-2

FLUCTUATIONS DE LA MATINEE

Cotes fournies par L.-G. Beaubien, Ltee, Edifice Ottawa Electric, rue Sparks, Ottawa.

Date, 13 novembre, 1935.

BOURSE DE NEW-YORK

Air Reduction	169
Allegheny Corp.	3
Allis-Chalmers	35¼
American Can Co.	143
Allied Chemical	161
Am. & For. Power	6¾
Am. Tel. & Tel.	148
Amer. W. Works	20
Anaconda Copper	21½
Atchison	50
Atlantic Refining	24⅝
Auburn	36
Baldwin Loco.	3
Baltimore & Ohio	15
Bethlehem Steel	44½
Borden Milk	22
Briggs Mfg	52
Brooklyn Man Tr.	44
Canada Dry	13½
Canadian Pacific	10¼
Canadian Pacific	10¼
Case Threshing	101
Cerro de Pasco	58
Chesa & Ohio	49
Chrysler Corp.	84½
Coca-Cola	288
Columbia Carbon	97½
Columbia Gas	14¾
Com. Solv. Corp.	20¾
Com. Southern	2½
Continental Can	94
Cont. Motor	1¾
Congoleum	40
Consolidated Gas	32
Consolidated Oil	24
Corn Products	70¾
Dupont	139¾
Freeport Texas	27
General Asphalt	19
General Electric	39
Goodrich	13
Goodyear Tire	21⅞
Granby Mining	13
Houston Oil	4¼
Howe Sound	52
Hudson Motors	15¼
Intern. Harv.	58⅞
Intern. Nickel	36
Inter. Tel. & Tel.	10⅜
Kolster Radio	49
Mack Trucks	21⅜
Nash Motors	17¼
Nat. Dairy Prod.	18½
N.-York Central	23
North American	26
Northern Pacific	19½
Packard Motors	6¾
Pennsylvania Ry	27½
Phillips Pete	35¼
Public Ser. Corp.	44
Pullman	33¼
Radio Corp.	9
Sears Roebuck	63
Shell Union Oil	12
Simmons Bed	18
Southern Pacific	18¾
Southern Rails	9⅞
Texas Gulf	30¼
T. Roller Bear. Co.	67
United Aircraft	20½
United Corp.	6¼
U. S. Steel	48
Vanadium Steel	18½
Westinghouse	94½
Woolworth Co.	56½

CURB DE NEW-YORK

Am. Superpower	2¼
Electric Bond & Sh.	6½
Cities Service	2¼
Niagara Hudson	10

L'argent a demande est a ¼ de 1 pour cent.

Affaires a 11 heures: 770,000.

OBLIGATIONS PROVINCIALES ET MUNICIPALES

Fourni au 'Droit' par la maison H.-C. Monk et Companie, Banquiers en Placements, 75, rue Sparks Ottawa Queen 4830, Queen 4831.

Province	%		Demande	%
N.-B.	4½	61	109.25	3.92
N.-B.	5	60	113.50	4.12
N.-B.	5½	50	113.50	4.24
N.-E.	4½	43	107.75	3.33
N.-E.	4½	47-52	109.00	3.57
N.-E.	4½	61	110.25	3.86
N.-E.	5	60	114.50	4.06
Ont.	4	62	105.50	3.67
Ont.	4½	44	109.50	3.26
Ont.	4½	50	108.25	3.76
Ont.	4½	62	110.50	3.86
Ont.	5	48	111.50	3.86
Ont.	5	60	115.00	4.02
Ont.	5½	46	114.00	3.92
Ont. H. C.	3½-4-5	33-52	101.50	4.29
Ont. H. C.	4	57	103.50	3.77
Ont. H. C.	4¾	70	108.50	4.28
Que.	4	52	107.50	3.40
Que	4¼	58	110.50	3.57
Que.	4½	63	112.50	3.76
Alta.	4	57	88.50	4.85
Alta.	4½	56	91.50½	5.17
Alta.	5	4[illegible]	97.50	5.28
Alta.	5	55	95.00	5.41
Alta.	5	59	97.50	5.18
Alta.	5½	47	100.50	5.44
Alta.	6	47	100.00	6.00
C.-B.	4	57	93.00	4.50
C.-B.	4½	51	98.50	4.64
C.-B.	4½	53	97.50	4.71
C.-B.	5	48	101.50	4.84
C.-B	5	53	100.75	4.94
C.-B	5½	45	101.50	5.29
C.-B.	6	47	103.25	5.60
Man.	4	57	100.00	4.00
Man.	4½	56	103.00	4.28
Man.	5	5[illegible]	108.00	4.37
Man.	5	59	108.00	4.46
Man.	5½	55	106.50	4.98
Man.	6	47	107.00	5.19
Sask.	4	53	88.50	4.97
Sask.	4½	45	98.00	4.76
Sask.	4½	51	96.00	4.86
Sask.	5	58	100.50	4.96
MUNICIPALES				
Montreal	4	45	102.50	3.70
Montreal	4½	51	105.00	4.06
Montreal	5	54	109.00	4.30
Montreal	4½	71	104.50	4.24
Quebec	4½	50	103.50	4.13

Le marché des produits

MONTREAL, 13. (P.C.)—Le beurre de Québec, de 25 1-2 cents; de l'ouest, de 25 à 25 1-2 cents; de l'Ontario, de 24 1-2 cents.

Le fromage blanc de Québec, 10 1-4 à 11 1-8 cents; coloré de Québec 10 3-8 à 11 1-8 cents; le fromage blanc d'Ontario, de 10 5-8 à 11 1-4 cents; coloré d'Ontario, de 10 3-4 à 11 1-2 cents.

Les oeufs de l'Ontario, A-gros, de 42 à 44, A-moyens, de 39 à 42; A-poulettes, 35 à 37; B-gros, 27 1-2; B-moyens, de 24 1-2 à 26; C, de 24 à 24 1-2.

TORONTO, 13. (P.C.) — Les prix du gros des produits, fournis par la Cie White étaient aujourd'hui:

Les oeufs, A-gros, 37 cents la douzaine; A-moyens, 34 cents; A-poulettes, 28 cents; B, 22 cents la douzaine; C, 20 cents la douzaine.

Le beurre No 1, 24 1-4 cents la livre; No 2, 23 3-4 cents la livre

Le crème à fouetter, No 1, 24c la pinte; No 2, 22 ila pinte.

Les pommes de terre d'Ontario, $1.25 le sac; du Nouveau-Brunswick, $1.35.

CAUSE AJOURNEE

(Presse canadienne)

SOUTH-PORCUPINE, 13— Un ajournement à huitaine a été accordé ce matin à M. Harvey Perron. M. Perron, dont la cause devait être entendue ce matin, a été accusé de négligence criminelle par suite d'un accident survenu samedi dernier. Une automobile qu'il conduisait frappa Mme D. MacDonald et la blessa mortellement. Elle mourut peu après l'accident.

N'oubliez pas de lire les "Annonces Classées" aujourd'hui

Mlle A. Desjardins décédée à 50 ans

Nous apprenons avec un vif regret la mort de Mlle Alphonsine Desjardins, fille de M. et Mme Sévère Desjardins, survenue hier dans un hôpital local après une longue maladie. Elle était agée de 50 ans.

Feu Mlle Desjardins était une paroissienne bien connue et hautement estimée de la Basilique. Elle avait passé toute sa vie à Ottawa.

La défunte laisse pour la pleurer son frère, M. Sévère Desjardins, et sa soeur, Alexina, à la maison, à 55, rue Clarence. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Racine Limitée, 127 rue George, d'où les funérailles auront lieu à 7 heures et 45 jeudi matin. Le service funèbre sera chanté à 8 heures à la Basilique. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Le "Droit" prie la famille en deuil de croire à sa plus vive et sincère sympathie.

KING RETARDE SON DEPART

On apprend à la dernière heure que le premier ministre King ne partira pour Washington que demain après-midi au plus tôt. Il attendra que Washington l'avise que l'accord entre les Etats-Unis et le Canada est pré à être signé.

LE PROBLEME DES SECOURS...

(Suite de la 1ère)

blique ne peut durer davantage. Il faut un changement.

"Nous croyons être arrivés au point qu'il nous est impossible de dépasser", dit le maire Wilton, de Hamilton, qui parla aussitôt après M. Croll en sa qualité de président de l'Association des maires. "A chacune des réunions des maires ontariens, ajouta-t-il, le problème de l'assistance publique est la question dominante et la plus brûlante. Le sentiment général est qu'il est impossible de tenir le coup plus longtemps." Le problème que pose l'assistance publique est accentué dans les grandes villes à cause de l'entrée dans ces villes des indigents de la campagne des alentours qui ne trouvent pas chez eux l'aide dont ils auraient besoin.

"De 1930 à 1935, dit M. Wilton, l'assistance publique a coûté $6.691.-605 à la ville de Hamilton. Et sur ce montant $5.734.000 ont été payés par les fonds publics. Ce qui veut dire que pour répondre aux besoins des chômeurs et de leurs familles on a dû réduire au minimum les travaux nécessaires. Mais une telle situation ne peut se continuer indéfiniment. La ville ne peut se laisser acculer à la ruine. Les trottoirs devraient être réparés. D'autres travaux sont devenus urgents chez nous. Hamilton est en face d'obligations considérables. Nous ne demandons qu'une chose cependant: les fonds nécessaires au maintien de l'assistance publique".

—Vous avez demandé des fonds au public, demanda alors M. Rogers; avez-vous obtenu une réponse?

—Oui, réponait M. Wilton, mais vraiment, dans les conditions présentes, le plus grand nombre est littéralement incapable de répondre à une telle demande.

M. James Simpson, maire de Toronto, qui prit la parole à la suite de M. Wilton, commença par donner des chiffres qui ne manquent pas d'éloquence. En 1932, dit-il, il y avait 22.000 familles à l'assistance publique dans Toronto. L'an dernier, il y en avait 31.846 et, cette année, il y en a 31.165. Il faut compter en plus que la ville a dépensé des millions de dollars pour nourrir et héberger la nuit environ 37.000 indigents de passage.

Nous nous sommes efforcés autant que possible, dit le maire de Toronto, de faire disparaitre des listes ceux qui n'avaient pas droit à l'assistance publique. C'est ce qui explique la diminution considérable des familles à l'assistanc depuis un an. En 1934, 92.212 personnes recevaient des secours; cette année, ce nombre est descendu à 79.465.

La situation reste cependant alarmante. Nombre de familles achèvent d'épuiser le capital qu'elles avaient accumulé avant la crise. $30.227.231 ont été dépensés à Toronto de 1931 à 1935 pour l'assistance publique. Les gouvernements ont payé là dessus $19.420.889. La part de la ville a été obtenue par l'impôt direct et par l'amortissement des frais. Cette part s'élève à $17.-900.746.

La dette globale de Toronto, dit M. Simpson, est actuellement de $75.000.000. Et sa situation est menaçées par la diminution des produits de l'impôt et de son crédit. Les difficultés que s'efforcent aujourd'hui de vaincre la ville de Toronto ne sont pas dues à une mauvaise administration mais seulement aux circonstances Conditions sur lesquelles la municipalité n'a aucun pouvoir et que seul le gouvernement fédéral peut dominer. Toutes les sources de revenues ont été épuisées dans la province.

M. George Wenige, maire de London, fut ensuite invité à faire connaitre son avis. M. Wenige dit que London doit s'atendre à une augmentation des chômeurs pendant l'hiver. Ceux qui avaient été embauchés pour un travail saisonnier redeviennent l'un après l'autre des chômeurs. Mais la plus sérieuse cause de difficultés à London, dit M. Wenige, consiste dans les arrérages de taxe qui s'élèvent à $1.352.000. Cela montre que les citoyens sont devenus incapables de payer la taxe à son taux actuel. La maire de London croit que le problème de l'assistance publique est un problème national et non pas un problème munciipal.

C'est aussi l'avis qu'exprima aussitôt après M. J.-A. Smith, maire de Kitchener M. Smith reconnait que le nombre des chômeurs a quelque peu diminuer ces derniers mois à Kitchener, à cause d'une reprise momentanée de l'industrie locale, mais il ajoute que la situation en général est restée la même car l'hiver fera de nouveaux chômeurs.

La distribution des secours par les municipalités s'est montrée satisfaisante, dit-il. Aussi le gouvernement fédéral, s'il se décidait à se charger de l'assistance public dans le pays, pourrait être assuré que les municipalités accepteraient sans discuter de continuer de faire le travail de distribution tel qu'elles le font maintenant, c'est-à-dire de la façon la plus économique.

M. John Bennett, maire de Windsor, exposa ensuite la situation de cette ville, situation particulière créée par les lois d'immigration actuellement en force aux Etats-Unis, qui empêchent les Canadiens des villes-frontière de traverser dans l'Etat voisin américain pour y travailler. Nombre de citoyens de Windsor se sont trouvés sans travail à cause de ces lois. D'autre part la chute de l'industrie de l'automobile a fait elle-même un grand nombre de chômeurs. Si bien que la ville de Windsor est aujourd'hui dans une situation désastreuse. Il est temps, dit M. Bennett, que le gouvernement fédéral fasse le bon samaritain et aide les municipalités à sortir du marasme.

Telle fut aussi la conclusion du rapport que fit ensuite M. N.-J. Lockhart, maire de Ste-Catherine, de la situation de cette municipalité. M. Lockhart insista particulièrement sur les difficultés qu'éprouve Sainte-Catherine à répondre aux besoins des familles de chômeurs qui arrivent chaque mois en plus grand nombre des centres ruraux des alentours.

M. P.-J. NOLAN

Le maire d'Ottawa fut ensuite appelé à donner son avis sur le problème de l'assistance publique et sur l'acuité de ce problème dans la capitale.

M. Nolan affirma à son tour que les municipalités ontariennes ne pouvaient pas tenir le coup plus longtemps. Il ne sait pas si le gouvernement fédéral pourra se charger de tout le coût de l'assistance publique dans la province, comme c'est le désir du plus grand nombre, mais il croit que le gouvernement fédéral doit aider davantage les municipalités.

Le maire Nolan prévoit que la perception des taxes sera très difficile à Ottawa l'année prochaine et que la ville sera obligée d'abaisser le taux de la taxe municipale. Comment la ville pourra-t-elle ensuite subvenir aux besoins des chômeurs?

M. Nolan se dit ensuite défavorable au moyen de distribution des secours qui consiste à les donner en espèces.

Plusieurs autres maires et représentants de municipalités firent après M. Nolan des observations analogues à celles que venaient de faire les maires jusqu'ici mentionnés. La plupart sont d'avis que le gouvernement provincial doit se charger du coût de toute l'assistance publique dans l'Ontario parce que les municipalités sont épuisées.

M. N.-M. ROGERS

L'hon. Norman-McL. Rogers, ministre du Travail, a rappelé aux maires des municipalités d'Ontario qu'ils ont le droit d'en appeler aux provinces pour obtenir de l'aide dans les problèmes des secours directs. Les provinces, peuvent, à leur tour, en appeler au fédéral, mais ce dernier doit s'en tenir au contribuable. "Le gouvernement fédéral est directement responsable auprès du contribuable", déclara M. Rogers. "Nous ferons tout en notre pouvoir pour interpréter cette responsabilité. Toutefois, la délégation ne peut s'attendre à ce que je discute la politique du gouvernement au sujet du secours au chômage. Une conférence interprovinciale a été convoquée pour le 9 décembre et la situation des municipalités d'Ontario y sera sans doute exposée clairement par l'hon. David Croll. J'apprécie hautement cette occasion qui m'est donnée d'obtenir des renseignements sur la situation en Ontario et je remercie la délégation d'être venu me voir. Nous sommes tous intéressés à cette question."

Plusieurs maires présents ont opiné que le gouvernement fédéral devait assumer tout le coût des secours directs. Ils prétendent que le fardeau du chômage ne devrait pas peser sur les municipalités, qui d'ailleurs ne pourront pas suffire à la tâche bien longtemps. D'autres représentants ont convenu qu'une plus forte contribution de la part du fédéral serait suffisante pour remédier au problème.

PROJET DE L'IMPERIAL AIRWAYS

IL SERA ETUDIE A OTTAWA.— UN SERVICE AERIEN TRANSATLANTIQUE.

(Presse Canadienne)

LONDRES, 13.—Les représentants du gouvernement de l'Angleterre et de l'Etat-Libre d'Irlande quittent Liverpool aujourd'hui pour Ottawa où ils étudieront avec les délégués du gouvernement canadien la question d'établissement d'un service aérien transatlantique. Un représentant de l'Imperial Airways et un délégué de Terre-Neuve assisteront aussi à la conférence. L'Imperial Airways opère actuellement des services aux Indes, en Australie et au Sud-Africain.

Les représentants irlandais seront MM. John Lydon, secrétaire du ministère de l'Industrie et du Commerce et J.-P. Welsh, secrétaire du ministère des Affaires étrangères. Le colonel Sir Donald Banks, directeur général des Postes en Angleterre, le lieutenant-colonel F.-C. Shelmerdine, directeur général de l'Aviation civile, et M. Woods Humphrey, administrateur-délégué de l'Imperial Airways, accompagnés des fonctionnaires du ministère de l'Air, de l'Office des Dominions et des Postes feront aussi le voyage.

A la réunion annuelle de la compagnie le 31 octobre, Sir Eric Geddes, président de l'Imperial Airways, a fait savoir que la compagnie serait probablement en mesure de tenter des envolées transatlantiques experimentales l'an prochain.

NOUVELLE CONFIRMEE

Les autorités ont confirmé hier soir les dépêches de Londres disant qu'une conférence aura lieu à Ottawa la semaine prochaine relativement au projet de service aérien transatlantique, moussé par l'Imperial Airways. Les représentants de l'Angleterre, de l'Etat-Libre d'Irlande, du Nord de l'Irlande et de Terre-Neuve conféreront avec les autorités du gouvernement canadien. Un programme a été préparé à l'avance et la conférence étudiera tous les aspects du projet.

ANGERS, Qué.

ANGERS, 13. — A la fête de la Toussaint nous avions l'honneur d'avoir parmi nous la chorale des Pères du St-Esprit du Collège de St-Alexandre, sous la direction du Père Mamy. La messe a été chantée par M. le curé Labrosse, assisté du Rév. Père Droesch, supérieur du Collège St-Alexandre, et du R. Père Hector Chartrand, enfant de la paroisse. Le Rev. Père Droesch a fait le sermon.

Dimanche soir, à la salle paroissiale, avait lieu une séance de vues animées donnée par le Rév. Père Chartrand. Il nous a fait voir des vues intéressantes de l'Afrique et de la Martinique, après quoi M. Alfred Mineault lut une adresse et M. Georges-Henri Clément lui présenta une bourse au nom de la paroisse. Le Rév. Père Chartrand partit le lundi soir pour retourner à la Martinique. Les paroissiens n'ont pas voulu le laisser partir sans lui offrir un petit cadeau, le Rév. Père, quoique très surpris, remercia en termes émus, les généreux donateurs. Il prit le train lundi soir pour retourner à la Martinique.

M. et Mme Henri Limoges, de Montréal, rendaient visite à la famille Chartrand, récemment.

Mme Clifford Mallette, de Winnipeg, rendait visite à Mlle Marguerite Proulx, ces jours-ci.

L'épouse du docteur Bélisle, de Hull, a rendu visite à son amie, Mme Emma Smith, en fin de semaine.

M. et Mme Napoléon Desjardins, de Timmins, ont passé quelques jours parmi nous.

Mme Hector Lévesque et son bébé Gilles, sont retournés à Timmins, après un séjour de deux mois chez sa mère.

La grippe est à faire sa visite dans la paroisse.

Mlle Anita Legris, de Hull, a rendu visite à Mlle Claire Proulx, à l'occasion de la fête de l'armistice.

Mlle Olévine Chartrand, de Noëlville, a visité chez M. Ernest Chartrand, ainsi que sa soeur en religion, Soeur Marie-Emélie, de Vankleek-Hill.

Funérailles de Mme J.-A. Senez

MONTREAL, 13.— Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme J.-Adélard Senez, née Isidorie Lalonde. Le convoi funèbre, précédé d'un landau de fleurs partit de la demeure de son beau-frère M. Oswald Bannon, pour se rendre à l'église Notre-Dame de Lourdes de Verdun. La levée du corps fut faite par M. le curé Paquette qui chanta aussi le service assisté de M. l'abbé Chartier, comme diacre et du R. P. Jarron comme sous-diacre. La chorale, sous la direction de M. Daoust exécuta la messe de Yon. Touchait l'orgue, M. Leroux.

Conduisaient le deuil: son époux J.-Adélard Senez, ses frères Joseph, Mathias et Albert; ses beaux-frères MM. Oswald Bannon et L.-P. Beauchemin; ses neveux P.-E. Beauchemin, G. et J.-C. Beauchemin.

Dans le cortège on remarquait: le R. P. G. Jean, S.J., les RR. FF. Roland Boyle et Laramée, S.J., MM. R. Lalonde, L. et F.-E. Lalonde, A. Méthot, R. Vaillancourt, S. Bélanger, R. et G. Bannon, I. Beauchemin, J.-A. Cousineau, F. Boyle, J. Dionne, Z. Pilon, Y. Lavery, E. Dumas, L. Desjardins, A. Chabot, A. Godcharles, J.-L. Desjardins, R. Bourgeois, A. Genand, G. Bourgeois, A. Bourgeois, F.-O. Thibodeau, W.-R. Estano, J.-A. Melançon, T. Gaynan, G. Brown, H. Graham, E.-T. Graham, J.-A. Dubé, W. Olivier, Y. Foy, J.-R. Archambault, M. Moffat, H. Hadley, L.-D. Lachambre, E. Decary, J. Martel, R.-J. Esliger, B. Griffiths, A. Lamoureux, E.-D. Lablanc, suivait aussi une délégation des anciens du Manitoba: MM. A. Labelle, J.-B. Lanctot, A. Roy, A. Goulet, L. Carroll, B. Léveillé, J. Deschatelets, A. Perrault, A. Lavery et un grand nombre d'autres dont les noms nous échappent.

Mme Senez était la fille de feu M. Xavier Lalonde de Rockland, Ont. Elle laisse pour la pleurer outre son époux, deux fillettes Denise et Louise, quatre soeurs, Mme O. Bannon, Mlles Diana, Félcité et Gilberte Lalonde; trois frères, Mathias de Détroit, Joseph et Albert de Rockland, Ont. De nombreux témoignages de sympathies ont été reçus soit comme offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs et télégrammes.

MORT DE MME J.-B. DIOTTE

(De notre correspondant)

HAMMOND, Ont., 13. — Nous apprenons avec regret la mort de Mme J.-Bte Diotte, née Joséphine Potvin, épouse de feu J.-B. Diotte, survenue à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc de Montréal, à la suite d'une opération.

Elle laisse 13 enfants, huit garçons: Eugène, de New-Port, N.-H. Hormisdas, de Pleasant Ville, N.-Y. Emile de Cochrane, Ont., Albert, de Hanmmond, Omer, de Bourget, Urbain, de Yorktown, N.-Y., Léon, de Chappoqua, N.-Y., Claude, de Scarsdale, N.-Y; cinq filles, Mme H. Sabourin, Amanda de Témiscamingue, Mme John Bourgon, Anna, de Glens-Falls, N.-Y., Mme Omer Charlebois, Joséphine, de Hammond, Mme Arthur Guindon, Célina, de Hammond et Mme Lucien Paquette, Yvonne, d'Ottawa.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Mathieu de Hammond mercredi matin. Nos sympathies à la famille éprouvée.

M. et Mme Joseph Brunet et leurs deux enfants, Jean-Charles et Guy, de Wrightville, passaient la fin de semaine chez M. Léandre Cayer.

M. Léandre Cayer était de passage à Hull dernièrement.

M. et Mme Théophile Normand et leur fils René passent quelques jours à Timothée.

Mlles Marla Carrière et Médora Charlebois passent la fin de semaine dans leurs familles.

M. et Mme Ernest Touchette et leurs enfants, de Mille Roches, visitaient des parents et amis d'ici la semaine dernière.

Funérailles du Dr J.-E. Besner

(De notre correspondant)

MANIWAKI, 13 — Mercredi dernier eurent lieu les funérailles du Dr J.-Edouard Besner, époux de Ella Rochon, G. M. Enrg., et citoyen bien connu et estimé de toute la population de Gatineau. Le service fut chanté en l'église de l'Assomption de Maniwaki par le R. P. Beaupré, O.M.I., de Montréal, assisté des RR. PP. Guinard et Chartrand, O.M.I., comme diacre et sous-diacre. Aux autels latéraux deux messes basses furent dites par les RR. PP. Carrière et Durette, O.M.I.

La chorale sous la direction de M. Augustin Hubert, exécuta la Messe de Requiem. Après le service M. Ernest Lépine chanta le "Crucifix de Faure". Mme W.-B. Bainbridge touchait l'orgue.

Etaient porteurs: le Dr R.-E. Valin, d'Ottawa; M. W.-B. Bainbridge, beau-frère du défunt, MM. L. Bonhomme, C.-A. Roy, Emile Joanis et Adélard Latourelle.

Conduisaient le deuil: son épouse, Mme Ed. Besner, ses fils, Arthur et Valori, son beau-frère, M. Alfred Délorme, de Toronto, ses oncles, MM. Léonard Besner, de St-Clet, Samuel et Georges Besner, de Montréal; ses cousins, M. Armand Besner, de Montréal; Valori Besner et Jos. Pharand, de St-Clet.

L'inhumation eut lieu au cimetière local.

On remarquait dans le choeur: le R. P. Nillès, O.M.I., de l'Université d'Ottawa, l'abbé E.-S. Gaucher, curé de Ste-Famille d'Aumond, et l'abbé J.-A. Mondoux, curé de Gracefield.

Assistèrent aux funérailles: Mme Georges Besner, Mme Samuel Besner, Mlle Thérse Besner de Montréal, Mme Léonard Besner, Mme Valori Bester, de St-Clet; M. Eugène Legault, Montréal; M. et Mme H.-L. Forbes, Ottawa; le Dr J.-J. Coupal, Mlle Irène Pairy, Mlle B. Audette, Ottawa; M. P.-O. Thériault, Hull, le Dr et Mlle Berthe Desjardins, Gracefield, et un grand nombre de citoyens de Maniwaki et des alentours.

Plusieurs tributs floraux, offrandes de messes, bouquets spirituels et témoignages de sympathies furent offerts à la famille si cruellement éprouvée.

Chaque jour il vous est offert de nouvelles idées, de nouveaux moyens de jouissance, de nouveaux aides à votre bien-être. Lisez les annonces.

Pour louer rapidement vos logements, servez-vous des "annonces classées"

MEDECINS

DR PHILIPPE BELANGER, 188 Laurier-est. Spécialité Chirurgie. Consultation 2 à 4 hres et 7 à 8 hres p.m. R.468.

DR J.-R. BELISLE, 15 Langevin Hull. Médecine et chirurgie Spécialité: Maladies des femmes, opératoires et non-opératoires. Sur rendez-vous. S. 3596

CLINIQUE DES MALADIES DE LA PEAU. Dirigée par le **DR A. SABETTA.** Assistant professeur de DERMATOLOGIE et SIPHILIGRAPHIE de l'Université de Montréal. Consultations sur rendez-vous. **188 Cooper. Queen 924.**

DR DE HAITRE, des hôpitaux de Paris. 161 Stewart. Spécialités: Chirurgie, Maladie des femmes. Maladie des organes genito-urinaires. Consultation. 2 à 4 heures 30 et 7 à 8 heures 30 p.m. R. 63.

DR A. DROUIN, 197 Rideau. Spécialité. Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultation. 2 à 5 et 7 à 8 p.m. R. 4789.

DR ROLAND GAGNE, 433, rue Rideau. Tél. R. 245. Médecine et Maternité.

DR J.-LEO LALONDE, Médecine, Maternité, Chirurgie Rayon-X. Consultation. 1 à 3 p.m. et 7 à 8 p.m. 167 Boulevard St-Joseph. Sher. 5411.

DR J.-E. LAMY, 211 Stewart Spécialité. Chirurgie. Consultation 2 à 4 et 7 à 8 p.m. Rideau 1818.

DR E. PERRAS, 166 Champlain, Hull. Tél. Sher. 3741. Spécialité: Rayon-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultation, 1 à 4 p.m., et de 7 à 8 p.m.

Dr R.-F. VALIN, 165 Ave Laurier Est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations—1 à 3 p.m., et sur Rendez-Vous.

AVOCATS

AUGUSTE LEMIEUX, C. R., Avocat Ontario-Québec 18 rue Rideau. Queen 240.

Automobiles 54

PARTIES D'AUTOS, autos usagés achetés pour mise en pièces, pneus, batteries. Baker Bros., 3 rue Duke, Sher. 411. 54

PARTIES USAGEES d'auto. Vitre de porte installée. Ressorts remis en condition. Spratts, 12 Chamberlain, C. 548. 54

Fourrures 58

L. GIROUX, manteaux neufs et remodelage, réparage, doublures. Prix réduits. 164 St-Patrice, Rid. 5564. 58

MANTEAUX fait sur mesure, et remodelés. $15.00. Derniers modèles. J.-R. Lalonde, 91 Victoria. Hull. Sh. 4670-M. 58

REMODELAGE de manteaux. 15.00 Manteaux faits sur mesure. Ouvrage garanti. **JOS. BLONDEAU** 81 Champlain, Hull. Sh. 481. 58

P. Ladelpha

Spécialiste pour les pieds.
100 Metcalfe
Q. 2154

Slabs de merisier, 4 pds, $7.50 la corde
Blocs de bois franc au voyage $2.50

L. Arvisais

278 Maisonneuve. Hull, Sh. 2476

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toitures dans toutes ses branches

J. R. DOUGLAS, Ltd.
260. rue Slater Q. 2380
Nous donnons un prompt service.

Fiançailles 3

LEGROS-LASCELLE — M. et Mme A.-J. Legros, de Hull, autrefois d'Ottawa, annoncent les fiançailles de leur fille unique, Aline, à M. Aurèle Lascelle, fils de Claude Lascelle, et de Maria Monette, décédée. 46586-3-263

Décès 6

DESJARDINS — Après une longue maladie, mardi, le 12 novembre, 1935, Alphonsine Desjardins, soeur de Sévère Desjardins et de Mlle Alexina Desjardins, à l'âge de 49 ans, 1 mois. Funérailles, des Salons Racine, 127, rue Georges, jeudi, le 14 novembre, à 7 h. 45, pour se rendre à la Basilique où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 1273-6-263

Monuments

MONUMENTS de qualité, adressez-vous, J.-P. Laurin, 95 George. R. 612.

Directeurs de funérailles

McEVOY BROTHERS, funérailles dignes. Téléphone Q. 8600 — Q. 8601. Frais raisonnables.

COMPAGNIE FUNERAIRE RACINE, LTEE, 127 Georges. Ottawa. R. 650.

Amusement 13a

THEATRE FRANÇAIS — Lundi, mardi et mercredi: programme double. Joan Crawford, dans "No More Ladies"; aussi Chester Morris et Jean Parker, dans "Princess O'Hara". 13a

THEATRE AVALON — Douglas Montgomery dans "Harmony Lane". Aussi, "Headline Woman", avec Roger Pryor. 13a

THEATRE COLUMBIA — "White Lies", avec Victor Jory. Aussi, "While the Patient Slept", avec Guy Kibbee. Mme Chartrand, 94 Fairmont. 13a

THEATRE REXY — "Man on the Flying Trapeze". W.-C. Fields. Aussi "Dance Band". 13a

THEATRE RIDEAU — Aujourd'hui seulement. Programme entièrement français. "Le Bossu". 13a

On demande 14

OR, ARGENT, bijoux, dents en or, vieilles montres en or, diamants, etc. Les plus hauts prix. 193 Sparks, Ch. 201. 14

CUISINIERE générale. Références exigées. S'adresser, 490, Wilbrod. 1266-14-263

COMMIS supplémentaires, dans la chaussure; bilingues, avec expérience, références exigées, 270, rue Dalhousie. 14-264

DEUX bons vendeurs demandés. Tél. Queen 6400, loc. 490. 1276-14-263

Agents demandés 18

VENDEZ pour une Pépinière ayant un assortiment complet de toutes les variétés éprouvées. 1300 variétés de première classe. Chaque propriétaire, une commande en perspective. Commission libérale payée hebdomadairement. Agence permanente. Equipement attrayant. Assistance par lettres personnelles. S'adresser: Pépinières Dominion, Montréal. 18

Propriété à vendre 28

MAISON appartement et place d'affaires. Revenu de $1400.00 par année. Valeur réelle de $18,000.00. Vendra à prompt acheteur, $7000.-00. Ecrire Casier 12, le "Droit". 1274-28-265

Radios 81

POUR vos réparations de radios, appelez Zénith Radio Service: Sher. 931 81

AVIS AUX CREANCIERS

RE Succession de feu LOUIS DELORME

Les Créanciers de feu Louis Delorme, de son vivant domicilié dans la Ville d'Eastview, décédé le 30 août, 1935, sont priés de remettre aux soussignés, un état détaillé de leurs réclamations avec mention de garanties s'il y a lieu, le tout assermenté selon la formule ordinaire.

Avis est aussi donné par les présentes, que les exécuteurs testamentaires procéderont à la distribution des biens du défunt parmi les ayants droit, après le vingt-neuf novembre, 1935, sans tenir compte des réclamations dont ils n'auront pas reçu avis comme ci-haut.

DATE à Ottawa, ce vingt-cinquième jour d'octobre, 1935.

J.-U. VINCENT, C.R.,
78½, rue Rideau,
Ottawa, Ontario.
Procureur pour la Succession

ANATOLE DELORME,
120, Chemin de Montréal,
Eastview, Ontario.
LORENZO DELORME,
555 rue Sussex,
Ottawa, Ontario.
Exécuteurs Testamentaires.

A vendre 25

BOIS D'OEUVRE, de construction. New Hardwood Flooring, $35.00. Ten Test, Poutres, Pôteaux, Angles, Bardeaux, $2.50; Lattes, $2.00. Enormes assortiments. S. 6679. M. Zagerman & Co., Ltd, Chemin Bayview. 25

FOURNAISES Québec, avec fourneau; usagées. $12.95. F. SLOVER, Ltée, 61 York. 25

PIANOS à prix réduit pour prompte vente: Heintzman, $49; Newcombe, $50; Stubinger, $55; Williams, $69; Heintzman, $85. Conditions faciles à débattre. Orme Limited, 175, Sparks. -25

VACHE à lait, première qualité. S'adresser à Thomas Côté, Eastview Centre. Rid. 6621-W. 46327-25-263

CARTES de Concours, 0.50 par semaine. Premier tirage, samedi le 30 novembre, à 8 heures du soir. Cartes en vente maintenant. **Magasin Coulombe**, 105, rue Du Pont. Hull, Sher. 1425. -25

CAROSSE en jonc pour bébé, 4.00. S'adresser, 16 Nelson, Rid. 2338. 1275-25-264

MANTEAU, mouton de Perse, en bonne condition. S'adresser, 37 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 46519-25-264

KLEEREX SOULAGE LES AFFECTIONS DE PEAUX — Des centaines de personnes d'un océan à l'autre le recommandent incomparable pour Eczéma, Psoriasis, Impétigo, Furoncles, Taches de rousseur, Engelures, Pemphigus, Erythème, etc. 50c; $1.00; $2.00. En vente à la pharmacie Denman, R. 4609. 25

Maison à louer

CAPITAL TRUST CORP., LTD., 10, rue Metcalfe. Q. 7800. Loyers perçus, propriétés administrées.

43, AVENUE BELMONT, logis simple en stuc, $35.00.

68, AVENUE OSSINGTON, bungalow en brique, $40.00.

397, RUE RIDEAU, pâté de brique, nouvellement décoré, $35.00.

269, AVENUE ARLINGTON, logis double en brique, $25.00.

192, RUE PRESTON, pâté de brique, $25.00.

173, AVENUE SUNNYSIDE, logis simple en stuc, $33.00.

65, RIVER ROAD, Billings Bridge, ½ brique, $15.00.

A louer 38

BELLE grande chambre non-meublée. Entrée privée. S'adresser, 118 Wellington, Hull. 1272-38-264

Appartements à louer 39

APPARTEMENT. S'adresser 9 Verchères, Hull. 46460-39-265

Maison à louer 41

130 BLVD ST-JOSEPH — Wrightville — maison de brique, 8 pièces, prix spécial pour mois d'hiver. Tél. Sher. 1513. 1257-41-270

Combustible 74

BOIS mou, coupe, beau voyage, 2.00 et 3.00. Slabs de bois mou, 4 pieds, 6.00 la corde. L. Arvisais, 278 Maisonneuve, Hull. Sh. 2476. 74

BEAU BOIS de corde, mélangé avec un peu de bois franc, 5.75. Slabs de 4 pieds, 6.00 la corde. Slabs bois franc, 7.50. Bois coupé de toutes sortes au voyage. Wilfrid Arvisais, 258 Maisonneuve, Hull, Sh. 6062. 74

CHARBON dur Jasper, le plus dur en Alberta. Essayez-en une tonne au déchargement du wagon, $11.50. Sh. 262. 74

BOIS MOU mélangé, $2 la corde. Prompte livraison, Sh. 262. 74

BOIS FRANC — Blocs. Charbon Foothill dur et sans suie d'Alberta. Morehouse & Son, C. 72. 74

BOIS MOU, ou **dur**, 4 pieds, 6.00 Pin sec, gros voyage, spécial, 1.75 Acceptons bons de Hull. **A. Amyot**, Sh. 2525. 74

CROUTES (slabs) de PIN, $2.50 le voyage. Charbon "Foothill" d'Alberta, $12.50 la tonne. Joseph Dolan, Rid. 1905. 74

CHARBON, COKE, HUILE COMBUSTIBLE, BOIS. Service prompt et courtois, meilleurs prix. Independent Coal Co. Q. 970. 74

TOUS LES GENRES de bois. Informez-vous de nos prix, aux voyages ou à la corde. Sherwood 5472. 46154-74-283

MORCEAUX DE BOIS DUR SEC, 4 pieds, $4.50 la corde cube, en lots de **4** cordes, $5 la corde simple. Barrett Bros. C. 860. 74-265

Gardes-Malades 86

MLLE ALICE PELLETIER, garde-malade graduée et enregistrée. Sh. 254. 86

BILLETS DE CINÉMA GRATUITS

Lisez la colonne du Cinéma Rideau

Annonce commençant à paraitre sur cette page aujourd'hui. Si votre nom y apparait, vous recevrez deux billets de faveur, en vous adressant au Bureau du "Droit", montrant une copie de l'annonce dans laquelle votre nom est inclus.

Docteur J.-M. RAVARY

SPECIALISTE:—Yeux, Nez, Oreilles, Gorge.
433, rue Rideau, Ottawa, Ont.
Tél. R. 1435 **Consultations:—1 à 3 et 7 à 8.30**

CARTES D'AFFAIRES

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

C.C.B. Electric Works. 378 Bank. Q. 858; soir. Q. 8388. C. 799.

DACTYLOGRAPHES.

NOUS vendons, réparons, louons toutes les marques. United Typewriter Company, Ltd., 248 Albert.

Personnel 75

NOUS REPARONS les plumes-fontaines. Instruments Ltd., 240, rue Sparks. 2389-75

DALHOUSIE, permanent spécial $1.00 en montant. 102½, rue Ri-

PESTROY Company. Procédé scientifique, garanti l'extermination de toutes vermines. Avis gratis. Confidentiel. Inspection de nos laboratoires invitée. 240 rue Bank, Q. 1483. Le soir, S. 1079.

PERMANENTS à l'huile, $1.00 transport gratuit, 390 Champlain, Hull. Sh. 2980. 75

MARIE CARLETON, qui vient de revenir de New-York, Washington, Philadelphie, a une offre spéciale les lundis, mardis et mercredis. 3 articles principaux, $1. Notox, Nesteen ou retouche Inesto avec ondulation, $2, inclus, 52 Queen. Q. 2037. 75

PERMANENT à l'huile, $1.00. Aussi pineapple, $1.00. Salon de Beauté GIRARD, 277, rue Dalhousie. Rid. 3290. 75

Funérailles de M. S. Bélanger

(De notre correspondant)

CORNWALL, 13. — Les imposantes funérailles de M. Salustre Bélanger, époux de Clara Chouinard et résidant bien connu de l'est de Cornwall, ont eu lieu lundi matin, au milieu d'un nombreux cortège de parents et d'amis.

Feu M. Bélanger était né et aavit passé toute sa vie à Cornwall. Il était camionneur de son métier. M. Bélanger était un paroissien dévoué et s'est toujours occupé d'oeuvres paroissiales.

Le cortège funèbre quitta la maison mortuaire, 77, rue Louisa, à 8 h. 50 pour se rendre à l'église et de là au cimetière de la Nativité où se fit l'inhumation.

M. le curé McDonald a fait la levée du corps et a aussi chanté le service.

La chorale paroissiale fit les frais du chant, sous la direction du professseur L.-R. Parent. Mme Hamel touchait l'orgue. A la sortie il y eut marche funèbre. Le défunt était âgé de 68 ans.

Nos plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

Cornwall a rendu lundi matin un hommage émouvant et imposant à la fois à la mémoire des soldats canadiens qui sont morts pendant la Grande Guerre.

La cérémonie, qui était comme les années passées, sous les auspices de la Légion canadienne locale, s'est déroulée au pied du cénotaphe local entre onze heures et midi lundi matin.

La cérémonie commença par un temps sombre et pluvieux. Pendant que la fanfare jouait des airs funèbres, une couronne fut déposée par Mme Tyo, qui donna cinq fils à la Grande Guerre. A la fin de la cérémonie lorsque les combattants et les divers corps militaires de la légion locale commencèrent de défiler dans un vaste déploiement, devant le monument de souvenir, un éclatant soleil illumina la scène.

DECES: —

C'est avec regret que nous apprenons la mort de Mlle Leila Prévost, décédée à sa demeure, Chemin de Montréal, mercredi, d'une maladie qui la minait depuis quelques temps.

Les funérailles auront lieu à l'église de la Nativité, jeudi matin à 9 heures précises et de là l'inhumation se fera au cimetière paroissiale.

Nos sympathies aux parents éprouvés.

M. Jim Laflèche, de Sarsfield, était parmi nous cette semaine.

M. Lionel Dion, artiste local, prend un repos de quelques semaines sur avis de son médecin. Nous souhaitons à M. Dion un prompt rétablissement.

M. Ovila Lalonde, contremaitre de la Cie Cornwall Dairy, était de passage à Alexandria cette semaine, en voyage d'affaires.

Mlle Ida Meunier est allée à Ottawa chez des parents et amis.

BOUCHER - EPICIER

M. Roméo Rochon, propriétaire d'une épicerie et boucherie située à 441 rue Water, vous invite à visiter son magasin à l'occasion de la plus grande vente jamais encore vue à Cornwall. N'oubliez pas vos emplettes de fin de semaine, téléphonez à 273.

Lisez les annonces aujourd'hui, elles vous disent où, quand et à quel prix vous pouvez acheter le plus avantageusement ce dont vous avez besoin. L'économie consiste à préparer sagement votre liste d'achats

Toux Bronchique

Toux! Toux! Toux! Cette incessante toux bronchique! Enrayez-la promptement avec RAZ-MAH. Des milliers constatent que RAZ-MAH soulage promptement la toux et les suffocations. Dégage les accumulations de flegme. Rend la respiration facile, le sommeil profond et sain. Facile à prendre. Pas d'effets nocifs subséquents. Soulagement—ou votre argent remis. 50¢ et $1 chez tous les pharmaciens. **Capsules RAZ-MAH de Templeton**

Les reins doivent éliminer les acides

La seule façon dont votre corps peut éliminer les acides et les déchets toxiques du sang est au moyen de 9 millions de petits tubes ou filtres de reins. Mais garde aux drogues irritantes, médiocres et radicales! Si des désordres des reins ou de la vessie vous obligent à vous lever la nuit ou sont cause de nervosité, douleurs aux yeux, maux de dos, cernes sous les yeux, étourdissements, rhumatismes, acidité, irritations, sensations de brûlure ou d'élancements, ne prenez pas de risques. Procurez-vous la prescription d'un médecin dite Cystex (Sis-tex). Son action est rapide et sûre. En 49 heures, elle devrait vous donner une sensation de vitalité nouvelle et accomplit son oeuvre en une semaine. Sinon on vous remet votre argent sur retour du paquet vide. Cystex ne coûte que 3c la dose dans les pharmacies.

Souscriptions à la Caisse de Bienfaisance

Liste des souscriptions d'au delà de $25 faites récemment au fond de charité de la Caisse de Bienfaisance.

$500.00 Le Très Hon. R.-B. Bennett.

$366.20 Employés, A.-J. Freiman, Ltée.

$316.50 Employés, Journal Publishing Co. of Ottawa, Ltée.

$225.10 Employés, Imperial Oil, Ltée.

$215.00 Employés, Ottawa Hdro Electric Commission.

$200.00 Son Excellence Mgr Andrea Cassulo, délégué apostolique.

$125.00 Mme G.-A. Bate, (don supplémentaire)

$100.00 Denison, Holcomb & Armstrong.

$89.00 Canadian Oil Co. Ltée et employés.

$61.45 Victoria Foundry Ltée et employés.

$55.50 Employé, John-M. Garland Fils & Cie, Ltée.

$50.00 Anonyme; le juge F.-D. Hogg; M. et Mme Lawrence Freiman.

$40.00 C.-H. Brown; Employés, Canadian National Express Co.

$39.00 Employés Coca Cola Co. of Canada, Ltét.

$30.00 C.-E. Littlefield, J.-D. Dunlop; le Col. R.-F. Parkinson.

$25.00 Catholic Girls' Club; Florence-A. McEvoy; Wood Gundy & Co. Ltée.; Anonyme; La Caisse Coopérative de Notre-Dame d'Ottawa, Ltée.; Gauthier et Cie, Ltée.; Mme R. Steckel; Canadian Oil Co. Ltée; J.-G. York; G.-E. Percival; J.-E. Brown; Conférences Canadiennes Françaises de la St-Vincent-de-Paul; Couvent des Dominicains.

BILLETS RÉDUITS
Aller et retour d'Ottawa à
TORONTO
à l'occasion de la
Foire royale d'hiver
20-28 novembre 1935

Longue Validité $8.50
Départ du 19 au 28 novembre (incl.)
Retour jusqu'à minuit le 2 décembre

SPECIAL $7.45
Départ 20 nov. .... Retour 22 nov.
Départ 27 nov. .... Retour 29 nov.
Pour tous renseignements s'adresser aux gares ou agents du

PACIFIQUE CANADIEN • CANADIEN NATIONAL

Les imposantes funérailles de M. Léopold Neveu

SERVICE CHANTE CE MATIN A L'EGLISE STE-ANNE.

Les funérailles de M. Léopold Neveu ont eu lieu ce matin au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

M. Léopold Neveu était âgé de 46 ans, résidant bien connu de la Basse-ville il comptait un cercle nombreux d'amis. Il fut pendant 18 ans opérateur au Château d'eau.

Le défunt était né à la Pointe-Gatineau. Il habitait la capitale depuis 40 ans. Il était le fils de M. et Mme J.-B. Neveu maintenant d'Ottawa. Il était un paroissien dévoué de Ste-Anne.

Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Racine, 127 rue Georges, à 7 h. 20 pour se rendre à l'église Ste-Anne, à 8 h. et de là au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où se fit l'inhumation. M. le chanoine Myrand curé, a fait la levée du corps, et a aussi chanté le service, assisté des abbés Grenon et Trudeau comme diacre sous-diacre. Dans le choeur on remarquait le R. P. St-Pierre, O. P.

La chorale paroissiale fit les frais du chant sous la direction de M. Victor Nolet, Mme Nolet touchait l'orgue. A la sortie Mme Nolet joua une marche funèbre.

Conduisaient le deuil: ses fils, MM. Jean, Léo et Gérald Neveu, d'Ottawa, Arthur de Montréal; ses frères, MM. Albert Neveu, d'Ottawa, Arthur Neveu, de Montréal, P. Q.; ses beaux-frères MM. A. Renaud, F. Gauvin, O. Partice, G. Charette, H. Quinville; ses neveux, MM. R. Neveu, J. Décarie, H. Bédard, A. Neveu, L. Neveu, F. Renaud.

Reconnus dans le cortège funèbre: MM. 1 échevins A. Bélanger, N.-A. Bordeleau, Eric Quéry, J.-A. Parisien H. Rhéaume, commissaire d'école, MM. C. Willer, J. Bergeron, F. Murphy, F. Spain, R. Hamel, N. Hicks, A. Stubb, H. Stoker, E. Latour W. Jarvis, directeur, E. Barbeau, N. Huard, J.-D. Stolker, ingénieur, M. E. Macdonald, tous du service de l'aqueduc; A. Laporte, A. Patrice, A.-G. Lachance, G. Gauvin, B. Gauvin, W.-C. Labelle, de la Caisse populaire Ste-Anne; G. Lebel F. Sarault, R. Desbien, P.-H. Lamoureux, A. Charrette, O. Charette, H. Racine, père, J.-A. Sénécal, V. Labelle, J. Cpénard, H. Cyr, F. O'Brien, F. Aimard, Sévère Desjardins, P. Vermette, P. Carisse E. Villeneuve et L. Giroux, A. D'Allaire, O. Patrice, Mendoza Normand, L. Pichette, représenant des employés municipaux, W. Trépanier et plusieurs autres.

Les Frères Rambert Martin et Marcellus, tous de l'Académie de La Salle étaient présents et aussi une classe de l'école Brébeuf.

Le R. P. Ducharme, S. M. M., a récité les dernières prières auprès de la dépouille mortelle au cimetière. Le R. P. St-Pierre, O. P. était aussi présent.

POUR TOUX Rhumes-Bronchites-
Sirop Mathieu Toujours le meilleur

Deux jeunes noirs ont été lynchés

(De la Presse Associée)

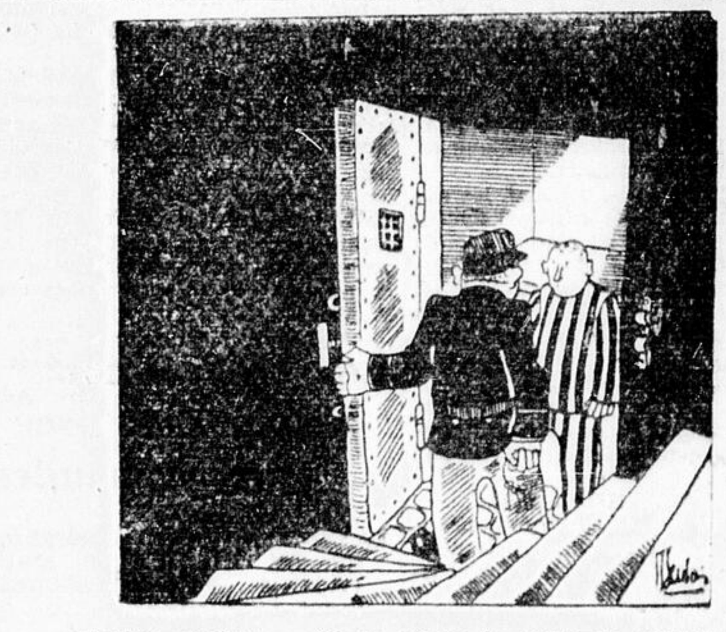
COLUMBUS, Texas, 13. — Une foule courroucée de quelque 700 personnes, dont plusieurs femmes, s'est emparée aujourd'hui de deux jeunes nègres et les ont pendu à un arbre, pour avoir tué brutalement Géraldine Kollmann, 19 ans, jeune diplômée de High School.

Dix hommes masqués et armes forcèrent deux officiers de police à leur rendre Ernest Collins, 15 ans, et Benny Mitchell, 16 ans, les deux auteurs du meurtre. Ces deux derniers ont avoué avoir tué Mlle Kollmann le 19 octobre et d'avoir ensuite jeté son cadavre dans un ruisseau.

La guerre aux corneilles.

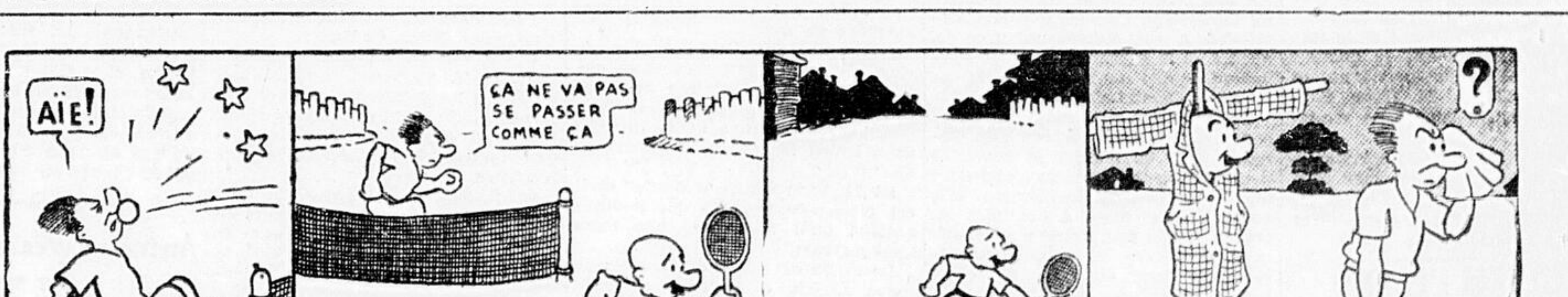
SPRINGFIELD, Illinois, 13. — L'Illinois va redéclarer la guerre aux corneilles cet hiver. En quatre ans, on estime à 1.500.000 le nombre des corneilles détruites, dont 500.000 l'année dernière.

"BEMA"
LA VERITABLE
MELASSE
EXTRA FANCY
DES BARBADES



— Pardon, gardien . Où se trouve la sortie de secours en cas d'incendie?

(195) PITCHE fait du tennis


AÏE!
ÇA NE VA PAS SE PASSER COMME ÇA
Copyright by Aleksas Stoolkat

FEUILLETON DU "DROIT"

HISTOIRE D'UN HOMME

Par AMEDEE ACHARD

No 17.

—De plus, il m'aurait fallu couper le visage à la moitié de l'escadron où l'on m'avait incorporé. Mon pauvre régiment, qu'en a-t-on fait? J'ai quitté le service. Chemin faisant, je me suis dit que vous auriez besoin peut-être d'un homme qui fût prêt à vous servir en toutes circonstances et en tous lieux. Me voilà.

—Reste donc! Et si une occasion se présente de nous faire casser la tête, nous ne la manquerons pas.

—Ainsi soit-il, répondit Médéric.

VIII

Mon garde et moi nous passâmes quelques longues semaines à battre le pays; nous chassions beaucoup. Un goût bizarre me faisait aimer les chevaux pies; j'en avais toujours un ou deux de cette robe dans mes écuries. Cela provenait certainement de ce que le poulain sur lequel, pour la première fois, j'avais entrepris une course au grand galop avait une robe noire et blanche. Tous les chevaux pies que je montais depuis s'appelèrent **Grain d'orge**, en mémoire de ce poulain, qui était d'une race admirable pour la taille, le courage et le fond. Les plus terribles étaient encore ceux qui me plaisaient le plus. Il y avait dans nos luttes comme une apparence de péril; je me rattachais par là à ce qui avait eu pour mon adolescence un attrait si vif. Dès lors je pris l'habitude des courses folles par monts et par vaux. Elles apaisaient ma fièvre, mais ne la guérissaient pas. Médéric m'accompagnait toujours dans ces expéditions, dont nous revenions brisés sur des chevaux fourbus. Mes voisins s'imaginaient que j'obéissais par caprice à une mode de chasseur anglais. Les jours anniversaires de ma rencontre avec Rodolphe Humfrey et Maximilien de la Vauxelle, je partais seul. Pauvre **Grain d'orge**! quels coups de cravache! quels coups d'éperons! Ce jour-là je combattais des fantômes.

Un soir que je venais de sauter à bas du cheval pie tout fumant, un valet de pied me remit une lettre par laquelle j'étais prié de rendre les derniers devoirs à un gentilhomme dont la dépouille mortelle venait d'être ramenée de la terre d'exil. Le lendemain j'étais à Salbris. Il y avait peu de monde dans l'église et autour du château. Une affiche jaune qui pendait au coin d'un mur indiquait que le domaine et ses dépendances venaient d'être mis en vente. Tout avait l'apparence du dénûment et de l'abandon. Un adolescent que je ne connaissais pas conduisait le cortège. Il était l'image de la tristesse. Son aspect me navra.

M. de Salbris était un voisin de campagne avec lequel le comte Jean de Neuvailler n'avait jamais vécu sur le pied d'une intimité bien grande. Un incident de chasse, puéril dans le principe, envenimé plus tard, les avait brouillés; j'avais tout accepté de M. de Neuvailler sans examen, ses sympathies aussi bien que ses inimitiés. Nous n'échangions donc, M. de Salbris et moi, que de rares saluts, froids et hautains. M. de Salbris, que j'avais perdu de vue depuis quelques années, venait de mourir, laissant des affaires dans le plus grand désordre. Son fils restait seul au monde. Je l'examinai à la dérobée pendant l'office des morts. Son visage me rappelait celui de Wilfrid, non pas qu'il lui ressemblât, mais il avait cette expression de douceur et de fierté que j'avais vue si souvent au **petit**. Que d'efforts ne faisait-il pas pour se tenir debout pendant que les chants funèbres éclataient sous les voûtes de l'église!

Quand tout fut terminé, il nous remercia en termes dignes. Sa douleur le secouait. Tout le monde s'éloigna, je restai le dernier. Je le vis alors boucler une valise laissée dans une chaumière, la charger sur les épaules d'un valet de ferme et prendre à pied le chemin du village. Je m'approchai.

—Où allez-vous, monsieur le comte? lui dis-je. Ma voix sympathique fit qu'il s'arrêta.

—Je ne sais pas, me répondit-il, je trouverai sans doute une auberge sur la route, et demain...

La voix lui manqua subitement, mais passant la main sur ses yeux et se remettant avec un courage qui me donna bonne opinion de lui:

—Mon père était en Ecosse quand la mort l'a surpris, continua-t-il, je savais qu'il tenait à cette terre de Salbris qui l'a vu naître et qui va sortir de notre famille; j'ai voulu qu'il dormît dans la même église où il a été baptisé, et l'ai ramené chez lui tandis que je le pouvais encore; la maison depuis hier n'est plus à nous.

Je pris son bras avec un mélange de respect et d'autorité.

—Voulez-vous me permettre de vous offrir l'hospitalité? lui dis-je, nos pères ont pu rompre des relations de bon voisinage, mais ils s'estimaient gens d'honneur... Faites donc comme un voyageur que surprend la nuit dans la campagne et qui frappe à la première porte qu'il rencontre.

—Je vous suis, répondit M. de Salbris.

Bientôt j'entrai plus avant dans ses confidences. Fernand avait l'âme fière. Il voulait obéir aux derniers voeux de son père qui, sur son lit de mort, lui avait fait promettre de vivre en gentilhomme et en soldat.

—J'ai son exemple pour me rappeler qui je suis, disait-il, plus tard il verra que le métier des armes ne m'effraye pas.

J'avais le coeur gagné; cet isolement, cette vaillance mêlés à cette grande jeunesse me faisaient suivre Fernand d'un air attendri quand je le vis le lendemain traverser d'un pas agile et curieux les longues galeries de Neuvailler.

Un matin, après quelques jours de repos qu'il m'avait accordés à ma prière, il entra chez moi en habit de voyage.

—Monsieur le marquis, me dit-il, ce serait abuser de votre hospitalité si je restais plus longtemps... J'ai une carrière à conquérir et si je veux être soldat, il faut...

Je l'interrompis et lui tendant la main:

—Vous plait-il de rester avec moi? m'écriai-je. C'est avec bonheur que je vous initierai au métier des armes... Croyez que si votre père était vivant il vous confierait sans regret à ma direction.

Je vis l'expression de la reconnaissance la plus profonde briller dans ses yeux. Sans attendre sa réponse, j'appelai Médéric.

—Faites préparer l'appartement rouge, lui dis-je, M. le comte Fernand de Salbris ne quittera plus le château. Il est chez lui.

Jusqu'alors Fernand avait fait les plus violents efforts pour rester calme; quand Médéric disparut derrière la porte:

—Ah! monsieur le marquis! dit-il

Il ne put pas continuer et fondit en larmes.

Ce fut mon fils d'adoption. Ses charmantes qualités répondaient à ce que promettait son visage. Il était presque aussi beau que Wilfrid, sans le rappeler ni par les traits ni par l'expression du regard; vif, pétulant, hardi, quelque chose de viril se mêlait à son humeur enfantine. Je le vis à cheval; il ne maniait pas mal la bride et l'éperon; un fleuret à la main, il savait presque se défendre. Les semences étaient bonnes, je me chargeai de faire pousser les épis. Fernand devint mon compagnon de chasses et de courses. Ce qui me plaisait en lui, c'était la franchise de ses allures. Il agissait en toutes choses comme si tout à Neuvailler eût été à lui. Jamais je ne vis petites mains plus généreuses. Si quelque grange venait à brûler, si un métayer perdait ses vaches, si les loups croquaient une douzaine de brebis, si l'orage renversait une étable, Fernand me demandait gaillardement de réparer le dégât. Un jour il avait donné quinze louis; un jour il en avait promis trente. Je soupirais alors en pensant qu'un autre aurait pu faire ce qu'il faisait!

Je n'étais pas d'humeur à pousser Fernand du côté des sciences et de la philosophie, on le comprend; mais je tenais à ce qu'il fût en état de se montrer partout. Ce même professeur qu'avait eu Wilfrid autrefois s'installa au château. Fernand faisait voir de l'assiduité au travail, mais avec quelle ardeur ne quittait-il pas la salle d'étude pour sauter sur un cheval ou courir à la salle d'armes! De singulières idées me traversaient l'esprit quand je le voyais franchir les herbages au galop, passer d'un élan par-dessus les clôtures, ou pousser quelque vigoureuse botte à Médéric, qu'il assurait d'un joyeux appel du pied. Hélas! ce n'était pas un Neuvailler qui se livrait à ses jeux! Ainsi les choses qui répondaient le plus à mes instincts, auxquelles j'assistais avec un véritable sentiment de satisfaction, m'apportaient une part de tristesse; j'avais cet art malheureux de tirer une pensée amère des actes quotidiens de la vie. Mais j'avais à présent charge d'âme, et, comme un père, je ne reculais devant aucune des obligations sacrées que j'avais contractées.

"Dieu m'avait donné un fils, l'enfer me l'a retiré, me disais-je parfois; maintenant celui qui marchera à mon côté ne s'appellera pas Wilfrid, il s'appellera Fernand!"

Mais que mon triste coeur protestait contre cet inflexible arrêt de ma volonté!

Vers cette époque, un matin, Médéric tout effaré m'annonça qu'une ancienne connaissance de Nancy était à Neuvailler et demandait à me parler. A ce mot de Nancy je me levai, la pâleur du marbre sur le front.

BEAU SUCCÈS À L'OUVERTURE DE LA FOIRE D'HIVER

Une foule record a assisté à la soirée d'inauguration présidée par l'hon. Duncan Marshall.

LE GOUVERNEUR

La 32e foire d'hiver s'est ouverte, hier soir, devant une foule-record, au Colisée, au Parc Lansdowne.

Le fait saillant de la soirée fut le concours hippique et l'émulation qui régna durant les diverses courses. C'est l'hon. Duncan Marshall, ministre de l'agriculture en Ontario, qui inaugura officiellement la foire.

Les officiers de la foire ont déclaré que l'assistance d'hier soir était la plus forte jamais enregistrée. On s'attend à ce que l'assistance globale dépasse celle des années précédentes. La quantité des exhibits est également bien plus considérable que par le passé.

Dans le concours hippique, le saut final fut particulièrement contesté et il n'a pas fallu moins de quatre sauts pour décider du vainqueur. Anmer Choice, le cheval de Mlle Germaine Sainte-Marie, conduit par Horace Cunningham, fut déclaré vainqueur. Jorrocks, le cheval du Dr Georges Hooper, conduit par Belford Rowe, se classa deuxième.

R. Hector Aubrey fut le seul propriétaire à gagner deux épreuves, hier soir. Il l'emporta dans la classe des chevaux Shetland avec Tootsie Toy et dans celle des chevaux de voiture légère avec Bella Guy.

Jorrocks du Dr Hooper gagna dans la classe des chevaux de chasse de poids lourd. Dans les sauts de poneys Silverona Belle gagna le premier prix. Ken-A. Rowe la conduisait.

Mais l'excellence du concours hippique n'a pas détourné l'attention du public des divers exhibits de bestiaux.

Un fait à souligner est le vif intérêt pris à la foire d'hiver par les jeunes gens et les jeunes filles de l'est d'Ontario et de l'ouest de Québec. On en remarquait un très grand nombre au Colisée toute la journée d'hier.

L'HON. MARSHALL

L'hon. Duncan Marshall, dans son discours d'ouverture de la foire, hier soir, souligna le fait que l'avenir de l'agriculture au Canada est entre les mains de la jeunesse. "C'est", dit-il, "dans des organisations comme nous en voyons, ce soir, que réside l'amélioration du bétail. Je ne puis dire assez combien je suis content de voir tout l'intérêt que la jeunesse porte à l'agriculture et principalement à l'élevage.

"Je veux féliciter le président et les officiers de la foire pour l'excellent programme de ce soir. Je sais tous les efforts qu'on a faits pour exhiber ici les meilleurs bestiaux de cette partie du Canada.

"Depuis un siècle et demi, les expositions ont été le principal moyen d'améliorer le bétail dans le monde entier. C'est ainsi que la Grande-Bretagne s'est classée au premier rang des éleveurs. Je ne crains pas de dire que ce sont les expositions qui ont fait le plus pour le progrès de l'élevage en Angleterre."

L'hon. Marshall et R.-G.-T. Hitchman, président de la foire, ont présenté quelques-uns des trophées aux gagnants.

SOIREE MILITAIRE

C'est, ce soir, la soirée militaire à la foire. Leurs Excellences, le gouverneur général et Lady Tweedsmuir seront présents. Le gouverneur arrivera à 9 heures. Il sera salué par les Gardes à Pieds du gouverneur qui constitueront la garde d'honneur. Immédiatement après son arrivée, le gouverneur fera la revue de la garde d'honneur, puis il se rendra à la loge vice-royale. Son Excellence a invité dans sa loge R.-G.-T. Hitchman, président de la foire, et Mme Hitchman; le docteur E.-S. Archibald, vice-président, et Mme Archibald, et M. Hugh Carson, président du comité de réception.

Les démonstrations de gymnastique qui furent données, hier soir, par les élèves du Lisgar Collegiate, seront faites, ce soir, par les élèves de l'Ecole du commerce.

AU COMITE DE L'ASSISTANCE

Le comité de l'Assistance publique a annoncé à sa réunion hier soir que le bureau des commissaires l'a autorisé à demander des soumissions pour la provision de bois des nécessiteux dès le samedi, 16 novembre, soit un mois plus tôt que l'an dernier. Il sera ainsi possible d'étudier les soumissions de plus près.

A.-W. Laver, commissaire du bien-être public à Toronto, a écrit au comité pour suggérer la tenue d'une conférence des services de bien-être de Toronto, Hamilton et Ottawa, à Toronto, à la fin du mois. Les amendements à la Loi de protection de l'Enfance y seraient étudiées. Le comité local n'a pas encore décidé d'y envoyer un représentant.

Les présidents et secrétaires de la Commission des Allocations aux Mères et du comité de l'Assistance publique se réunirent vendredi pour étudier la question du transfert du travail de la Commission au comité, conformément à un avis reçu du gouvernement d'Ontario. Les membres ont aussi discuté la conférence des maires d'Ontario avec l'hon. Norman McL. Rogers, ministre du Travail, qui a lieu aujourd'hui. Le Dr G.-S. McCarthy présidait et tous les membres du comité étaient présents.

CANDIDAT

M. AURELE SEGUIN, directeur adjoint des programmes de Radio-Canada, dont la candidature comme commissaire d'écoles, dans le quartier Rideau, est officiellement annoncée aujourd'hui.

AURÈLE SÉGUIN CANDIDAT À LA COM. SCOLAIRE

Il annonce sa candidature comme commissaire d'écoles dans le quartier Rideau.

M. Aurèle Séguin, de Radio-Canada, et paroissien bien connu de St-Charles, annonce aujourd'hui sa candidature comme commissaire d'écoles dans le quartier Rideau aux élections des commissaires des écoles séparées d'Ottawa, qui auront lieu le jour du scrutin municipal, soit le 2 décembre.

Directeur adjoint des programmes de Radio-Canada, M. Aurèle Séguin est aussi avantageusement connu comme annonceur français à la radio. Il est professeur d'expérience, ayant enseigné pendant plusieurs années dans l'Ontario et le Québec. Lorsqu'il était principal de l'école de Fort-Coulonge, il recevait une prime du ministère de l'Instruction Publique de Québec, pour ses succès dans l'enseignement.

M. Séguin a aussi fait ses preuves sur la scène, ayant été pendant plusieurs années l'une des vedettes du théâtre-amateur dans la Capitale. On connait aussi les succès qu'il a remportés dans la récitation des vers de Jean Narrache (Emile Coderre).

Domicilié à 55, rue Douglas, M. Séguin est un paroissien hautement estimé de St-Charles. Il a cédé aux instances de plusieurs citoyens en vue du quartier, convaincu que son expérience passée dans le domaine scolaire lui permettra de rendre service à ses concitoyens. Le commissaire sortant de charge dans le quartier Rideau cette année est M. Valmore Groulx.

Les intéressés peuvent exposer leurs demandes

LA COMMISSION DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE N'APPROUVE PAS D'ACCORD POUR LE MOMENT.

Les représentants de certaines industries ont entrevu la Commission fédérale du Commerce et de l'Industrie dans le but d'en arriver à certains accords qui élimineraient les méthodes commerciales injustes ou mauvaises. On sait que la Commission a été établie par une loi adoptée à la session du dernier Parlement et que son personnel est celui de la Commission du Tarif.

Comme cette loi est l'une de celles soumises à la Cour Suprême du Canada, pour en décider la constitutionnalité, la Commission n'approuve aucun accord dans le moment. Elle consent simplement à entendre les représentants des groupes intéressés et à conserver les renseignements recueillis pour en faire usage en temps opportun. Jusqu'ici, aucune requête complète demandant l'approbation d'un accord n'a été soumise. Dans certains cas, les représentants d'une industrie ont exposé leurs problèmes à la Commission mais en exprimant le désir que toutes les ramifications, manufacturiers, grossistes, édtaillants, soient régies par un plan unique.

PRIX ELEVES

La plupart des difficultés exposées à la Commission ont trait au prix trop élevés que l'on charge au public et non pas à la baisse des prix. Les hommes d'affaires se sont plaints des embarras que leur causent certaines compagnies qui surchargent les clients dans certaines régions et se servent de leurs profits pour consentir des baisses dans d'autres localités.

En vertu de la loi, la Commission est autorisée à approuver les accords qui pourraient, par ailleurs, être considérés comme imposant des restrictions au commerce, quand une enquête prouvent que l'intérêt public n'en souffrira pas. Un commerce qui obtient l'approbation d'un pareil accord est exempt de poursuites en vertu de la loi de l'enquête sur les coalitions.

L'objet de la loi a été de deviser une méthode qui permettrait aux groupements d'affaires de s'organiser pour stabiliser le commerce, pour éliminer les méthodes de concurrence injustes et ruineuses, le tout sujet aux pouvoirs d'enquête de la Commission.

LES GAGNANTS CAN.-FR. À LA FOIRE D'HIVER

Les cultivateurs de Russell et de Prescott remportent de beaux succès.

LE MIL ET LE TREFLE

Les cultivateurs canadiens-français des comtés de Russell et de Prescott, comme par le passé d'ailleurs, ont de nouveau remporté de beaux succès à l'exposition de graines de la Foire d'Hiver d'Ottawa.

M. A.-G. Gilbert, inspecteur de la Section Fédérale des Semences, nous communique officiellement la liste de tous les gagnants parmi les exposants des classes de mil et de trèfle rouge.

Classe de mil certifié

1—Georges Léger de St-Isidore; 2—Georges Charbonneau de Pendleton; 3—William Longtin de Casselman; 4—Archibald Villeneuve de Maxville; 5—Adolphe Laframboise de St-Isidore; 6—Georges Ménard de Casselman; 7—Olivier Ranger de St-Isidore; 8—Alfred Charbonneau de Pendleton; 9—Elie Ranger de St-Isidore; 10—Ovila Bourgon de St-Isidore.

Classe ouverte de mil

1—Arthur Sicotte de St-Isidore; 2—Joseph Desforges de St-Isidore; 3—Georges Charbonneau de Pendleton; 5—Georges Léger de St-Isidore; 7—Georges Ménard de Casselman; 3—Ovila Bourgon de St-Isidore; 9—Elie Ranger de St-Isidore.

Classe de trèfle rouge certifié

Il n'y eut dans cette classe qu'un seul gagnant, M. Rosario Bernard de Bourget.

Classe ouverte de trèfle rouge

1—Léonard Besner de St-Isidore; 2—F.-X. Cadieux, d'Alfred; 3—Aurèle Cadieux, d'Alfred; 4—Albert Raymond de Sarsfield; 6—J.-H. Clément de St-Isidore; 7—Rosario Bernard de Bourget; 8—F. Prévost de Plantagenet.

LA COMMISSION SE CHARGERAIT DU BOULEVARD

Requête de la ville à la C. D. F. au sujet de l'avenue King-Edward.

LES SECOURS

Le Bureau des Commissaires demandera à la Commission du district fédéral de se charger de l'entretien du boulevard de l'avenue du Roi-Edouard et, si l'on en juge à l'attitude de la commission, la requête sera approuvée. Le maire Nolan a en effet appris mardi à ses collègues que la commission ne refusera pas de faire ce travail si on le lui demande.

M. Matthews, président de la commission, a aussi laissé entendre que ce corps public accueillera avec empressement la suggestion de l'échevin Bélanger que l'on procède sans délai au nettoyage du lit de la rivière Rideau, où se sont amoncelés des débris de toutes sortes, mais la commission aimerait que la corporation fournisse la main d'oeuvre. Le Bureau obtiendra à cet effet un rapport de l'ingénieur.

AU PIED DU MUR

Les autorités municipales espèrent bien que les autorités fédérales et provinciales se chargeront de l'administration de l'Assistance publique, afin de soulager les municipalités qui sont présentement acculées au mur.

"C'est une situation des plus sérieuses, fit M. Lewis et cette entrevue qu'ont les maires avec les autorités fédérales prouvent bien que Toronto admet l'état difficile dans lequel se trouve le contribuable."

Et M. Charpentier d'ajouter qu'il est temps de soulager les municipalités, qu'il faut tirer une ligne quelque part.

Le maire dit que les déboursés de notre Assistance publique se chiffreront cette année à près de 800.-000 dollars.

TROP DE VITESSE

M. McMillan s'est plaint que les tramways endommagent les habitations de l'avenue Sunnyside par suite de la trop grande vitesse qu'ils y font.

Sur proposition du maire, il fut décidé d'obtenir de l'avocat Proctor un rapport sur les droits qu'a la corporation d'imposer aux tramways une vitesse raisonnable.

M. Lewis fera rapport au sujet de la requête de M. Deslauriers qui au nom de l'Association municipale de la partie est du quartier Victoria, demande l'installation d'une lumière à l'angle des rues Oregon et Sherwood.

"Ce bout de rue, dit M. Deslauriers, est maintenant connu sous le nom de "ruelle des amoureux".

AU REFUGE

Les jeunes délinquants du comté seront désormais envoyés au refuge municipal, vu que le Bureau n'y met pas d'objections. Il est entendu, cependant que le comté paiera, à raison de$1.75 par jour, la pension de ceux qu'il y enverra.

Feu Mlle Angélique St-Pierre, pionnière de St-Eugène, Ont.

(Spécial au Droit)

VANKLEEK HILL, Ont., 13. — Mademoiselle Angélique Saint-Pierre vieille paroissienne de Saint-Eugène est décédée ici aujourd'hui à l'âge de 72 ans. Née à Saint-Eugène, Ontario, elle y passa plus de soixante ans de sa vie. Elle y fut organiste pendant plus de quarante ans. Elle n'habitait Vankleek Hill que depuis une dizaine d'années.

Elle laisse dans le deuil, trois frères, Noé Saint-Pierre, dans l'état du Michigan, Napoléon Saint-Pierre, de Vancouver et Pierre Saint-Pierre, de Montréal.

Les funérailles auront lieu demain à Vankleek Hill.

Ce Soir, à 8 h. 15 Premier Cours
d'Action Catholique
Salle Académique de l'Université d'Ottawa
Rue Wilbrod ENTREE LIBRE

A L'ALLIANCE FRANCAISE

LE CHEVALIER D'ÉON

M. Max Vivier donne hier soir une causerie brillante devant un auditoire nombreux. — Lord Tweedsmuir accorde son patronage à l'Alliance Française.

Le major Max Vivier, soldat, artiste et écrivain, était hier soir le conférencier de l'Alliance Française, au Château. Il raconta la vie aventureuse de l'énigmatique chevalier Charles de Beaumont d'Eon dans un style aisé, brillant, étincelant d'esprit et de couleurs, et sur un ton d'aimable badinerie qui convenait certes au sujet qu'il avait choisi sujet d'une comédie héroïque plus encore que d'une tragi-comédie. Le public de l'Alliance, particulièrement nombreux hier soir, goûta fort cette conférence qu'il interrompit plusieurs fois de ses applaudissements.

Il nous est impossible de résumer une telle conférence composée de faits de toutes sortes, de scènes, d'anecdotes, d'incidents et d'allusions. Il faudrait n'en retenir que des noms, des dates et des événements fort nombreux, énumération, récit qui ne laisserait rien de ce qui faisait la valeur de la conférence, le charme du style et du débit.

Le chevalier Charles de Beaumont d'Eon, qui vécut de 1728 à 1810, ce mystérieux agent politique de Louis XV, aventurier aussi fantasque qu'intelligent qui fut intimement mêlé à la politique internationale de son siècle et dont on ne sut jamais s'il était homme ou femme, a e en effet une vie si active et si diverse qu'il serait déjà trop long seulement d'en rapporter les faits.

M. A.-J. MAJOR

M. A.-J. Major, consul de Belgique à Ottawa et président de l'Alliance Française, présenta le conférencier.

"Si je ne me trompe, dit-il, le major Vivier a déjà dit de lui-même: "Moi, je ne suis né nulle part, puisque j'ai vu le jour à bord d'un yacht pendant une croisière le long des côtes de Bretagne". Il sera assez piquant de trouver ce soir, partout, dans la conférence et chez le conférencier, du mystérieux et de l'énigmatique !

"Fier de son sang celte, s'apparentant ainsi aux Gallois, aux Celtes d'Ecosse et d'Irlande et même à certaines tribus de la Norvège, le major Vivier obtint ses premiers diplômes en Bretagne dans sa dix-septième année.

"Sous-lieutenant lorsque éclata la guerre, il séjourna dans presque tous les secteurs du front ouest. A son retour en France, il fit des conférences, écrivit des articles, publia et illustra un livre: "Kjkj, chien policien et philosophe".

"Depuis qu'il est arrivé à New-York, il a fait deux expositions de paysages et de vues de New-York qui ont remporté un remarquable succès. Il a également publié un livre pour enfants "Peeps at George Washington", livre qu'il a lui-même illustré et qui fut préfacé par son ancien chef, le général Pershing. Ce volume a été si bien accueilli, qu'il a été suivi par "Peeps at Abraham Lincoln" et par nombre d'autres ouvrages de belle et bonne valeur".

LL. EE. ET L'ALLIANCE

Au début de sa présentation, M. A.-J. Major annonça aux membres de l'Alliance Française que celle-ci "bénéficie de nouvelles amitiés vice-royales, puisque Leurs Excellences le gouverneur général du Canada et Lady Tweedsmuir ont gracieusement accordé leur haut patronage à l'Alliance Française d'Ottawa".

On se souvient que Lord et la comtesse de Bessborough s'étaient eux-mêmes intéressés, pendant leur séjour à Rideau Hall à la vie de l'Alliance Française d'Ottawa.

M. A.-J. Major remercia Leurs Excellences au nom de tous les membres de l'Alliance Française.

DANS L'AUDITOIRE

On remarquait aux places d'honneur, hier soir: M. Ernest Lapointe, M. le juge et Mme Thibaudeau Rinfret, M. et Mme René Türck, M. et Mme A.-J. Major, M. Paul Ouimet et Mlle Ouimet, M. et Mme Maurice Ollivier, M. L.-P. Baron, M. Louis Berttrand et Mlle Bertrand, M. A. Parent, M. J.-O. Patenaude, M. et Mme A. Tremblay, M. et Mme Armand Grenier, M. et Mme Maurice Morissett, M. et Mme Félix Desrochers et Mlle Denise Duckett, M. et Mme A.-T. Charron, M. Nap. Garceau, M. et Mme Léon Mayrand.

ENLEVEMENT DE LA NEIGE

A la séance du conseil du comté de Carleton, hier soir le préfet Howard Craig de North Gower a suggéré que l'on demande au gouvernemen tprovincial d'enlever la neige sur les principales routes de comté. Le préfet W.-G. Rivington s'est déclaré contre une telle proposition, disant que la province chargerait 50 pour cent du coût au comté.

Concert-boucane

Jeudi, le 7 novembre dernier, à la salle des Martyrs canadiens avait lieu sous les auspices de l'Association des Combattants de la Grande Guerre un concert-boucane qui fut des mieux réussis. Plus de cinq cents membres s'étaient rendus à l'invitation qui leur avait été envoyée. On s'amusa fort et un programme des mieux choisis fut exécuté par les artistes que voici:

Danse par Mlle I. Smith, accompagnée par Mlle Picard;

Morceaux de musique par M. W.-F. Morrison;

Ventriloque, par M. Fred Oliver;

Pièces de chant par le trio des frères Thomas;

Romance sur la scie musicale, par M. Percy Lewis;

Chansons de cowboy avec banjo, par M. Earl Graham;

Shadowgraph par M. C. Brownbridge;

Magie blanche par M. O. O'Regan;

Déclamation: Extraits de Drummond, par Owen Cadieux;

Chant par M. William Thomas.

M. M.-T. Tettersoll acompagnait au piano les différents artistes.

Il y avait cigares, cigarettes et tabacs à fumer en abondance et pour satisfaire les goûts les plus difficiles.

M. D.-F. Rowe occupait le fauteuil présidentiel. Les préparatifs du concert-boucane étaient sous la direction de M. W.-F. Morrison, le président du Comité des amusements.

Nos félicitations aux organisateurs pour le magnifique succès obtenu.

(Signé) J.-W. Lafontaine,
Secrétaire.

DÉCÈS

LAFONTAINE — A un hôpital local, mercredi, le 13 novembre, 1935, Bérengère Lafontaine, fille bien-aimée de M. et Mme Ludovic Lafontaine, à l'âge de 33 ans, 7 mois. Funérailles, des Salons Racine, 127, rue Georges, vendredi le 15, à h. 45 pour se rendre à l'église du Sacré-C7oeur, où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 1277-6-264

Des cours de premiers soins aux surveillants

UNE DECISION DU COMITE DES TERRAINS DE JEU.

Le comité municipal des terrains de jeu a décidé à sa réunion hier soir de permettre aux surveillants des patinoires municipales de suivre les cours de premiers soins de l'Association Ambulancière St-Jean. Les cours commenceront mardi prochain et se continueront pendant un mois environ.

Deux réclamations ont été faites au comité. J. Lafrenière, de la rue Florence, réclame 8 dollars de dommages pour une vitre brisée à sa résidence par des enfants qui jouaient au golf dans le terrain de jeu voisin. L'avocat de la ville sera consulté. Les membres du comité ont opiné que le parc ayant été fermé officiellement le 31 août, la ville ne peut être tenue responsable des dommages causés par la suite.

C.-D. Ford, 452 rue McLeod, réclame 10.50 dollars pour les frais médicaux prodigues à son épouse au bain Champagne. Mme Ford avait été légèrement blessée accidentellement par un nageur.

Le comité a permis à A.-M. Lee, principale de l'éc. publique de la rue Cartier, de se servir du bain Champagne les lundis et vendredis matin pour y donner des cours de natation à ses élèves. L'Ottawa Boys Club aura le même privilège les samedis matins.

L'ASSISTANCE

D'après le rapport mensuel du surintendant, M. Morgan, 2.222 personnes ont fréquenté le bain Champagne et 1.413 le bain Plant au cours du mois d'octobre. Les revenus depuis le commencement de l'année furent de 3.959.15 dollars, 2.304.51 dollars au bain Champagne, et 1.-654.68 dollars au bain Plant.

Aucun nouveau plan ne sera inauguré

Tant que la Cour Suprême n'aura pas statué sur la constitutionalité de la loi des débouchés commerciaux pour les produits naturels, aucun nouveau plan de vente ne sera inauguré en vertu de cette loi, apprenons-nous au ministère de l'Agriculture. Cependant, les plans déjà en opération continueront de fonctionner. Il faut nécessairement pourvoir jusqu'au 31 décembre au paiement d'un boni de 1 sou et demi la livre sur le fromage, pour lequel le Parlement a voté $1.000.000 à la dernière session. On estime qu'il en coûtera $950.000 pour couvrir les frais de paiements depuis l'institution de la mesure, l'été dernier, jusqu'à la fin de l'année. Le gouvernement n'a pas encore décidé de continuer à payer le boni en question.

LES ACCIDENTS DE CIRCULATION PLUS NOMBREUX

Forte augmentation du nombre de patients à l'hôpital municipal depuis le début du mois.

DES SUGGESTIONS

Le Dr D.-M. Robertson, surintendant de l'hôpital municipal, a fait rapport à la réunion des directeurs de l'hôpital hier soir que le nombre de patients a augmenté considérablement depuis le début du mois. Il attribue cette augmentation en majeure partie aux accidents d'automobiles. Le Dr Robertson dit qu'à date, le nombre des patients a varié de 508 à 510 par jour, soit le nombre le plus considérable enregistré en novembre dans les annales de l'institution.

Le rapport du surintendant a soulevé une discussion générale sur les accidents d'automobiles. L'échevin Aristide Bélanger a suggéré qu'une période de deux mois au lieu de dix jours de suspension des permis de chauffeur trouvés coupables de conduite dangereuse aurait un effet salutaire. E.-Norman Smith suggéra à son tour de suspendre le permis des propriétaires d'auto. Le commissaire Stanley Lewis opine qu'un jour viendra où le gouvernement exigera que les automobiles soient munis d'un appareil qui limiterait automatiquement la vitesse. Le Dr Robertson a fait remarquer qu'une personne lui avouait candidement avoir fait du 80 milles à l'heure pour se rendre au chevet d'un blessé à l'hôpital. Après la discussion, le surintendant a été chargé d'inclure dans son rapport mensuel le nombre de patients soignés à l'hôpital à la suite d'accidents de circulation.

LES PATIENTS

Le 1er octobre, il y avait 435 patients à l'hôpital, soit 31 de plus qu'à la même date l'an dernier. 904 patients ont été admis au cours du mois, une augmentation de 33 sur octobre 1934. Le 1er novembre, il en restait 456, à comparer avec 459 à la même date l'an dernier. Pendant le mois des traitements au radium ont été donnés à 36 des 243 personnes qui se présentèrent à l'hôpital pour y être examinées.

Le comité exécutif a présenté un rapport détaillé au sujet du prétendu retard aporté il y a quelque temps dans les soins à être prodigués à un homme qui avait été transporté à l'hôpital. Après une enquête minutieuse, il a été constaté que le retard n'avait pas été très considérable et que de plus il s'agissait d'un pur cas d'alcoolisme, cas qui ne sont pas admis à l'hôpital à moins que les soins requis soient urgents. L'homme en question était ivre lorsqu'il fut transporté à l'hôpital. Il fut conduit chez lui où il mourut peu de temps après. Les directeurs de l'hôpital ont convenu qu'il n'était pas sage d'admettre de tels cas à cause des graves inconvénients qu'ils peuvent causer aux autres patients.

Il a été annoncé qu'un legs de 800 dollars, laissé par feu Isabella-McLeod Durie à l'hôpital du comté de Carleton, sera versé à la caisse de l'hôpital municipal.

Les Canadiens de Naissance ont protesté contre la nomination récente de A.-W. Bayman comme agent des achats à l'hôpital. Le Dr Robertson a fait remarquer que Bayman n'était que l'adjoint de l'acheteur, qu'il n'avait été employé que temporairement et qu'il était d'ailleurs le meilleur candidat à cette position. J.J. Lyons présidait la réunion.

RIEN DE PARTICULIER

On apprend au ministère de la Justice qu'il ne faut attacher aucune signification particulière au fait que ce ministère a demandé un ajournement d'une semaine des audiences de la Commission des émeutes de la Saskatchewan. Celle-ci a ouvert ses séances hier, mais les a ajourné à la demande du ministère. C'est là tout simplement une méthode routinière qui a de nombreux précédents.

Il ne saurait y avoir de compromis !

Lorsqu'un service cesse d'être bon, il cesse par le fait même d'être un service. Cela s'applique à nos tramways et à toutes les autres voitures de transport. Nous rendant compte de cela, nous faisons toujours l'impossible pour améliorer et donner un MEILLEUR SERVICE.

Quel SERVICE allez-vous obtenir de VOTRE auto cet hiver ? Sera-t-il toujours prêt à vous transporter où vous le désirez, **promptement, en sécurité et confortablement** ! Et supposons que ce soit ainsi, n'est-ce pas que le dur usage et l'usure vous privent de beaucoup de SERVICE que vous désirerez de votre auto l'été prochain ? Tous les ans plus de gens que jamais apprennent qu'ils peuvent épargner du temps, de l'argent et des tracasseries en **remisant leurs autos pour l'hiver**. Puis, lorsqu'ils désirent leurs autos pour l'été suivant, ils sont assurés d'un MEILLEUR SERVICE.

Essayez cela, cet hiver, et convainquez-vous.

La Compagnie des Tramways d'Ottawa

JEUDI chez CAPLAN

Manteaux
Garnis de Fourrure pour Dames
Tissus de laine de choix avec collets châles, à crans ou écrasés en Seal, Castor, Loup et Marmotte Vison. Noirs, bruns, marine, vert et vin. Tailles 14 à 44 .... 14.95

Vente de Robes
Robes de dimanche soir et d'après-midi. Genres à manches longues et manches courtes. Teintes pâles et foncées. Tailles 14 à 46. .... 2.95

Souliers pour Dames
Séries désassorties de notre assortiment régulier. Pointures 3 à 8 dans le lot. Aussi 50 paires de souliers échantillons, pointure 4 seulement. La paire. 1.67

Pyjamas pour Dames
Flanellette blanche ou de couleur. Toutes les tailles. Jeudi, chacun. 1.29

Jupes pour Dames
Tissus laineux en jolie conception. Tailles 14 à 20 .... 1.95

Chapeaux pour Dames
Un choix de plusieurs styles. Toutes les teintes. Jeudi, 1.29

Bas pour Dames
Chiffon et service en chics teintes. Pointures 8½ à 10½. Jeudi, la paire. 57c

Achetez suivant le Mode Budgétaire de Caplan

PALETOTS $14.95
pour Hommes
Paletots de tweed quadrillé et molleton uni teintes: gris, brun et marine. Styles de forme ajustée devant croisé et raglans. Tailles 34 à 44. Jeudi, 14.95.

Bas pour Hommes
Bas tout laine. Jeudi, la paire. 37c
3 paires pour $1
Pointures 10 à 11½.

Chaussures pour Garçons et Fillettes
Souliers de veau noir et brun et cuir verni, à lanières, lacés et oxfords. Aussi bottines de kid noir. Pointures 6 à 10½ et 11 à 2. Jeudi, la paire. 1.49

MANTEAUX
de Camelpile pour Fillettes
Tailles 1 à 3. Collets châles et boutonnant jusqu'au cou. Rég. 5.95. Jeudi. 3.99

Paletots
pour Garçons
Tailles 23 à 30. Tweeds chinchillas et freize gris, marine et bruns. Jeudi. 4.95

SOFAS A COTE BASCULANT
Sommiers rigides et 6 supports en spirales. Couverts de cretonne-fleurie. Jeudi, ... 10.95

CAPLAN'S 129-137 Rideau St.

COKE OTTAWA
TOUTE LA CHALEUR DONT VOUS AVEZ BESOIN, ET A BAS PRIX
85, rue Principale, Hull, Sh. 2236
The OTTAWA GAS Co.
56, rue Sparks — Queen 5000

F. SLOVER Limited
BONS PALETOTS
pour toute la famille
Magasinez ici et payez moins cher
SUR LE MARCHE BY

Prix Réduits pour Ondulations Permanentes
Vous pouvez avoir une PERMANENTE A L'HUILE pour $1.50
D'autres à $2.00 et plus
DE GRAF, $5.00 et plus
Pas de poids sur la tête avec cette ondulation permanente.
ONDULATION AU PAPIER en 15 minutes, 50c; essayez-en une et épargnez du temps.
Komol, 50c; Marcel, 25c
Manicure, Teinture des Cheveux et Traitements du Cuir Chevelu.
JUNE'S
BEAUTY PARLOUR
99, rue Rideau R. 3894

Daintee Ladye Beauty Parlor
MAINTENANT SOUS UNE NOUVELLE DIRECTION
Même personnel à votre service
Mme D. Parisien, prop.
OFFRE SPECIALE
ONDULATION PERMANENTE
$1.50
Rég. $2.95
Traitement à l'huile. Comprenant ondulation avec doigts et shampoo. Absolument garanti.
4 traitements pour 1.00
Shampoo — Manicure
Ondulation aux doigts—Marcel
Arche de sourcils
FACIAUX — 50c et plus
Pour rendez-vous, Appelez Rideau 4778
95 Rideau, Immeuble Kresge
Première porte près Mosgrove

LUNETTES
Que ce ne soit pas une question d'argent qui vous fasse remettre à plus tard l'achat des lunettes dont vous avez besoin.
Mes dépenses sont très basses ici: c'est ce qui me permet de vendre des lunettes de haute qualité à un prix que je crois sincèrement être le plus bas en ville.
Armand Pommier
Rockland, Ont.
OPTOMETRISTE

Service Anniversaire

Vendredi, le 22 novembre, à 9 h. 30, sera chanté le service anniversaire de feu l'abbé J.-B. Routhier, dans l'église de Masson.

MAJOR & LAMOUREUX
MARCHANDS DE CHARBON
97-99, rue Cumberland Tél. Rideau 1090 - 3033
Confiez-nous votre commande de charbon
Vous serez assuré de la qualité, du service et de la pesée.
ANTHRACITE gallois, écossais et américain
COKE La Salle et CHARBON de l'Alberta.